

## ՍԴՅԿ-ՅՅԴ-ՌԱԿ ՄԻԱՑԵԱԼ ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ

Սիրելի՛ հայրենակիցներ,  
 Ապրիլ 24, 2010-ին կը լրանայ Հայկական Ցեղասպանութեան 95-րդ տարելիցը:

Հայ ժողովուրդին եւ մարդկութեան դէմ Թուրքիոյ կողմէ իրագործուած ոճրագործութեան հետեւանքները այսօր ալ կը յամենան: Արդարութիւնը տակաւին չէ յաղթանակած:

95 տարի շարունակ հայրենագրկուած, պատմական հայրենիքին մէջ Ցեղասպանութեան ենթարկուած հայութիւնը հետապնդած է իր արդար դատը: Պայքարի երկար քանակաւ մեր ժողովուրդը կրցաւ կազմակերպուած ուժի վերածուիլ՝ հաւատարիմ մնալով ազգային արժէքներուն, հայրենիքին, իր լեզուին եւ մշակոյթին: Հայկական գաղութներուն մէջ բացուած իւրաքանչիւր դպրոց, եկեղեցի, մշակութային կեդրոն յաղթական բայլ եղաւ մեր նպատակներուն ուղղութեամբ:

Անցնող տասնամակներուն Սփիւռքը կրցաւ համախմբուիլ Ցեղասպանութեան միջազգային նախադրման, կորուստներու հատուցումին, Հայրենիքի գաղափարին շուրջ եւ յաջողութիւններ արձանագրեց:

Խորհրդային ամբողջատիրութեան տարիները Հայաստանի մէջ ապրող հայութեան համար նոյնպէս հայրենիք վերադարձի, ինքնութեան հաստատման, սերունդներու իրաւունքի գիտակցութեան ժամանակներ եղան: Հայրենի հայութեան այս կեցումը՝ կայանալու եւ յաղթանակի նախապահ հարթեց Հայաստանի անկախութեան հռչակումէն յետոյ:

1965 թուականէն սկսեալ՝ ցեղասպանութեան նախադրման աշխատանքներէն յետոյ, Արցախեան հերոսամարտն էր, որ վերջնականապէս ապացուցեց հայութեան միասնականութեան անխորտակելի ուժը, Հայ Դատի ամբողջականութիւնն ու կենսունակութիւնը: Հայաստանի անկախ Հանրապետութիւնը կայացաւ ազատագրական յաղթական պատերազմի եւ համահայկական ներուժի գիտակցութեան շնորհիւ: Արժեւորեցին այս փաստը: Մեր ազգի անախտադէպ յաղթանակներն արդիւնք են Հայոց պետականութեան եւ հայկական Սփիւռքի համատեղ աշխատանքին:

Մեր ժողովուրդը այսօր դարձեալ մեծ մարտահրաւերներու առջեւ է: Անախտադէպ են զարգացումները հայ-թուրքական յարաբերութիւններու կարգաւորման, արցախեան հիմնախնդիրը արագ հանգուցալուծելու առումով: Կրկին հայ ժողովուրդի անանց արժէքներուն, մեր սերունդներու իրաւունքներուն հաշույն օտարի շահերը բաւարարելու փորձ կը կատարուի: Բարեբախտաբար հայութիւնը սկսած է գիտակցիլ Հայաստանի եւ Թուրքիայի միջեւ ստորագրուած արձանագրութիւններու ֆոդարկուած ու բացայայտ սպառնալիքները: Տակաւին վտանգուած է նաեւ Արցախի հերոսական ժողովուրդի արիւնով ձեռք բերուած ազատութիւնն ու անկախութիւնը:

Միսկողմէ՝ Ջաւախքի հայութիւնը գրկուած է մարդկային տարրական իրաւունքներէն, որոնք ամէնուր ինքնին քնական եւ հասկնալի են:

Մենք՝ համահայկական երեք կուսակցութիւններս, համոզուած ենք,

որ միմիայն համախումբ ջանքերով, խոհեմու վնասական ֆայլերով կը կարենանք աշխարհի մէջ ձեռնարկել Հայոց ազգային-պետական շահերը հաշուի առնելու, մեր իրաւունքները յարգելու գիտակցութիւն: Մենք համոզուած ենք, որ միմիայն միասնական ջանքերով, ամենօրեայ աշխատանքով հնարաւոր է լուծել համազգային խնդիրները. ջաւախքահայութեան իրաւունքներու, Արցախի անկախութեան, Ցեղասպանութեան միջազգային նախադրման եւ Հայաստանի Հանրապետութեան հզորացման կենսական հիմնահարցերը: Հայաստանի պետական-հասարակական կեանքին մէջ Սփիւռքի իրական ներգրաւուածութիւնը կրնայ դառնալ մեր միասնականութեան ամրապնդման կարեւոր գործոն:

Այս տարի Հայոց Մեծ եղեռնի 95-ամեակն է: Կը մօտենանք մարդկութեան պատմութեան մեծագոյն ողբերգութիւններէն մէկուն՝ 100-ամեայ տարելիցին: Հայկական Ցեղասպանութեան միջազգային նախադրման եւ հատուցման պայքարը մեծագոյն նշանակութիւն ունի ինչպէս համամարդկային բաղաձայնութեան արժէքներու, այնպէս ալ Հայաստանի անկախ պետականութեան անվտանգութեան առումով: Ցանցագործութեան անպատիժ մնալն էր, որ յետագային հնարաւոր դարձուց նմանատիպ ոճիրներու կրկնութիւնը:

Մենք վնասական ու վստահ ենք մեր արդար դատը յաղթանակով աւարտելու պայքարին մէջ: Մենք կոչ կ'ընենք ՀՀ իշխանութիւններուն, հասարակական-բողոքական բոլոր ուժերուն, Սփիւռքեան բոլոր կառոյցներուն, հայ ժողովուրդի ապագայով մտահոգ բոլոր մարմիններուն՝ համախմբուելու համազգային խնդիրներու շուրջ, միասնական եւ կուռ դիրքորոշումներ կայացնելու ամբողջ աշխարհին, իրական ֆայլեր կատարելու Հայաստանի, հայկական Սփիւռքի, ընդհանրապէս հայութեան խնդիրները լուծելու, համազգային հարցերու շուրջ միասնական բաղաձայն կամք ձեռնարկելու, աշխարհի մէջ մեր ինքնուրոյն եւ արժանապատիւ տեղը ապահովելու նախապահիւն:

Հայկական իրականութեան այս կարեւոր հանգրուանին մենք կը դատապարտենք այն բոլոր երեւոյթները, որոնք հայութեան կամքը կոտորակելու կը ծառայեն:

Այսօր արդէն բազմաթիւ պետութիւններ պաշտօնապէս նախադրած են Հայոց Ցեղասպանութիւնը: Այլընտրանք չկայ՝ հայութեան բոլոր հատուածներու գործակցութեամբ, մեր անկախ պետականութեան հզորացմամբ մենք պիտի հասնինք աշխարհի ու մոյնիսկ Թուրքիոյ կողմէ մեր Արդար Դատի նախադրման:

Այս է Հայաստանի Հանրապետութեան եւ հայութեան լիարժէք, անվտանգ ապագայի երաշխիքը:

ՍՈՑԻԱԼ ԴԵՄՈԿՐԱՏ ՀՆՁԱԿԵԱՆ ԿՈՒՍԱԿՑՈՒԹԵԱՆ  
 ԿԵԴՐՈՆԱԿԱՆ ՎԱՐՁՈՒԹԻՒՆ  
 ՀԱՅ ՑԵՂԱՓՈՒՍԱԿԱՆ ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ԲԻՒՐՈ  
 ՌԱՄԿԱՎԱՐ ԱԶՍԱԿԱՆ ԿՈՒՍԱԿՑՈՒԹԵԱՆ  
 ԿԵԴՐՈՆԱԿԱՆ ՎԱՐՁՈՒԹԻՒՆ  
 22 Փետրուար 2010

## ՀԱՅ ԱԶԳԱՅԻՆ ԳՈՆԿՐԵՍԸ ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒՑ ԸՆԿԵՐԱՅԻՆ ՈՒ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ՀԱՍԱՊԱՐՓԱԿ ԾՐԱԳԻՐ

Փետրուար 23-ին կայացած մամուլի ասուլիսի մը ընթացքին Հայ Ազգային Գոնկրէսի համակարգող Լեւոն Զուրաբեան յայտարարեց, որ Լեւոն Տէր-Պետրոսեանի ղեկավարած ընդդիմութիւնը կը պատրաստուի արտահերթ ընտրութիւններու:

Ըստ Զուրաբեանի, նկատի առնելով իշխանութիւններու ձախողութիւնները, քաղաքական բոլոր ուժերը պէտք է պատրաստ ըլլան արտահերթ ընտրութիւններու. «Իշխանութիւնները, այո՛, ձախողուած են: Այդ ձախողման մասին ընկալումները արդէն տարածուել են իշխանական ձաճբարի մէջ: Եթէ ձախողումները այս տեմպով շարունակուեն, իշխանութիւնը ուղղակի կ'ընկնի մեր գլխին, եւ պէտք է պատրաստ լինել դրան»:

Արտահերթ ընտրութիւններուն պատրաստուելուն գուզահեռ

Հայ Ազգային Գոնկրէսը հրապարակեց Հայաստանի սոցիալ-տնտեսական քաղաքականութեան համակարգային վերափոխման իր ծրագրի 100 քայլը: Ըստ Գոնկրէսի, ծրագիրը յստակ քայլեր եւ լուծումներ կ'առաջարկէ Հայաստանի տնտեսութիւնը առողջացնելու եւ ապօրինի մենաշնորհներն ու արտօնութիւնները վերացնելու համար:

Ծրագիրը նպատակ կը հետապնդէ օլիգարխիկ համակարգէն, ուր տնտեսական միջոցները կեդրոնացած են մի քանի օլիգարխներու եւ անոնց սպասարկող ընտանիքներու ձեռքերուն մէջ, անցում կատարել մէկ այլ համակարգ, ուր հարիւր հազարաւոր մարդիկ պետական աջակցութեան պայմաններուն տակ պիտի զբաղուին գործարարութեամբ:

Շաբ.ը էջ 4

## ՀԱՆԻ ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒՑԻՉՆԵՐՈՒ ՀԱՆԴՊՈՒՄԸ ԿԼԵՆՏԵԼԻ ՈՍՏԻԿԱՆԱՊԵՏԻՆ ՅԵՏ

Հայ Ամերիկեան Խորհուրդի ներկայացուցիչները վերջերս հանդիպում ունեցած են Կլէնտէլի նորանշանակ ոստիկանապետ Ռոնալտ Տէֆոմփայի հետ, քննարկելու համար բազմաթիւ հարցեր, որոնք կը վերաբերին հայկական համայնքին եւ ընդհանրապէս Կլէնտէլի բոլոր բնակչութեան:

Քննարկման առարկայ եղած է ոստիկանութեան կողմէ հետապնդող նպատակները՝ հայ համայնքի հետ մօտէն յարաբերելու, ոստիկանութեան ուժերը աւելի ներկայացուցչական դարձնելու, նոր թեկնածուներ ներգրաւելու եւ ընդունման քննութիւնները բարելաւելու ուղղութեամբ: Քննարկուած է նաեւ խումբ մը հայ ոստիկաններու կողմէ վերջերս բացուած խորականութեան դատը:

Ոստիկանապետ Տէֆոմփայ ՀԱՆԻ ներկայացուցիչներուն ծանօթացուց ոստիկանութեան նոր ռազմա-

վարութեան՝ ոճիրներու թիւը պակասեցնելու եւ այդ նպատակով նոր թէքնոլոգիաներու օգտագործման մասին, որոնք պիտի նպաստեն աւելի արագ եւ ազդու միջամտութիւններ կատարելու:

«Մենք առիթ ունեցանք խօսելու ոստիկանապետին հետ ու փոխանցելու մեր մտահոգութիւնները եւ ստանալու սպառիչ բացատրութիւններ, թէ ի՞նչ քայլեր ձեռք կ'առնուին՝ համայնքի մտահոգութիւնները փարատելու նպատակով», - հանդիպման մասին յայտարարեց ՀԱՆԻ վարչութեան անդամ Փիլիթը Տարազձեան:

«Որպէս Կլէնտէլի բնակիչ, հանդիպումը խիստ շահեկան էր եւ ունէր տեղեկատուական բնոյթ եւ ես վստահ եմ որ, ոստիկանութիւնը Տէֆոմփայի նոր ղեկավարութեան տակ բազմաթիւ բարելաւումներ

Շաբ.ը էջ 4

ՐԱՅԱՍԱՆԵԱՆ ՄԱՍԻՍ

ԻՆՉՈՒ ՉԻ ՅԱԶՈՂՈՒԵԼ ՊԵՏՈՒԹԻՒՆԸ

Հարցազրույց «Համագործակցութիւն յանուն ժողովրդավարութեան կենտրոն»-ի նախագահ Ստեփան Դանիւլեանի հետ

ԶՐՈՒՑԵՑ ՍԻՐԱՆՈՅՑ ՊԱՊԵԱՆ «ԼՐԱԳԻՐ»



Պարոն Դանիւլեան, հարց-ուարցոյցների այս շարքի մասնակիցներն իրենց գնահատականն են տալիս տիրող իրավիճակին, որ ԶԻՄ-բարուէյից «լաւ» ենք, որ խորը նահ-նում ենք եւ այլն: Իրավիճակին Ձեր գնահատականը:

Իմ կարծիքով, ԶԻՄ բարուէյի վիճակն աւելի նախընտրելի է, որովհետեւ ԶԻՄ բարուէյում երիտասարդ ազգ է ձեւաւորուում, նրանց կարծ-րատիպերը հազարամեակների պատ-մութիւն չունեն, եւ հետեւաբար նոր գաղափարներն աւելի հեշտութեամբ կ'ընկալեն: Եւս մի կարեւոր առաւե-լութիւն ունեն գիմբարուէյացիները՝ նրանք չեն տառապում ազգային անապարծութեամբ ու չունեն այդ անապարծութեան սպեկուլյացիանե-րի վրայ հիմնուած ազգային ինս-տիտուտներ:

Իմ կարծիքով, այսօրուայ խո-սակցութիւնը պէտք է լինի պետու-թիւն կառուցելու կոնսեքստում: Մենք ինչպիսի՞ պետութիւն ենք ուզում, որից հետ երկրորդ կարեւոր հարցը՝ ինչպէ՞ս կարելի է դրան հասնել: Մնացած ամէն ինչը պէտք է ծառայի այդ գաղափարին, իսկ ինչը խանգարում է՝ անխնայ կեր-պով դէն նետուի: Որպեսզի այդ հարցերին կարողանանք պատաս-խանել, մենք պէտք է վերլուծենք մեր պատմութիւնը, որպէսզի հաս-կանանք՝ ինչու մեզ չի յաջողուել պետութիւն կառուցել, ինչն է խան-գարել, ինչ պէտք է անելիք, որ չենք արել: Մենք պէտք է հասկանալ, որ մենք ձախողուած ազգ ենք եւ դրա պատճառները պէտք է մեր մէջ որոնենք, այլ ոչ թէ մեղքը գցենք նուաճողների վրայ:

Իմ կարծիքով, մեր պատմա-կան ձախողման հիմնական պատ-ճառները երեքն են՝ կենտրոնական իշխանութիւնը ոչնչացրած կենտ-րոնախոյս ֆեոդալական համակար-գը, աշխարհիկ իշխանութիւնը ծրագրային կերպով ոչնչացրած մեր իւրաքանչիւր կրեւական ինստիտու-տը եւ բարձր համամարդկային (եւ կ'ասէի մարդկային) արժէքները «ազգային» հուշակուած անհասկա-նալի գաղափարներին հակադրելը: Միայն բարձր արժէքների վրայ հիմնուելով է կարելի ստեղծել պե-տութիւն, հասարակութիւն եւ կեն-տունակ կառավարման համակարգ:

Իմ կարծիքով, այսօր պատ-մութիւնը կրկնուում է: Չնայած դարերի տարբերութեանը՝ ամէն ինչ նորից վերագաւառում է նոյն կէտին:

Մեր ամբողջ պատմութիւնը խեղաթիւրուած է, մեզ սուտ պատ-մութիւն են սովորեցնում դպրոցնե-րում, եւ մենք պէտք է իմանանք իրական պատմութիւնը, որից յետոյ կարողանանք ուղղել իրավիճակը:

Եթէ ուշադրութիւն դարձնէք, ապա կը տեսնէք, որ նորմալ երկր-ներում պատմութեան դասագրքե-րում մի տող փոխելու համար մեծ քաղաքական դեբատներ են գնում, եւ դա խոշորագոյն իրադարձու-թիւն է համարում: Վերջերս Յու-նաստանում շատ մեծ քննարկումներ են գնում, որովհետեւ պատմութեան դասագրքում մի տող է աւելացուել, որտեղ ասուել է, որ Յունաստանի եկեղեցին խոչընդոտել է ազգային-ազատագրական պայքարին: Նոյնն է նաեւ Թուրքիայում. մի բառ փոխե-

լու համար մեծ դեբատներ են ընթանում: Եւ երբ Աթաթուրքը ստեղծում էր պետութիւն եւ ըստ էութեան՝ Թուրք ազգ, առաջին հերթին լեզուական բարեփոխում-ներն էին անցկացում եւ դասագր-քեր ստեղծում: Այսօր Թուրքիա-ում պատմութեան դասագրքերում մի կէտ փոխելու համար մեծ դիս-կուսիաներ են գնում, եւ դա համար մէկ քաղաքական խնդիրներից է, որովհետեւ յաջորդ սերունդն ար-դէն այդ դասագրքերի շնորհիւ այլ կերպ է մտածելու: Մեզ մօտ նման խնդիրներ դրուած չեն: Հակառակը, պատմութեան դասագրքը կարելի է համարել հակապետական մտածո-ղութեան կողմնորոշման գործիք:

Հիմա մեք մտնում ենք Բա-րեփոխում, վերահաստում, թէ ըստ էութեան ոչինչ էլ չենք անում:

Այսօր Հայաստանում ֆեոդա-լական համակարգի ռեստավրացիա է իրականացւում: Մենք ունենք տարածքային ֆեոդալներ, պետա-կան տարբեր ինստիտուտները մարմ-նաւորող ֆեոդալներ, ինչպէս նաեւ տարբեր ապրանքատեսակների եւ ծառայութիւնների ֆեոդալներ: Ու-նենք ալիւրի իշխան, շաքարաւազի իշխան, դատական համակարգի, դա-տախազութեան, մաքսային մար-մինների իշխաններ ու կլաններ եւ այլն: Պետական ռեֆորմը պէտք է վերացնի ֆեոդալական համակար-գը: Նրանց պէտք է փոխարինեն պետական ծառայողները, որոնք հաշ-ուետու պէտք է լինեն մեզ: Եթէ ուշադրութիւն դարձնէք, կը տեսնէք որ կենտրոնական իշխանութեան ազդեցութիւնը գնալով սահմանա-փակուած է: Ֆեոդալներին փոխարի-նելն արդէն բարդ գործընթաց է: Մենք արդէն տեսնում ենք, թէ ինչպէս է վերակենդանանում միւս՝ պատմութիւնից ժառանգուած ինս-տիտուտը՝ եկեղեցին, որին արդէն ըստ ՀՈՒՄՆ նոր չափանիշների՝ նոյ-նիսկ չի կարելի այլեւս քննադատել: Պետականութեան երրորդ պատմա-կան թշնամին բարձր համամարդ-կային արժէքների մերժման մտայ-նութիւնն է, որոնք հակաազգային են հուշակուած: Իրականում այն ամէնը, ինչը իսթանում է զարգաց-մանը՝ պէտք է համարուի ազգային: Մեզ մօտ ճիշդ հակառակն է:

Ցանկացած երկրում ամենա-ուսցիտնալ կառուցը կառավարու-թիւնն է համարում: Մեզ մօտ ճիշդ հակառակն է. վարչապետը պետա-կանութիւնը լրդող ինչ-որ աբսուր-դային, իռացիոնալ գաղափար է քարոզում, որը անուանում է «հաշ-կական աշխարհ»: Եթէ նման մտքեր յայտնէր որեւէ բանաստեղծ, նկարիչ կամ թէկուզ հրապարակախօս, դա կարելի էր համարել որպէս հե-տաքրքիր մտավարժանք, բայց երբ նման մտքեր է յայտնում վարչապե-տը, ես վախնում եմ մեր ապագայի համար:

Հայաստանի հեռուստատեսութե-րում, մամուլում խօսակցութիւններ

ըր գնում են ոչ թէ ժամանակակից եւ կենսունակ ազգ լինելու, այլ յետամնաց, հին ազգ լինելու, աղաթ-ներ, աւանդոյթներ ունենալու մա-սին: Այսինքն՝ սա ինքնատէր չափանոց աշխարհայեացք է: Եւ այս առումով ես ասում եմ, որ Հայաստանում նոր քաղաքական ուժ պէտք է անի այն, ինչ ժամանակին Թուրքիայում արել է Աթաթուրքը: Եւ ցանկացած քաղաքական նոր ուժ պէտք է նոր դիսկուրս ձեւաւորի: Այսօր Հայաս-տանում չեմ տեսնում քաղաքական ուժ, որը նոր դիսկուրս, նոր աշ-խարհայեացք, նոր մտածողութիւն, պետական եւ հասարակական տեր-միններն նոր ինտեպրիտացիա առա-ջարկի: Նոր քաղաքական ուժի հա-մար մէկ խնդիրը պէտք է լինի նոր դիսկուրսի ձեւաւորումը:

Պարոն Դանիւլեան, ներկայում ցայտնայեան իր նկատմամբ, Բնար-կումներ, որոնց մասնակցում է Բնար-կում, մի՞թէ դրանք Ձեզ հաւատ չեն ներշնչում:

Քննարկումներն անհրաժեշտ են, շատ լաւ է, որ կան, բայց դեռեւս դիսկուրսը չկայ: Ով ձեւաւորի դիս-կուրս, նա կը տիրի եւ նա կը լինի նոր հայկական պետականութեան ճարտարապետը: Իսկ քննարկումնե-րը պէտք է որոշակի արդիւնքի հասնեն, եւ այդ արդիւնքները դրուեն հրապարակային քննարկման: Եւ, իհարկէ, պէտք է լինեն ուժեր, լիդերներ, որոնք որտեղ պէտք է՝ համոզելով, բացատրելով, իսկ եթէ պէտք լինի՝ կացնային հարուածնե-րով ռեֆորմներ իրականացնեն:

Բայց որտեղի՞ց լինեն, նրանք կա՞ն մեր իրականութեան մէջ:

Իմ կարծիքով, սաղմերը կան: Երբ պահանջը հասունանում է, մար-դիկ միշտ գտնուում են:

Իսկ, ըստ Ձեզ, պահանջը այսօր հասունացել է, ժողովուրդը գի-տակցում է:

Ինձ համար ժողովուրդը կեղծ կատեգորիա է: Ժողովուրդը ձեւա-ւորում է հասարակութիւն, ազգ, պետութիւն, որոնք արդէն քաղա-քական կատեգորիաներ են: Երբ ժողովուրդը հիմնուում է որոշակի արժէքային համակարգի վրայ, ձե-ւաւորում է կենսունակ եւ զարգացող կառավարման համակարգ, ստեղ-ծում է մշակույթ, վերածուում է ազգի: Վիկտոր Հիւզոն ժամանակին ասում էր, որ Ֆրանսիան 500 մարդուց է բաղկացած: Այդ հզորագոյն մշա-կույթ ունեցող երկիրը 19-րդ դարի վերջում, ըստ նրա, ընդամէնը 500 մարդուց էր բաղկացած: Եւ եթէ այսօր Հայաստանում նման 10 մարդ գտնուի, մենք կարող ենք ասել, որ Հայաստանն արդէն ապագայ ունի: Այսինքն՝ խնդիրը պէտք է շատ նեղացնել, կոնկրետացնել՝ ով կրում է միտք, նա կարող է պարտադրել: Ըստ իս՝ մենք պէտք է լինենք ժամանակակից պետութիւն՝ առա-ջաւոր մտածողութեամբ, առաջա-ւոր տեխնոլոգիա ստեղծող: Ֆին-լանդիան այսօր շատ փոքր բնակչու-թեամբ երկիր է՝ 4-5 միլիոն էլ չկայ, բայց տեխնիկական առումով աշ-խարհի ամենաառաջաւոր մտքեր, նորարարութիւններ ստեղծող եր-կիրն է: Ի դէպ, այդ նորարարական կենտրոնները գտնուում են գիւղե-րում: Ամէն գիւղում 4-5 ինժեներ նստած համաշխարհային նշանա-կութեան գիւտեր են անում: Ինձ թւում է՝ հայերն այն ժողովուրդն են, որ կարող են դրան հասնել: Ուղղակի կան հոգեւոր եւ մտային կապանքներ, որ դասաւոր քերից սկսած, վերջացած հեռուստատե-սութեամբ, մեզ ներարկում են: Այդ կապանքներից մենք պէտք է ազատ-ուենք: Քաղաքական ցանկացած նոր

ուժի խնդիրն այդ կապանքները վերացնելը պէտք է լինի:

Կարծես մեզանում այսօր փոր-ձեր արւում են մտքեր ձեւաւորել:

Փորձեր արւում են, սակայն ժամանակը սուղ է: Մեր բախտն այսօր բերում է նրանով, որ Հայաս-տանի իշխանութիւնները չեն որո-շում Հայաստանի ճակատագիրը, այլապէս Հայաստանը վաղուց չէր լինի: Մեր բախտը բերել է, աշխար-հագրական առումով Հայաստանը պէտք է, եւ Հայաստանին չեն թող-նում կործանուի: Մենք դեռ կարծես թէ ժամանակ ունենք, մնացածը մեզանից է կախուած:

Ներառում է, որ մեր գիւղերը Զինվանդանի գիւղերի նման նորա-րարութիւնների կենտրոններ լինեն:

Օրինակ բերեմ. շատ բռնապե-տական երկրներ գոյութիւն ունեն, որտեղ գիտական կենտրոնները, հա-մալսարանները ազատ են, նրանք այլընտրանքի, այլ մտածողութեան, ազատ մտքի օջախներ են: Նոյնիսկ Ստալինի ժամանակ ֆիզիկոսներին շատ բան էր ներուում, որովհետեւ պետութեանը պէտք էր գիտութիւն, իսկ գիտութիւնը ազատութեան պայ-մաններում է ստեղծուում: Մտէք Հայաստանի ցանկացած բուհ. այն-տեղ մտքի գերեզմանոց է: Այսօր համալսարանը դարձել է ամենայն-տամնաց ու պահպանողական կա-ռուցներից մէկը: Սա նշանակում է՝ մենք ապագայ չունենք: Կրթութեան նախարարը վերջերս գնացել էր համալսարան եւ ասում էր՝ ուսխոր-հուրդները պէտք է ծառայեն եկեղե-ցուն: Հանրապետականներին ծա-ռայելը, պարզուում է, դեռեւս բաւա-րար չի: Նախարարը օրէնքների եւ սահմանադրութեան խախտում է կատարել ու իր պաշտօնի իրաւա-

Շարք էջ 4

ՄԱՍԻՍ ՇԱԲԱԹԱԹԵՐԹ ՊԱՍՏՕՆԱԹԵՐԹ ՍՈՑԻԱԼ ԴԵՄՈԿՐԱՏ ԶՆՁԱԿԵԱՆ ԿՈՒՍԱԿՑՈՒԹԵԱՆ Արեւմտեան Ամերիկայի Մրջանի ԽՄԲԱԳԻՐ՝ ՏՕՔԹ. ԱՐՇԱԿ ԳԱԶԱՆԵԱՆ ԽՄԲԱԳՐԱԿԱՆ ԿԱԶՄ ԳԱԲՐԻԵԼ ՍՈԼՈՅԵԱՆ ՍԱՅԱԿ ԹՈՒԹԵԱՆ ՅԱՐՈՒԹ ՏԵՐ ԴԱԻԹԵԱՆ ԿԱՐԶԱԿԱՆ ԲԱԺԻՆ ԼԵՆԱ ՍԱՆՈՒԿԵԱՆ Դեմ. (626) 797-7680 Ֆաքս. (626) 797-6863 E-Mail: massis2@earthlink.net http://www.massisweekly.com MASSIS Weekly Organ of the Armenian Social Democratic Hunchakian Party of Western USA 1060 N. Allen Ave. Pasadena, CA 91104 Phone: (626) 797-7680 Fax: (626) 797-6863 (USPS 667-310) (ISSN 0744-334X) Published Weekly Except Two Weeks in August ANNUAL SUBSCRIPTION RATES: USA \$50.00, Canada \$60 (Second Class), \$75.00 (Air Mail) Overseas \$85.00 (2nd Class Mail), \$125.00 (Air Mail). All payments must be made in US funds & Drawn on US banks. Periodicals Postage Paid at Pasadena CA. Please Send Address Change To MASSIS WEEKLY 1060 N. Allen Ave. Pasadena, CA 91104



# ՐԱՅԱՍԱՆ

## ԷԿՈՆՈՄԻԿԱՅԻ ՆԱԽԱՐԱՐԸ ՎՍԱՐՅԵՑՆՈՒՄ Է, ՈՐ ԾԳՆԱԺԱՄԸ ՀԱՅԱՍՏԱՆՈՒՄ ԱՎԱՐՏՈՒԵԼ Է

Էկոնոմիկայի նախարար Ներսիս Երիցեանը վստահեցնում է, որ տնտեսական ճգնաժամը Հայաստանում աւարտուել է, եւ այդ ճգնաժամից՝ «մենք դուրս ենք եկել պատուով»: Ազգային վիճակագրական ծառայութեան հրապարակած տուեալներով, այս տարուայ Յունուարին, նախորդ տարուայ նոյն ժամանակահատուածի համեմատ 2.4 տոկոս աճ է արձանագրուել:

Փետրուար 22-ին լրագրողների հետ հանդիպմանը, ի պատասխան «Ազատութիւն» ռադիոկայանի հարցին, Ներսիս Երիցեանը նշեց, որ աճ են ապրել արդիւնաբերութիւնը եւ այն ոլորտները, որոնց ուղղութեամբ նախորդ տարի պետութեան կողմից ներդրումներ են կատարուել. - «Խոշոր (ներդրումներ) են իրականացուել ենթակառուցութեան մէջ, որոնք չէին կարող իրենց ազդեցութիւնը տնտեսութեան դիւերսիֆիկացման եւ տնտեսական աճի ցուցանիշների վրայ չթողնել»:

### «ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆԸ ԱՐԱՏԱԻՈՐ Է»

«Մեր բազմամեայ աշխատանքի արդիւնքում համոզուել ենք, որ սակազին վերանայել մեր երկրում նշանակուած է սակազինը բարձրացնել», - փետրուար 22-ի ասուելիստեմ ասաց «Սպառողների միութիւն» ՀԿ նախագահ Արմէն Պողոսեանը՝ անդրադառնալով Հայաստանի ծառայութիւնները կարգաւորող յանձնաժողովի գործունէութեանը: Նրա խօսքով՝ յանձնաժողովը որոշումներ կայացնելիս պէտք է դատաւորի դեր ստանձնի, այնինչ, որպէս կանոն, նրա կողմից որոշումներն ընդունուած են միաձայն: «Յանձնաժողովում ընթացակարգային եւ կազմակերպական առումով պէտք է փոփոխութիւններ կատարուեն», - ասաց նա:

Պողոսեանը նշեց, որ գազի գնի սպասուող թանկացումը հնարաւոր էր կանխել, եթէ ճիշդ օգտագործուէին մեր ռեսուրսները: «Մենք ունենք հզոր ռեսուրս՝ էներգետիկան, որի միջոցով կարելի է կոմպենսացնել լրացուցիչ ծախսերը, որպէսզի դրանք սպառողները չկրեն»:

«Հասարակական պաշտպան»

### ԹՈՒՐՔ ԵՐԻՏԱՍԱՐԴՆԵՐՈՒ ԿԱՐԾԻՔՈՎ ՓՈԽՈՒՄ ԵՆ ՀԱՅԵՐԻ ՆԿԱՏԱՍՄ ՊԱՏԿԵՐԱՑՈՒՄՆԵՐԸ

Հայ-թուրքական յարաբերութիւնների կարգաւորմանն ուղղուած գործընթացը, ինչպէս «Ազատութիւն» ռադիոկայանի հետ զրոյցում ասաց Ստամբուլում գործող ազատական կողմնորոշում ունեցող երիտասարդական «Արի» շարժման առաջնորդներից Արդա Բատուն, «արդէն իսկ արդիւնք տուել է»:

«Անկախ այն հանգամանքից, թէ ինչ աւարտ կ'ունենայ հայ-թուրքական յարաբերութիւնների նորմալացման գործընթացի այս փուլը, կարող եմ ասել, որ մենք արդէն իսկ արդիւնք ունենք, որովհետեւ թուրքական հասարակութեան ներսում փոխուած են հայերի ու Հայաստանի նկատմամբ եղած պատկերացումները», - «Ազատութիւն» ռադիոկայանի հետ զրոյցում

Հայաստանի նախկին վարչապետ, ընդդիմադիր Հայ ազգային կոնգրեսի անդամ Հրանդ Բագրատեանը չի կիսում էկոնոմիկայի նախարարի լաւատեսութիւնը Յունուարին արձանագրուած տնտեսական աճի վերաբերելով:

«Աճի հիմնական պատճառն այն է, որ անցեալ տարի Յունուարին ընդհանրապէս վատ է եղել: Այս աճն էլ է սուտ: Նման կարգի յայտարարութիւնների համար, թուերի համար եւ՛ Ազգային վիճակագրական ծառայութեան պետը, եւ՛ էկոնոմիկայի նախարարը պարզապէս պէտք է քրէական հետապնդման ենթարկուեն: Աւելին, Յունուար ամսին, օրինակ, Ադրբեջանում 9,5 տոկոս է աճել», - նշեց Բագրատեանը: Նախկին վարչապետը նաեւ խօսեց անցած տարուայ տնտեսական ցուցանիշների մասին. - «2009-ին տարին փակուել է, իրենց յայտարարութեամբ, 14.4 տոկոս անկմամբ: Դա ԱՊՀ-ի ամենավատ թիւն է»:

ների միութիւն» ՀԿ գործադիր տնօրէն Արամ Գրիգորեանը նշեց, որ թէեւ Հանրային ծառայութիւնները կարգաւորող յանձնաժողովը գազի գնի թանկացման նախաշեմին քննարկումներ է անցկացրել հասարակական կազմակերպութիւնների ներկայացուցիչների հետ, դրանք ձեւական բնոյթ են կրել: Նա համոզուած է, որ յանձնաժողովը սակազին բարձրացման յայտը կ'ընդունի եւ ներկայիս 96 դրամի փոխարէն 1 իւմ գազի գինը կը սահմանի 132 դրամ:

Իսկ այն հարցին, թէ ինչու քննարկումների ժամանակ հասարակական կազմակերպութիւնները յստակ չեն ներկայացրել իրենց պահանջները, նա պատասխանեց. «Որովհետեւ «Հայիտուգազարդ» մեծ հզորութիւն ունեցող կազմակերպութիւն է, իսկ միւս կողմը՝ սպառողը, չձեւաւորուած եւ թոյլ է: Մեր կողմից առաջարկութիւններ ներկայացնելու ընթացակարգը չկայ, մենք կարող ենք ներկայացնել, յանձնաժողովը նախ կամ չնայի, մենք չենք կարող դա անգամ բողոքարկել», - նշեց նա:

ցում ասաց Բատուն, ով Մաղկաձորում անցկացուող «Հայ-թուրքական մերձեցում» խորագրով քննարկման մասնակիցներից է:

«Այսօր Թուրքիայում շատ տաբուներ կոտորուել են ոչ միայն հայերի, այլեւ քրդերի առնչութեամբ: Քսան տարի առաջ կամ նոյնիսկ տասը տարի առաջ մեր հասարակութեան մեծ մասը որեւէ պատկերացում չուէր քրդական խնդրի վերաբերելով: Մենք ուշադրութիւն չէինք դարձնում 1915 թուականին տեղի ունեցած զանգուածային սպանութիւնների հարցին: Սակայն հենց այդ տաբուները սկսեցին ազատօրէն քննարկուել, հայերի ու Հայաստանի նկատմամբ պատկերացումները փոխուեցին, որովհետեւ այսօր, օրինակ, Թուրք»

## ԸՆԴԴԻՍԱԴԻՐ ԵՐԻՏԱՍԱՐԴՆԵՐԻ ԵՐԹԻ ժԱՄԱՆԱԿ ԾԵԾԿՈՏՈՒՔ Է ՏԵՂԻ ՈՒՆԵՑԵԼ ՈՍՏԻԿԱՆՆԵՐԻ ՀԵՏ



Լեւոն Տէր-Պետրոսեանի գլխաւորած Հայ ազգային կոնգրեսի (ՀԱԿ) երիտասարդ ակտիւիստները 2008 թուականի փետրուարի 19-ի նախագահական ընտրութիւնների երկրորդ տարելիցի կապակցութեամբ բողոքի երթ էին կազմակերպել Երեւանում:

«Լրացել է 2008-ի Փետրուարի 19-ին կայացած նախագահական կեղծուած ընտրութիւնների 2 տարին», - վանկարկում էին երթի մասնակիցներն ու պահանջում կենտրոնական ընտրական յանձնաժողովի ողջ աշխատակազմի հրաժարականը:

Արովեան-Սայաթ Նովա խաչմերուկում հրմշտոց եւ ծեծկռտուք տեղի ունեցաւ ոստիկանների եւ ցուցարարների միջեւ: Երբ ոստիկանները սկսեցին հրելով մարդ-

կանց դուրս բերել փողոցից, երիտասարդները խաչմերուկի կենտրոնում նստեցին գետնին՝ հրաժարուելով հեռանալ: Ծեծկռտուքի ժամանակ տուժած ՀԱԿ-ի երիտասարդ ակտիւիստ Սարգիս Խաչատրեանը տեղափոխուեց հիւանդանոց:

Աւելի ուշ Հայ ազգային կոնգրեսի համակարգող Արման Մուսիսեանը «Ազատութիւն» ռադիոկայանին փոխանցեց, որ երբ երթի մասնակիցները վերադառնալիս են եղել ՀԱԿ-ի գրասենեակ, պարեկապահակային ծառայութեան ներկայացուցիչները ոստիկանութեան մեքենայով անյայտ ուղղութեամբ են տարել ընդդիմադիր ակտիւիստներ Տիգրան Առաքելեանին, Վահագն Գէորգեանին, Սարգիս Գէորգեանին, Սերգէյ Գասպարեանին եւ եւս երկու ակտիւիստների:

### ՀԵԼՍԻՆՔԵԱՆ ԱՍՈՑԻԱՑԻԱՅԻ ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆԸ

«Հայաստանում արմատացած ռազմատիրական կեցողութեամբ շարունակուած է ուժեղացնել այլակարծութեան եւ իր քաղաքական հակառակորդների դէմ պայքարի քաղաքականութիւնը: Հայաստանի իշխանութիւնները գործում են ամենակեղտոտ մեթոդներով՝ քաղաքացիների առեւանգում, հոգեբանական ճնշման գործադրում: Գործարար Սարիբէկ Սուքիասեանի նկատմամբ քրէական գործի շարունակումը հետապնդում է մէկ նպատակ՝ ճնշում գործադրել եւ պատժել Սուքիասեանների ընտանիքին իրենց քաղաքական հայեացքների եւ ընդդիմութեանը աջակցելու համար: Նմանատիպ մեթոդները վաղուց արդէն փորձարկուել եւ կիրառուել են Հայաստանում:

«Ընդդիմութեան երիտասարդ

իայի հասարակական կարծիքը հարց է բարձրանցնում, թէ ինչ է տեղի ունեցել անցեալում, որովհետեւ բաւականին երկար ժամանակ գոյութիւն ունէր ժխտման քաղաքականութիւնը:

«Բայց, իմ կարծիքով, Հայաստանի ու հայերի նկատմամբ առկայ պատկերացումների փոփոխութիւնը դեռ չի հասել նոր գնահատականներ տալու կէտին: Դեռեւս ընթանում է հարցերի

ճակտիւիստների անօրինական ձերբակալումը, որոնցից չորսը անչափահաս են, ոչ այլ ինչ է, քան քաղաքացիների առեւանգում «իրաւապահ» մարմինների կողմից՝ պետական մարմինների կողմից անարեւելութեան դրսևորում:

«Հելսինքեան Ասոցիացիան պահանջում է. Անյապաղ դադարեցնել ընդդիմութեան նկատմամբ կիրառուող ամէն տեսակի անօրինական մեթոդների կիրառումը, համապատասխան մարմինների կողմից անյապաղ իրականացնել խախտումների վերաբերել փաստերի հետաքննութիւն եւ պատժել մեղաւորներին, Հելսինքեան Ասոցիացիան կոչ է անում միջազգային հանրութեանը շարունակել քաղաքական եւ տնտեսական ճնշումների գործադրումը Հայաստանի իշխանութիւնների նկատմամբ»:

բարձրացման փուլը, որը ինչ-որ ժամանակ անց իր չետեւից կը բերի պատասխաններ», - ասաց Արդա Բատուն՝ շարունակելով. - «Ինձ համար, եւ կարծում եմ հարցին քաղաքական շատերի համար անակնկալ է չէր, որ այժմ գործընթացը գտնուած է նման առկա վիճակում, որովհետեւ այսպիսի փոփոխութեան գործընթացները միշտ բախուած են որոշ արգելքների:



ԼՈՒՐԵՐ

RAND-ի ՓՈՐՁԱԳԵՏՆԵՐԸ ԿՏԱՆԳՈՒԱԾ ԵՆ ԶԱՍԱՐՈՒՄ ԹՈՒՐՔ - ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ ԳՈՐԾԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆԸ

«Վտանգուած գործընկերութիւն. թուրք - ամերիկեան յարաբերութիւնները աշխարհաքաղաքական գլոբալ փոփոխութիւնների դարաշրջանում», - այսպէս է կոչուած ամերիկեան ամենահեղինակաւոր վերլուծական կենտրոններից մէկի՝ RAND կորպորացիայի կողմից վաշինգտոնում հրատարակուած ծաւալուն մենագրութիւնը: 150-էջանոց աշխատութեան մի մասը նուիրուած է հայ - թուրքական յարաբերութիւններին եւ դրանցում Միացեալ Նահանգների դերակատարութեանը:

RAND-ի վերլուծաբանների համոզմամբ՝ թուրքիայի եւ Հայաստանի միջեւ յարաբերութիւնների կարգաւորումը դրական երեւոյթ է: «Հայաստանի համար երկկողմ յարաբերութիւնների բարելաւումը Մոսկուայից տնտեսական եւ քաղաքական կախուածութեան թուլացում կը նշանակի: Բացի այդ, Հայաստանը կարող է ընդգրկուել տարածաշրջանային տնտեսական ու կենդանութեան աշխարհում, որոնցից դուրս է մնացել: Թուրքիայի համար Հայաստանի հետ յարաբերութիւնների բարելաւումը կարող է նոր լիցք հանդիսանալ Եւրամիութեանը անդամակցելու ճանապարհին», - նշում են ամերիկացի վերլուծաբանները՝ յաւելելով. - «Ամէն դէպքում, սխալ կը լինէր կարծել, որ հայ - թուրքական յարաբերութիւնների բարելաւումն արդէն իսկ իրականութիւն է դարձել: Երկու երկրների մերձեցումը որոշակի լարուածութիւն է ստեղծել Ադրբեջանի եւ թուրքիայի յարաբերութիւններում: Բաքուում մտավախութիւն կայ, որ Անկարայի եւ Երեւանի միջեւ դիւանագիտական յարաբերութիւնների հաստատման դէպքում ադրբեջանական կողմը Հայաստանի վրայ ազդեցութեան կարեւոր մի լծակ է կորցնելու»:

Նշելով, որ թուրքիան Հայաստանի հետ յարաբերութիւնների բարելաւումը շողկապում է Ղարաբաղեան խնդրի կարգաւորման հետ՝ RAND-ի փորձագէտները գրում են. - «Մեծ է հաւանականութիւնը, որ այդ քայլը կը դժուարացնի Հայաստանի եւ թուրքիայի միջեւ յարաբերութիւնների բարելաւման գործընթացը»:

Ամերիկացի վերլուծաբանների համոզմամբ՝ այս գործընթացին խոչընդոտող եւս մէկ գործօն է Հայոց ցեղասպանութեան ճանաչման մասին Միացեալ Նահանգների կոնգրեսում շրջանառութեան մէջ գտնուող բանաձեւի նախագիծը: «Բանաձեւի ընդունումը կարող է լրջօրէն վնասել Օբամայի վարչակազմի՝ թուրքիայի հետ յարաբերութիւնների ամրապնդմանն ուղղուած ջանքերը: Բանաձեւի ընդունման դէպքում Անկարան կարող է պատասխան քայլերի դիմել՝ որոշակիօրէն սահմանափակելով ամերիկացիների՝ թուրքիայի տարածքում գտնուող ենթակառուցներից օգտուելու հնարաւորութիւնները», - նշում են RAND կորպորացիայի մասնագէտները:

Նրանց համոզմամբ՝ Յեղասպանութեան բանաձեւի ընդունման հաւանականութիւնը կ'աճի, եթէ թուրքիայում պաշտօնական վաշինգտոնի համար անցանկալի ներքին զարգացումներ լինեն: Խօսքը, ըստ վերլուծաբանների, ռազմական նոր յեղաշրջման մասին է: «Եթէ գինուորականները կրկին միջամտեն քաղաքական զարգացումներին, ապա Յեղասպանութեան ճանաչման մասին բանաձեւի ընդունման հաւանականութիւնը առաւել մեծ կը լինի: Բացի այդ, կոնգրեսը կարող է պատժամիջոցներ կիրառել թուրքիայի դէմ՝ արգելելով գէնքի վաճառքը այդ պետութեանը», - ասուած է RAND կորպորացիայի փորձագէտների վերլուծութիւնում:

ԻՆՉՈՒ ԶԻ ՅԱԶՈՂՈՒԵԼ ՊԵՏՈՒԹԻՒՆԸ

Մարտնակուած էջ 2-էն

սութիւնները գերազանցել է: Պարզուած է, որ համալսարանը պէտք է ոչ թէ գիտութեան օջախ լինի, այլ ծառայի դոգմատիկ մի ինստիտուտի, որի ծառայողները բացառապէս ընդհանուր են, որ գիտութիւնն իրենց թշնամին է:

Դառնալ ժամանակակից, կարծում եմ, բոլորն են ուզում, ամբողջ հարցն այն է՝ ինչպէ՞ս:

Դա անհնար է կղերաֆեոդալական պայմաններում: Լուծումը պարզ է. պէտք է համակարգը փոխուի:

Ովե՞ր դա պէտք է անեն: Հայաստանում հեռուստատեսութիւնը գրաքննութեան տակ է: Ազատ հեռուստատեսութիւն գոյութիւն չունի: Ըստ այդ տրամաբանութեան, Հայաստանում պէտք է գրաքննութիւն իրականացուէր նաեւ հրատարակչական ոլորտում:

Սակայն գրաքննութիւն այդ ոլորտում դեռ չկայ: Դա շատ աննորմալ երեւոյթ է այն առումով, որ ցանկացած բռնատիրական երկրում գրքերը պարտադիր գրաքննուած են: Այսինքն՝ մեզ մօտ չեն ստեղծուած, չեն թարգմանուած գրքեր, որոնք վտանգաւոր են այս իշխանութեան համար: Դա նշանակում է, որ մեզ մօտ դեռեւս «ճիշդ» գրքեր չեն հրատարակուած:

Վերադառնալով հարցին, թէ ովքեր պէտք է դա անեն, ասեմ, որ նրանք, ովքեր պէտք է անեն, դեռեւս չեն անում: Սակայն գոյութիւն ունի մի առաւելութիւն: Մենք այսօր ունենք իշխանութիւն, այսօր մենք ունենք լաւ կամ վատ պետութիւն, եւ այդ պետական ինստիտուտները բոլոր դէպքերում գրում են վտանգը: Այդ ինստիտուտները գոնէ ինքնափրկութեան համար ռեֆորմները պահանջ կ'զգան, որովհետեւ մի բան է, երբ պետութիւն չունես, մի բան՝ երբ պետութիւն ունես: Նման երկրներում ռեֆորմները չենց իշխանութեան համակարգից են սկսուած եւ պարտադիր չէ, որ չենց առաջին դէմքերը լինեն: Անգլիական, ֆրանսիական, հոլանդական, ամերիկեան յեղափոխութիւններն առաջաւոր պետական գործիչների աջակցութիւնն են վայելել:

ՀԱՍ

Մարտնակուած էջ 1-էն

պիտի կատարուին, ներառեալ ոստիկաններուն տալ տեղեկութիւններ, տարբեր ազգութեանց սովորութիւնները մասին, որպէսզի սակայն լաւ ձեւով կարողանան շփուել Հայ համայնքին հետ», - իր կարգին յայտարարեց ՀԱՍ-ի անդամ Վարդան Գոճապապեան:

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՔԱՂԱՔԱՑԻՆ ԿԱՐՈՂ Է ԸՆՏՐՈՒԵԼ ՊՈԼՍՈՅ ՀԱՅՈՑ ՀԱՍԱՊԱՏՐԻԱՐՔ

«Պ ո լ ս ո յ պատրիարքարանը չպէտք է խառնուի քաղաքականութեանը», - թուրքական «Հիւրիէթ» թերթին տուած հարցազրոյցում ասել է Պոլսոյ համապատրիարքի ամենահաւանական թեկնածուներից մէկը՝ Գուրբի թեմի առաջնորդ Սեպուհ Եպիսկոպոս Չուլջեանը:



Պոլսոյ համապատրիարքի թեկնածուներէն մէկը՝ Գուրբի թեմի առաջնորդ Սեպուհ Եպիսկոպոս Չուլջեանը:

Հ ա մ ա - պ ա տրիարքի ընտրութեան նախնական ժամկէտը Մայիսի 12 է: Այժմ Պատրիարքարանում սպասում են թուրքական իշխանութիւնների պաշտօնական պատասխանին, որից յետոյ հնարաւոր կը լինի ընտրութիւնների կազմակերպումը: Սեպուհ Չուլջեանի առաջադրման մասին սկսեցին խօսել մի քանի ամիս առաջ: Այս շաբաթ ժամանելով թուրքիա՝ Չուլջեանը ելոյթ է ունեցել Ստամբուլի ամենահին հայկական եկեղեցիներից մէկում՝ Կոջա-Մուստաֆա թաղամասի Սուրբ Գէորգ եկեղեցում՝ յայտարարելով, որ իր ղեկավարութեան ներքոյ Պատրիարքարանը քաղաքականութեանը չի խառնուելու: «Մենք այլեւս նման սխալներ կատարելու իրաւունք չունենք», - ասել է Սեպուհ Եպիսկոպոսը: «Հիւրիէթ»-ին տուած հարցազրոյցում Չուլջեանը գործող պատրիարք Մեսրոպ Մուսաֆեանի առողջական վիճակի կտրուկ վատթարացումը կապել է «Ակօս» թերթի խմբագրապետ Հրանդ Դինքի սպանութեան հետ: 53-ամեայ Դինքը սպանուել էր 2007

թուականի Յունուարի 19-ին Ստամբուլում:

«Դինքի սպանութեանը յաջորդած շրջանում Մուսաֆեանն այնքան սպառնալիք է ստացել, որ դա չէր կարող չազդել նրա առողջութեան վրայ», - նշել է Սեպուհ Չուլջեանը:

Խօսելով 1915 թուականի իրադարձութիւններին մասին՝ Չուլջեանն ասում է. - «Արեւմուտքը օգտագործեց մեզ՝ Անատոլիայում իր նպատակներին հասնելու համար: Հայերը դարձան Արեւմուտքի եսակենսորոն քաղաքականութեան գոհը: Գերմանացիները գերադասում են լուել, թէեւ նրանք պատասխանատուութեան մեծ բաժին ունեն այն ամէնում, ինչ կատարուեց 1915 թուականին»:

Չուլջեանը նաեւ պնդել է, թէ կտրականապէս դէմ է հայ-թուրքական բանակցութիւններում որեւէ տեսակի միջնորդական առաքելութիւնների. - «Երկու ժողովուրդներից լաւ որեւէ մէկը մեզ չի ճանաչում, այնպէս որ արեւմուտքի պետութիւններին կոչ կ'անելի աղ չցանել մեր վերքերին»:

ԹՐՔԱԿԱՆ ԻՇԽԱՆՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ ՎԵՐԱԿԱՆԳՆՈՒՄ ԵՆ ՎԱՆԻ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԵԿԵՂԵՑԻՆԵՐԸ

Թուրքական իշխանութիւնները որոշում են կայացրել վերականգնել Վանի հայկական եկեղեցիները:

Anadolu գործակալութեան հետ հարցազրոյցում Վանի փոխնահանգապետ Հայրի Բերքը յայտարարել է, որ նահանգապետարանի կողմից պատրաստուած նախագիծով նախատեսուած է վերականգնել Վանայ լճի Չարփանաք կղզում եւ Իւքաւրըբաքաչլը գիւղում (Վարազավանք) գտնուող հայկական եկեղեցիները:

ՀԱՅ ԱԶԳԱՅԻՆ ԳՈՆԿՐԵԱԸ

Մարտնակուած էջ 1-էն

Այս նպատակին հասնելու համար Հայ Ազգային Գոնկրէսը կ'առաջարկէ բարձրացնել օլի կարխներու հարկերը, մենաշնորհները վերացնելու նպատակով խտացնել պատժամիջոցները, արգիլել ներմուծող օլիկարխներու շահերուն ծառայող դրամի արժեւորումը եւ խրախուսել արտահանումը, ազգային հարստութիւնները վերադարձնել հանրութեան տնօրինման, վերանայիլ գազի, էլեկտրաէներգիայի գիններու անհիմն բարձրացումները, արգիլել պետական պարտքի կուտակումը, վերացնել կոռուպցիան եւ ստուերը, ամ-

րապնդել աշխատաւոր քաղաքացիներու իրաւունքները:

Հայ Ազգային Գոնկրէսի համակարգող Լեւոն Չուրաբեան ըսաւ, թէ իրենք ուրախ կ'ըլլան եթէ այսօրուայ իշխանութիւնները կարողանային այս ծրագիրը իրականացնել, բայց այդ իշխանութեան համար ինքնասպանութեան նման բան կը դառնայ:

«Այս ծրագիրը կարող է կատարել միայն այնպիսի զանգուածային քաղաքական ուժ, որը որեւէ պարտաւորութիւններով կամ կապերով կապուած չէ օլիկարխների հետ եւ չի սպասարկում նրանց շահերը», - յայտարարեց Լեւոն Չուրաբեան:



**ԼՈՒՐԵՐ**

**ԼԻԲԱՆԱՆ ԸՆՏՐԱԿԱՆ ՏԱՐԻՔԸ ՆՈՒԱԶԵՑՆԵԼՈՒ ՕՐԻՆԱԳԻԾԸ ԶԱԽՈՂԵՑԱՒ**

Լիբանանեան խորհրդարանը Երկուշաբթի հրաւիրուեցաւ քուէարկելու ընտրական տարիքը 18-ի նուազեցնելու օրինագիծը:

Այս օրինագիծը հաստատուելու համար անհրաժեշտ էր, որ խորհրդարանի անդամներուն երկու երրորդը քուէարկէր ի նպաստ օրինագիծին: Քաղաքական հոսանքներէն շատեր օրինագիծին դէմ վերապահութիւններ չունենալով հանդերձ իրենց վերապահութիւնը արտայայտեցին՝ ներկայ հանգրուանին գայն ներկայացնելու իմաստով եւ յատկապէս առանձին, այսինքն՝ արտերկրի լիբանանցիներուն քուէարկելու իրաւասութիւն շնորհող օրինագիծին բացակայութեան:

Խորհրդարանի նախագահ Նեպիհ Պըրրիի կողմէ քուէարկութեան դրուեցաւ ընտրական տարիքը 18-ի նուազեցնելու օրինագիծը: 66 երեսփոխաններ մնացին ձեռնպահ, երեսփոխան Սերժ Թուրաթի սեան քուէարկեց օրինագիծին դէմ, իսկ 34 երեսփոխաններ՝ ի նպաստ օրինագիծին:

«Դեմոկրատական հանդիպում» խորհրդարանական խմբաւորումի անդամ Մարուան Համատէ դիտել տըւաւ, որ ընտրական տարիքը 18-ի նուազեցնելու օրինագիծը՝ արտերկրի լիբանանցիներուն ընտրելու իրաւասութիւն շնորհելու օրինագիծէն անջատ քուէարկելու քայլը Նեպիհ Պըրրիի կողմէ թույլ տրուած լուրջ սխալ մըն է: Համատէ առաջարկեց մէկ քանի ամիսով չեղարկել քուէարկութիւնը, որպէսզի հնարաւոր ըլլար արտերկրի լիբանանցիներուն քուէարկելու իրաւունք շնորհող բանաձեւին հետ համատեղ քուէարկել գայն:

«Բարգաւաճում եւ ազատագրութիւն» «Հաւատարմութիւն դիմադրութեան», Ընկերավար Յաւաքի միջանկյալ կուսակցութիւնը եւ երեսփոխաններ՝ Իմէտ Ալ Հուր, Նիքոլա Ֆաթուշ, Թամամ Սալամ, Ահմէտ Քարամէ, Նեժիպ Միքաթի, Մուհամմէտ Սաֆարի եւ Քասն Ապտէլ Ազիզ քուէարկեցին ի նպաստ օրինագիծին:

Խորհրդարանը նաեւ ընտրեց նախագահներ, նախարարներ դատող գերագոյն խորհուրդի անդամները՝ Իպրահիմ Քանաան, Նիքոլա Ֆաթուշ, Սամիր Ճըսր, Ղազի Ջըպլէր, Նիքոլա Պըսըն, Մուհամմէտ Ֆընէյշ, ընկեր Սեպուհ Գալիփաքեան: Ապա տեղի ունեցաւ փոխ-անդամներու ընտրութիւնը՝ Նուար Սահելի, Նէյլա Թուէյնի եւ Մարուան Համատէ:

**ԼԻԲԱՆԱՆԱՅԱՅԵՐԸ ԲԱՅԱՏՐՈՒԹԻՒՆ ԿԸ ՊԱՅԱՆՁԵՆ ԻՐԵՆՑ ԱՐՏԱՔԻՆ ԳՈՐԾՈՑ ՆԱԽԱՐԱՐԵՆ**

Լիբանանի արտաքին գործոց նախարար Ալի Շէմիին ատրպէյճանական Trend գործակալութեան տուած իր հարցազրոյցի ընթացքին յայտարարած է, որ պաշտօնական Պէյրութը Լեռնային Ղարաբաղի հակամարտութեան կարգաւորման գործով կը պաշտպանէ Ատրպէյճանի տարածքային ամբողջականութիւնը: Այս յայտարարութիւնը արդարացի վրդովմունք առաջացուցած է Լիբանանի հոծ հայկական համայնքին նորս եւ Սոցիալ Դեմոկրատ Հնչակեան կուսակցութեան Լիբանանի շրջանի ղեկավարութեան միջոցաւ յայտարարութիւն տարածած է, զարմանք արտայայտելով արտաքին գործոց նախարարի յայտարարութեան վերաբերեալ:

**ՀԱՂՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ**

Լիբանանի արտաքին գործոց նախարար Ալի Շէմիի՝ ազերիական «Թրէնտ Նիուզ» լրատուական գործակալութեան հետ ունեցած հարցազրոյցը կ'ընդգրկէ բաւական վիճելի արտայայտութիւններ:

Ըստ «Թրէնտ Նիուզ» գործակալութեան կողմէ լոյս ընծայուած հարցազրոյցին, մեծարգոյ նախարարը ըսած է, թէ Լիբանան իր գորակցութիւնը կ'արտայայտէ Ատրպէյճանի հողային ամբողջականութեան, կը յարգէ անոր գերիշխանութիւնը եւ միջազգայինօրէն ճանչցուած անոր սահմանները, ու մեկնելով այս իրողութենէն կառչած կը մնայ հակամարտութիւններու լուծման միջազգային օրինականութեան տուեալներուն:

Յարգելի նախարարը նաեւ կը յայտնէ հակամարտութիւնները ու վիճելի հարցերը երկխօսութեան եւ միջազգային օրինականութեան սկզբունքներու հիման վրայ լուծելու անհրաժեշտութիւնը:

Կ'ուզենք մեծարգոյ նախարարին ուշադրութեան յանձնել՝ «Թրէնտ Նիուզ» գործակալութեան լոյս ընծայած հարցազրոյցի արաբերէն եւ անգլերէն բնագիրներուն միջեւ գոյութիւն ունեցող բացայայտ տարբերութիւնը, որ ընթերցողը շփոթի կը մատնէ՝ նախարարին վերաբերելով հայկական ուժերու կողմէ ազերիական հողեր »գրաւելու« մասին յայտարարութիւն մը:

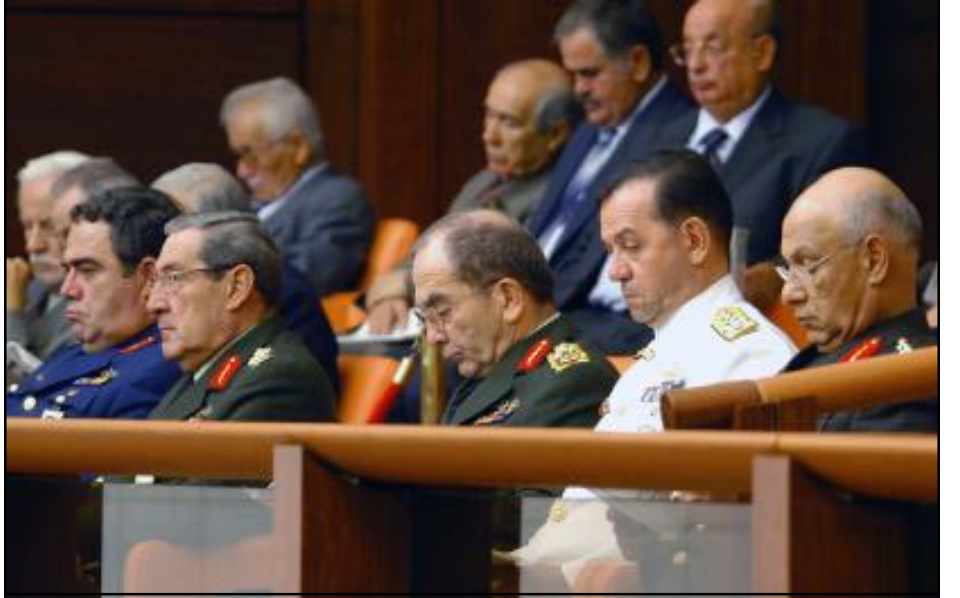
Այս առիթով, կ'ուզենք յարգարժան նախարարին եւ հանրային կարծիքին ուշադրութեան յանձնել, թէ անցեալ դարու 20-ական թուականներու սկիզբը, Ստալինի կամայական մէկ որոշումին հետեւանքով, Լեռնային Ղարաբաղի տարածութիւնը բռնօրէն կցուեցաւ Ատրպէյճանին: Հակառակ յանրապետական քաղաքական, մշակութային, ցեղային բնութիւններուն եւ խորակամութեան, Լեռնային Ղարաբաղի ժողովուրդը պահպանեց իր ինքնուրոյնութիւնը եւ խորհրդային Միութեան քայքայումէն ետք ան հռչակեց իր անկախութիւնը:

Կը փափաքինք նաեւ մեծարգոյ նախարարին ուշադրութեան յանձնել, թէ Լեռնային Ղարաբաղի հակամարտութեան կարգաւորման նպատակով կազմուած է ԵԱՀԿ-ի Մինսքի խմբակը՝ Ռուսիոյ, Ֆրանսայի եւ Միացեալ Նահանգներու համանախագահութեամբ:

Վստահ ենք, որ ազերիական գործակալութիւնը խեղաթիւրած է մեծարգոյ նախարարին յայտարարութիւնը՝ պատմական իրողութիւնները շրջանցելով հանրային կարծիքը մոլորեցնելու ակնյայտ դիտաւորութեամբ:

Ս.Գ.Հ.Կ. ԼԻԲԱՆԱՆԻ ՇՐՋԱՆԻ ՎԱՐԻՉ ՄԱՐՄԻՆ ՓԵՏՐՈՒԱՐ 18, 2010

**ԹՈՒՐԻՔԻԱՅԻ ՄԷՋ ԿԸ ՇԱՐՈՒՆԱԿՈՒԻՆ ԶԵՐԲԱԿԱԼՈՒԱԾ ՊԱՇՏՕՆԱԹՈՂ ԶԻՆՈՒՈՐԱԿԱՆՆԵՐՈՒ ՀԱՐՑԱՔՆՆՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ**



Ստամպուլի դատարանը այսօր ամողջ օրուան ընթացքին կը շարունակէ հարցաքննել Երկուշաբթի լուսադէմին ձերբակալուած պաշտօնաթող զինուորականներուն: Զօրացուած գեներալներուն, ծովակալներուն եւ գնդապետներուն ոստիկանութիւնը ձերբակալեց չորս մեծ քաղաքներու մէջ՝ Անքարայի, Ստամպուլի, Պուրսայի եւ Իզմիրի իրականացուած գործողութեան ընթացքին: Ձերբակալուածներու մէջ կան ռազմածովային եւ ռազմաօդային ուժերու նախկին հրամանատարները, Ստամպուլի տեղակալուած 1-ին բանակի նախկին հրամանատարը:

Ոստիկանութիւնը կը պնդէ, որ զինուորականները 2003-ին ռազմական յեղաշրջում կը ծրագրէին նպատակ ունենալով տապալել էրտոյանի կառավարութիւնը: Այս ծրագրով կը նախատեսուէր երկրին մէջ քառասյին իրավիճակ ստեղծել՝ բանակի միջամտութիւնն ապահովելու համար: Մասնաւորապէս, պէտք է պայթեցուէին Ստամպուլի մզկիթներէն մի քանին, արհեստականօրէն պիտի սրուէին յարաբերութիւնները հարեւան Յունաստանի հետ: Իրենք՝ ձերբակալուած զինուորականները, կը պնդեն, որ որպէս յեղաշրջման ծրագիր ներկայացուող փաստաթուղթերը իրականութեան մէջ զօրավար-

ժուլիւններու ծրագիր էին: Hurrieyt Daily News թերթի մեկնաբան Օզգուր Օզրիթի խօսքով. - «Վերջին մէկ ամսուան ընթացքին մենք անընդհատ նոյն բանը կը լսենք, այս սպային ձերբակալած են, միւսին հարցաքննած, խուզարկուած է Զինուած ուժերու գաղտնի հրամանատարական կէտը: Առաջին անգամ Թուրքիայի հանրապետութեան պատմութեան մէջ նման իրադարձութիւններու ականատեսը կը դառնանք: Որեւէ մէկը Թուրքիայի մէջ ի վիճակի չէ կանխատեսել, թէ ի վերջոյ այս ամէնը ինչ աւարտ կ'ունենայ: Անոր կարծիքով, վերջին ձերբակալութիւնները որոշակիօրէն կը տարբերին «էրգենեկոնի» գործէն: «Երբ կը հետաքննուէր «էրգենեկոն» ցանցի գործունէութիւնը՝ մարդիկ իրաւացիօրէն կը տարակուսէին. եթէ այդ կազմակերպութիւնը յեղաշրջում կը նախապատրաստէր, ապա ինչու բացառապէս լրագրողներ ու համալսարաններու դասախօսներ կը կախաւորուէին: Հանրութիւնը չէր հասկնար՝ իսկ որտեղ են այն զինուորականները, որ պէտք է իրագործէին յեղաշրջումը: Այս վերջին ձերբակալութիւններով կարծես ամէն ինչ իր տեղը կ'իջնան, եւ հետաքննութիւնը որոշակի իմաստ ձեռք կը բերէ», - կը նշէ Օզրիթը:

**ՖՐԱՆՍԱՅԻ ՎԱՐՉԱՊԵՏ ՖՐԱՆՍՈՒԱ ՖԻՈՆ ԴԱՄԱՍԿՈՍ ԱՅՅԵԼԵՑ**

Ֆրանսայի վարչապետ Ֆրանսուա Ֆիոն աւարտեց Սուրիա կատարած իր երկօրեայ այցելութիւնը: Ֆիոն հանդիպում մը ունեցաւ նախագահ Պաշար Ասատի հետ եւ քննարկեց երկու երկիրներուն միջեւ տնտեսական, առեւտրական եւ արհեստագիտական յարաբերութիւնները զարգացնելու միջոցները, ինչպէս նաեւ Միջին Արեւելքի խաղաղութեան գործընթացը: Նախագահ Ասատ իր Ֆրանսայի հիւրին ուշադրութեան յանձնեց, որ խաղաղութեան հասնելու համար Իսրայէլ պարտաւոր է գործադրելու միջազգային ընտանիքին պահանջները՝ հեռանալ բռնագրաւած հողերէն եւ ճանչնալ պաղեստինցիներուն ազգային ինքնորոշման իրաւունքը: Ասատ դրուատեց խաղաղութեան հասնելու Ֆրանսայի թափած ճիգերը, ընդգծելով, որ խաղաղութեան գործընթացը կը պահանջէ իսկական կամք եւ յանձնառութիւն:

Իր կարգին, Ֆիոն վեր առաւ շրջանային փոխյարաբերութիւններուն մէջ Սուրիոյ ունեցած առանցքային դերակատարութիւնը:

**ՍՈՒՐԻՈՅ ՄԷՋ ՀԱՄԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՀԱՄԱՆԵՐՈՒՄ ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԱԾ Է**

Այսօր Սուրիայի մէջ համընդհանուր համաներում յայտարարուած է: Ինչպէս կը հաղորդէ սուրիական ՍԱՆԱ գործակալութիւնը, երկրի նախագահ Պաշար Ասատի կողմէն ստորագրուած հրամանագիրը կը տարածուի անոնց վրայ, որոնք յանցագործութիւն կատարած են մինչեւ 2010 թուականի Փետրուարի 23-ը: Համաներման մասին հրամանագիրը, որ չի վերաբերի ծանր յանցագործութիւններ կատարելու համար դատապարտուածներուն, կը գուզադիպի մահմետական աշխարհի մէջ նշուող Մուհամմէտ մարգարէի ծննդեան օրուան տօնին: Այս նախագահ Ասատի կողմէն յայտարարուած համաներման առաջին հրամանագիրը չէ այն ժամանակէն, երբ ան իշխանութեան եկաւ 2000 թուականի Յունիսին:



ՎԵՐԼՈՒԹՈՒԹԻՒՆ

ՀՐԱՊԱՐԱԿԻ ՎՐԱՅ Է ՌԱՀՀԿ-Ի ՆՈՐ ՏԱՐԵԳԻՐԸ

Ռազմավարական եւ ազգային հետազոտութիւնների հայկական կենտրոնը (ՌԱՀՀԿ) Փետրուարի 19-ին կազմակերպեց յատուկ ընդունելութիւն, որի առիթը ՌԱՀՀԿ-ն՝ 15 տարեկան, նոր գաղափարների ուժը վերնագրով եռալեզու տարեգրքի լոյսընծայումն է: Գրքի շնորհանդէսին ներկայ էին շուրջ 100 հրաւիրեալներ՝ այդ թւում Ազգային ժողովի պատգամաւորներ, ՀՀ կառավարութեան պաշտօնեաներ, ինչպէս նաեւ մեր երկրում հաւատարմագրուած միջազգային կազմակերպութիւնների ու դիւանագիտական առաքելութիւնների ներկայացուցիչներ՝ Հայաստանում իտալիայի դեսպան Բրուսո Սկապինին, Մեծ Բրիտանիայի դեսպան Չարլզ Լոնսդէյլը եւ ԵԱՀԿ երեւանեան գրասենեակի դեսպան Սերգէյ Կապինսուր:



նը նաեւ ողջունեց շնորհանդէսին ներկայ օտարերկրացի դիւանագետներին եւ միջազգային կառույցների՝ Եւրախորհրդի ու Եվրամիութեան, ԵԱՀԿ երեւանեան գրասենեակի, Կարմիր խաչի, ՄԱԿ-ի եւ ԱՄՆ-ի Միջազգային զարգացման գործակալութեան ներկայացուցիչներին, ինչպէս նաեւ ՀՀ մի շարք նախարարութիւնների ու գերատեսչութիւնների պաշտօնեաներին եւ Ազգային ժողովի «Ժառանգութիւն» խմբակցութեան պատգամաւորներին:

Ողջունելով հիւրերին՝ ՌԱՀՀԿ տնօրէն Ռիչարդ Կիրակոսեանն ասաց, որ Կենտրոնի նոր հրատարակութիւնը բովանդակում է հանրային իրազեկման մակարդակը բարձրացնելուն եւ հայ հասարակութեան ներսում երկխօսութեան խրախուսմանն ուղղուած համապարփակ վերլուծութիւններ եւ նորարար հետազոտութիւններ ամենաարդիական հարցերի շուրջ: Կիրակոսեանի խօսքով՝ տարեգրքն ամբողջացնում է վերջին 15 տարուայ ընթացքում Կենտրոնի կատարած անաչառ եւ արհեստավարժ դիտանդամները, որոնք խարսխուած են Հայաստանում հանրային քաղաքականութեան ձեւաւորման գործընթացի ամրապնդման եւ խորացման վրայ, ինչը կոչուած է նպաստելու մեզանում քննադատական հայեացքի ու մտածելակերպի արմատաւորմանը:

Այնուհետեւ ողջոյնի խօսքով հանդէս եկան ՌԱՀՀԿ տարեգրքում իրենց աշխատանքները գետնողուած հեղինակներից տնտեսագիտութեան դոկտոր Թաթուլ Մանասերեանը եւ ՌԱՀՀԿ աւագ փորձագետ Մանուէլ Սարգսեանը: Իր ելոյթում Մանասերեանը բարձր գնահատեց Կենտրոնի 15 տարուայ գործունէութիւնը՝ նշելով, որ յօբելանական այս տարեգրքն ինքնին նորարար եւ անկողմնակալ վերլուծութեան լաւագոյն օրինակ է: Իր հերթին Սարգսեանը յաւելեց, որ ՌԱՀՀԿ-ի նոր հրատարակութիւնը ընթերցողի դատին է ներկայացրել աւելի բազմազան ու համալիր վերլուծութիւններ, որոնք շօշափում են ներքին եւ արտաքին քաղաքականութեան կարեւոր դիտանկիւններին վերաբերող հարցերի լայն շրջանակ:

Բանախօսը ցաւով նկատեց, որ գրքի շնորհանդէսին նուիրուած միջոցաւումը համընկաւ հայոց բանակի լեյտենանտ Գուրգէն Մարգարեանի ողբերգական մահուան 6-րդ տարելիցին: Նրա յիշեցմամբ՝ վեց տարի առաջ, երբ Մարգարեանը մասնակցում էր Բուդապէստում ՆԱՏՕ-ի անցկացրած դասընթացներին, դաժանաբար սպանուեց ատրպէյճանցի զինվորորդի կողմից: Հայ սպայի մահուան օրը յիշատակելով՝ Կիրակոսեանն ընդգծեց, որ այս ոճրագործութիւնը վերահաստատում է մեր ազգային անվտանգութեան դէմ ուղղուած սպառնալիքների իրողութիւնը, որ քանիցս արտայայտուել է Ատրպէյճանի ռազմատենչ յայտարարութիւններով:

Եզրափակիչ խօսքում ՌԱՀՀԿ տնօրէնը յիշեցրեց, որ Կենտրոնը՝ որպէս Հայաստանում հանրակարգային առաջին նախաձեռնութիւն, 15 տարի առաջ հիմնադրել է ՀՀ արտաքին գործերի առաջին նախարար Րաֆֆի Կ. Յովհաննիսեանը՝ իր տեսլականի կիզակէտում ունենալով նորանկախ Հայաստանում ռազմավարական անկախ հետազոտութիւնների ինստիտուտի կամ Ythink tank-ի աներկբայելի անհրաժեշտութիւնը:

Կենտրոնի անունից Կիրակոսեանը

Մօտաւորապէս 500 էջից բաղկացած «ՌԱՀՀԿ-ն՝ 15 տարեկան»

ՈՂԲԱՍ ՔԵՉ ՀԱՅ ԺՈՂՈՎՈՒՐԴ ՈՐ...

ՍՈՒՐԷՆ ԽՈՒԴԱՆԵԱՆ

Ջարուհի Բօստանջեանը սակաւթիւ ընդդիմադիր պատգամաւորների կազմում, խիզախ Հայ կնոջ կերպարով ճանաչուեց Հայ հասարակայնութեանը:

Մանաւանդ երկրում մարդու իրաւունքների ոտնահարման, քաղբանտարկեալների ազատութեան եւ ժողովրդավարութեան համար պայքարի խնդրում ցուցաբերած հետեւողական եւ սկզբունքային մօտեցմամբ արժանացաւ Հայրենի ազատասէր զանգուածի ուշադրութեանը: Չնայած այն բանին որ յաճախ հանդիպում էր իշխանական ուժերի ճնշմանը եւ որոշ իշխանիկներին անպարկէշտ վերաբերմունքին: Թող սխալ չհասկացուի, սա Հայոց «Ժան Դ Արկի» կերպարապատում է, չնայած Հայ ժողովուրդը աւելի խիզախ եւ Հայրենասէր հերոսունհիւների պակաս չի ունեցել:

2008 թ.-ի Մարտի 1-ին Հայրենի ազատասունչ ժողովրդի նկատմամբ յանցաւոր բռնարարքի գնահատականի ակնկալութիւնը երկրի ժողովրդավարացման գործընթացի կարեւորագոյն հանգրուաններից է, որը ներկայիս իշխանութիւնը ամեն գնով փորձում է կոծկել: Կարծես ոչ մի բան չի եղել: 10 հոգի սպանուածը ինչ է որ:

Չնայած նիւթի կարեւորութեանը, եւ այժմէականութեանը, կ'ուզենայի կենտրոնանալ մի այլ փաստի վրայ որի յատակ անունը չեմ կարողանում գտնել: Բայց մեծ պատմահայրի յայտնի խօսքի մոտիւնեցող կարելի է ասել «Ողբամ քեզ Հայ ժողովուրդ որ այսպիսին է քո պառլամենտը»:

Պառլամենտ է «Ազգի» ընտրեալների «ժողովատեղի, տարբերոյթ, տարակարծիք, հակադիր մտքերի արտայայտման վայր, որտեղ ինչպէս կ'ասէր Մարքսը հակադրութիւնների հակասութիւնից եւ միասնութիւնից առաջանում է զարգացումը, այսինքն այն, ինչին ձգտում ենք, ճշմարիտ, արդար, ազգօգուտ որոշումների կայացումը եւ օրէնքների սահմանումը:

Ջարուհին մի բան կ'ասի, Գալուստը մի այլ բան, իսկ Արմէնն էլ լրիւ ուրիշ բան,

Կարեւորը սա է, որ բան ասեն, բանն էլ լսեն, ոչ հայհոյեն:

Պառլամենտական առօրեան դիտելիս, նկատում ենք, որ Ջարուհին չնայած իր մայրացող ֆիզիքական վիճակին, իր պատասխանատու աշխատանքն է կատարում, ելոյթ ունենալով Ազգային ժողովի ամպլոնից: Փորձում է բացատրել եւ բացայայտել Մարտի 1-ը կոծկելու իշխանութիւնների ձգտումը: Չայնափիւններից լաւում է փողոցային վերջին աստիճանի հայհոյանքներ, հաւանաբար այն պատգամաւորների բերանից, որոնք հաստատ իրենց հոգեկերտուած քի եւ դաստիարակութեան համաձայն շփոթում են իրենց «կուզը» կամ փողոցը, ազգային ժողովի դահլիճի հետ:

Տարօրինակ երկիր ունենք: Բոլոր երկրներում յեղափոխական անցումներից յետոյ, բիրտ ուժի փողոցային գործօնները եւ պետական կերակրատաշտին ձգտող «մկանոտ» դրածոները, դառնում են իշխանութիւնների թիկունքն ու պաշտանը՝ վարչական բոլոր կառույցներում: Սակայն հետզհետէ զալիս է այդ կառույցների մանաւանդ օրինաստեղծ կառույցի, այսինքն պառլամենտի որակաւորման, պրոֆեսիոնալ եւ կիրթ ուժերով համալրման շրջանը:

Սակայն տեսէք Հայոց պառլամենտի պառլամենտական կազմի որակական անկումը 1991 թուից սկսած մինչեւ այսօր:

նոր գաղափարների ուժը» տարեգիրքը երկու տասնեակից աւելի հայերէն, անլգերէն եւ ռուսերէն վերլուծութիւնների եւ յօդուածների ինքնատիպ ժողովածու է, որոնց հեղինակներն են հայ եւ օտարազգի առաջատար փորձագէտներ: Այն նաեւ ներառում է 1991թ.-ից մինչ օրս Հարաւային Կովկասի տարածաշրջանի երկրներում՝ մասնաւորապէս Հայաստանում, Ատրպէյճանում, Վրաստանում եւ Լեռնային Ղարաբաղում տեղի ունեցած նշանակալի իրա-

դարձութիւնների համառօտ ժամանակագրութիւնը, քաղաքական, սոցիալ-տնտեսական, ինչպէս եւ անվտանգութեանը վերաբերող հարցեր, ընթերցողի դատին է յանձնում յաւելեալ համապատասխան քարտէսներ, փաստաթղթեր եւ նիւթեր: Դուք կարող եք «ՌԱՀՀԿ-ն՝ 15 տարեկան, նոր գաղափարների ուժը» ժողովածուն ձեռք բերել՝ կապուելով Կենտրոնի հետ, իսկ դրա էլեկտրոնային տարբերակը ներբեռնել [www.acnis.am/main](http://www.acnis.am/main) կայքէջից:

Logos for Blue Cross of California, Blue Shield of California, and A.B.A. Insurance Services.

Advertisement for Bedros S. Maronian, featuring the text 'SERVING SINCE 1975', 'BEDROS S. MARONIAN', and contact information: (818) 500-9585, BMaronian@AOL.com, FAX 500-9308, ABA INSURANCE SERVICES, 805 E. Broadway, Glendale, CA 91205.





ԳԱՂՈՒԹԱՅԻՆ

ՀԱՅԱԳԻՏՈՒԹԵԱՆ ՇՐՋՈՒՆ ԴԱՍԱԽՕՍԻՆ ՇԻՋՈՒՄԸ

(ՓՐՈՖ. ԳԵՈՐԳ ԽՐԼՈՒԲԵԱՆԻ ՄԱՅՐՈՒԱՆ ԱՌԻԹՈՎ)

ՊԷՊՕ ՍԻՄՈՆԵԱՆ

Հայագետ հօր մը՝ վեր. Տիգրան Խրլոբեանի շունչով դաստիարակուած երիտասարդ մըն էր Գէորգ Խրլոբեան (Հայէպ ծնած 1927-ին), երբ Ալեքս Գոլիցին աւարտելէ ետք, հայրենադարձութեան առաջին կարավանին հետ կը մեկնէր Երեւան, հայրենադարձ առաջին ուսանողներէն դառնալու համար Երեւանի պետական համալսարանի բանասիրական ճիւղին: Հայագիտութեան հանդէպ սէրը կու գար հօրմէն, որուն անունը կապուած կը մնայ Հայկազեան համալսարանի պատմութեան եւ անոր հայագիտական գրադարանի հիմնադրութեան հետ մասնաւորաբար:



Լաւէն ներս, որուն կը յենէր իր հեղինակութիւնը:

Գէորգ Խրլոբեան ընտանեկան ջերմ գուրգուրանքէն հեռու հայագիտական բացառիկ սէրը ունենալով որպէս նպատակակէտ, կրելով հայրենադարձութեան առաջին տարիներուն գրկանքներն ու անտեսումները, կը յաղթահարէր ամէն կարգի դժուարութիւնները հասնելու համար համալսարանական ուսման աւարտին: Կը կատարելագործէր հայերէն լեզուի գիտութիւնը եւ կը խորանար տրամաբանութեան եւ հոգեբանութեան ճիւղերուն մէջ: Հակառակ որ փիլիսոփայական հակումը շեշտուած էր, բայց ան առաջին օրէն իր մտաւորական հորիզոնին պատուհանները կը բանար հայ մշակոյթի ընդհանրութեան վրայ, պատմութիւն, մատենագրութիւն, փիլիսոփայութիւն, արուեստ, գիտութիւն, բազմասմուտ եւ բազմակողմանի մտաւորականի յատուկ պաշարի տէր դառնալով: Հարկաւ, անուրանալի էր իր հեղինակաւոր դասախօսներուն ազդեցութիւնն ու ջամբած գիտելիքները, բայց նաեւ իր անձնական հետաքրքրութիւններուն ճամբով հետեւողական աշխատանքի նուիրուածութեամբ ձեռք ձգած էր հմտութիւն մը հայագիտական բնագա-

լաւէն ներս, որուն կը յենէր իր հեղինակութիւնը: Իր մասնագիտական ուսման ընթացքը ակադեմիական հանգրուաններէ ալ անցնելով կը նուաճէր գիտական աստիճանները որպէս դոկտոր փիլիսոփայական գիտութիւններու: Նախքան այդ սակայն, արդէն չարգուած դասախօս էր համալսարանի: Եւ մնաց դասախօս մինչեւ իր կեանքին վերջը: Ժողովուրդին, ուսանողութեան եւ մտաւորականութեան կողմէ փընտուած եւ յարգուած ներշնչեալ դասախօսը, որ ունէր կարողութիւնը իր ունկնդիրները ներշնչելու դասախօսած նիւթով, տպաւորելու իր նիւթին հմտութեամբ եւ հայ մշակոյթի արժէքներուն միջազգային տարողութիւնը արժեւորելով ազգային գիտակցութիւն եւ հպարտութիւն փոխանցելու ոգեւորութեամբ:

Իր գիտնականի չափողութեամբ փրոֆ. Գէորգ Խրլոբեան եղաւ հայրենադարձներու աչքառու մտաւորական դէմքերէն եւ հեղինակութիւններէն, որուն վստահուեցան պատասխանատու պաշտօններ: Բացի Երեւանի պետական համալսարանի դասախօսի հանգամանքէն (երկար տարիներ), վարած է ամպի-

ոնի վարիչի պաշտօնը, ընտրուած է հայ հոգեբաններու ընկերակցութեան նախագահ, եղած է Սփիւռքահայութեան հետ Մշակութային կապի կոմիտէի նախագահութեան անդամ, կիրովականի մանկավարժական ինստիտուտի ղեկավար, անդամ Հայկական Սովետական Հանրապետականի մասնագիտական խմբագրութեան:

Իր գիտական աշխատասիրութիւններով եւ հայագիտական հարցերու շուրջ յօդուածներով, հայրենիքի թէ սփիւռքի մէջ, իր հեղինակութեան ոլորտները տարածուեցան գիտական, մտաւորական թէ ժողովրդական շրջանակներէն ներս: Հայ իմաստասիրական պատմութիւնը ըլլալով իր հետաքրքրութեան եւ հետազոտութեան հիմնական կալուածը 1964-ին իր առաջին աշխատասիրութիւնը նուիրած է Անանիա Շիրակացիին «Շիրակացիին աշխարհահայեացքը», 1978-ին «Հայ Սոցիալական իմաստասիրութեան Պատմութիւն»: Գրիգոր Նարեկացիին նուիրելով մենագրութիւն մը՝ «Գրիգոր Նարեկացու Հիւսիսիգմը» վեր հանած է անոր աշխարհահայեացքին մէկ նոր երեսը: Մանկավարժութեան եւ դաստիարակութեան հարցերուն նուիրուած հատորներ են. «Դաստիարակութեան Արդի Ըմբռնումը», «Բուհական Դաստիարակութեան Սոցիալ-հոգեբանական Հարցեր», «Դպրոցի կոմպլիքսային Հարցեր»: Բեղուն եւ արտադրող ըլլալով իր աշխոյժ եւ կենսունակ յատուկութեամբ փրոֆ. Գէորգ Խրլոբեան տարածուեցաւ տարբեր նիւթերու ուսումնասիրութեամբ: Հակեցաւ հայկական ցեղասպանութեան հարցին վրայ եւ անոր մօտենալով բազմակողմանի անկիւններէ հայ պատմագրութեան մատուցեց իր ընկերաբանի հայեացքներուն լոյսը սփռող հատորը՝ «Յեղասպանութիւն»:

Գէորգ Խրլոբեան ընտանեկան հոգեւոր միջավայրէ կու գար: Վերապատուելի հօր եւ մօր աւետարանական շունչը կը կրէր իր մէջ: Իր կազմաւորման մէջ քրիստոնէական դաստիարակութիւնը արմատ ունէր: Հայրենիքի մէջ գաղափարական տարբեր ակունքներէ շուր խմբեց: Խորհրդային Միութեան փլուզումէն ետք, երբ վերջնականապէս Ամերիկա հաստատուեցաւ կարճ ժամանակ ետք վերադարձաւ իր արմատներուն եւ նուիրուեցաւ հոգեւոր քարոզչութեան: Առանց հեռանալու հայագիտութենէն, որ իր էութեան հետ շարափուած էր: Հոգեւոր ապրումներու վերադարձով հայ հոգեւոր գրականութիւնը շահեցաւ ծաւալուն հատոր մը՝ «Տէրունական Աղօթքին Մեկնութիւն»ով: Իր աստուածաբանական գիտելիքներու օգտագործումով գրեց Եհովայի աղանդի մասին գիրք մը. «Եհովայի բկաների վարդապետութեան Քննական վերլուծութիւն» խորագրով, որ զգաստացնող եւ զգուշացնող է մոլորանքերու առաջը առնելու ծառայող: Այս բոլոր արժանիքներուն եւ հայագետ գիտնականի արժէքաւոր վաստակին առնթեր փրոֆ. Գէորգ Խրլոբեան հանդիսացաւ նաեւ հայրենիք-սփիւռք մշակութային կապերու զարգացման ծառայող հայագիտութեան շրջուն դասախօս մը: Առաջին հերթին Լիբանանը եղաւ իր հայագիտական գործունէութեան դաշտը: Հայրենի կառավարութեան ընձեռած դիւրութիւններով հրաւիրուեցաւ Հայկազեան Համալսարանի հայագիտութեան ամպիոնը վարելու պաշտօնին հետ հայագիտական նիւթեր դասաւանդելու: Ընդգրկուեցաւ նաեւ Հ.Բ.Լ.Մ.-ի Հիւսիսեան հայագիտական հիմնարկի դասախօսական անձնակազմէն ներս: Բացի Հայկազեանի կազմակերպած «Հասարակական գիտությունները հայաստանում» ժողովի անդամակցելուց, որի շնորհիւ համալսարանում ստեղծագործութիւնը: Նա ընդունում է երկու տեսակի ստեղծագործութիւն՝ աստուածալին եւ մարդկային: Առաջին դէպքում ստեղծում է օբյեկտը, եւ նրա հիմքը, իսկ երկրորդ դէպքում՝ հումքից կերտում են նոր օբյեկտներ, կամ ձեւափոխում են եղածները:

Շար.ը էջ 17

ՀԱՏՈՒԱԾՆԵՐ ՓՐՈՖ. ԳԵՈՐԳ ԽՐԼՈՒԲԵԱՆԻ ՄՏԱԾՈՂՈՒԹԵՆԵՆ ՀԱՅՐԵՆԱՍԻՐՈՒԹԵԱՆ ՄԱՍԻՆ

Ինչպէս ամէնուրեք, այնպէս էլ Հայաստանում, քաղաքական եւ տնտեսական ազատութեան համար մղուող պայքարի դարաշրջանում օրակարգային են դառնում հասարակութեան ղեկավարման, պետութեան, դասակարգային յարաբերութեան, մարդու եւ նրա արժէքների կողմնորոշման ու ապստամբութեան հիմնաւորման տեսական հարցերի քննարկումը: Վերջիններն, ինչպէս յայտնի են, ունեն աշխարհիկ խորք ու կապուած են հայրենի հողի, հայրենիքի եւ հայրենասիրութեան որոշակի ըմբռնման հետ: Առանց հայրենասիրութեան գաղափարի մշակման դժուար թէ հնարաւոր լինէր վերոյիշեալ աշխարհիկ բրոպլեմների տեսական քննարկումը: Միջնադարեան պայմաններում հայրենասիրութիւնը, որպէս զգացումի, գիտակցութեան, մարդկային յարաբերութեան տեսակ եւ բարոյաքաղաքական արժէք, այն գործօններից մէկն էր, որի միջոցով հանդերձեալ կեանքից, վախճանաբանական պատկերացումներից, երկնային թափափութիւնից ու վերացական դատարկ սպեկուլացիայից մարդիկ իրենց ուշադրութիւնը շեղեցին դէպի իրական

կեանքի բրոպլեմների քննարկումը, դէպի ապստամբութեան տեսական հիմնաւորումը:

Հայրենասիրութիւնը, ինչպէս տեսանք, նոր բրոպլեմ էր հայ հոգեւոր մշակոյթի պատմութեան մէջ: Այն իր որոշակի դրսեւորումն էր ունեցել դիցաբանական-առասպելաբանական մտածողութեան մակարդակում: Գործնականօրէն հայրենասիրական քայլերի են դիմել նաեւ Արտաշէսեան եւ Արշակունի թագաւորներից ու այդ շրջանի նախարարներից շատերը: Քրիստոնէութիւնն իր տարածման շրջանում հարկադրուեց այդ աշխարհընկալման ձեւին, սակայն շուտով սկսեց աստիճանաբար գիշել իր դիրքերը: Այդ բեկման ամենափայլուն արտայայտութիւնը հանդիսացաւ մաշտոցեան մշակութա-քաղաքական շարժումը:

Այդ բնաշրջման արտայայտութիւնը մենք նկատում ենք նաեւ Փաւստոս Բիւզանդի հասարակական-քաղաքական հայեացքներում:

ԿՈՂԲԱՅԻՆ ԱԶԱՏԱԳՐԱԿԱՆ ՊԱՅՔԱՐԻ ՄԱՍԻՆ

Ազատագրական պայքարի ժամանակաշրջանում մարդու նուիրական նպատակների եւ դրգա-

պատճառների համակարգում իր որոշակի տեղն է գրաւում նաեւ ինքնագոհութիւնը, մարտիրոսացումը, մահը: Ազատագրական պայքարի տեսանկիւնից այդ հարցը հնարաւոր էր լուծել իւրացիոնալիզմի ու միստիցիզմի դիրքերից: Անհրաժեշտ է որոնել աւելի բանական-հայրենասիրական բացատրութիւն: Եղիշէն աշխատում է հարցը լուծել մահուան բանականոնը եւ պայքարի նպատակի գիտակցութեան վրայ շեշտելով: Փաւստոս Բիւզանդը աւելի կոնկրետացնելով ընդգծում է, որ արժէ մեռնել յանուն հայրենիքի, յանուն իւրացիների եւ գաղափարի: Եզնիկը հարցին մօտենում է այլ կողմից: Նա առաջ է քաշում պատուաւոր եւ անպատիւ կեանքի ու մահուան հարցը եւ ընդգծում, որ թշնամու դէմ մղուող պայքարում մարդ գերազատում է մեռնել, քան անպատիւ ապրել: Կամ պատուաւոր կեանք, կամ մահ տիւրեման Եզնիկը հուշակէց որպէս ազատագրական պայքարի մարտակոչերից մէկը:

Ջարգացնելով Մեսրոպ Մաշտոցի այն միտքը, որ մարդը հրեանարագէտ է, գեղեցիկը ստեղծագործելու ներքին մղում ունեցող էակ, Եզնիկ կողբացին մարդու

բնորոշ է համարում ստեղծագործութիւնը: Նա ընդունում է երկու տեսակի ստեղծագործութիւն՝ աստուածալին եւ մարդկային: Առաջին դէպքում ստեղծում է օբյեկտը, եւ նրա հիմքը, իսկ երկրորդ դէպքում՝ հումքից կերտում են նոր օբյեկտներ, կամ ձեւափոխում են եղածները:

«Տեսնում ենք, որ մարդիկ եւս անգոյութիւնից բան են ստեղծում, ինչպէս շինարարները քաղաքներից չեն կառուցում քաղաքներ, ոչ էլ տաճարներից՝ տաճարներ: Որովհետեւ նրանք լիակատար ոչնչութիւնից չեն կարող բան ստեղծել, քարերը, որոնցմով շէնքեր են կառուցում, այլեւս քարեր չեն կոչում, այլ՝ քաղաքներ կամ տաճարներ, քանի որ քաղաքներ եւ տաճարներ (ստեղծելը) ոչ թէ բնութեան, այլ նրա մէջ եղող արուեստի գործօն է: Եւ վարպետը ոչ թէ բնութեան մէջ եղող յարակից բանից է ստանում վարպետութիւնը, այլ այն եղելութիւններից, որոնք գոյակներից են լինում, որովհետեւ որեւէ անձնաւորութիւն (որպէս գոյակ) ոչ թէ գոյակներից կարող է վարպետութիւնը ցոյց տալ, այլ

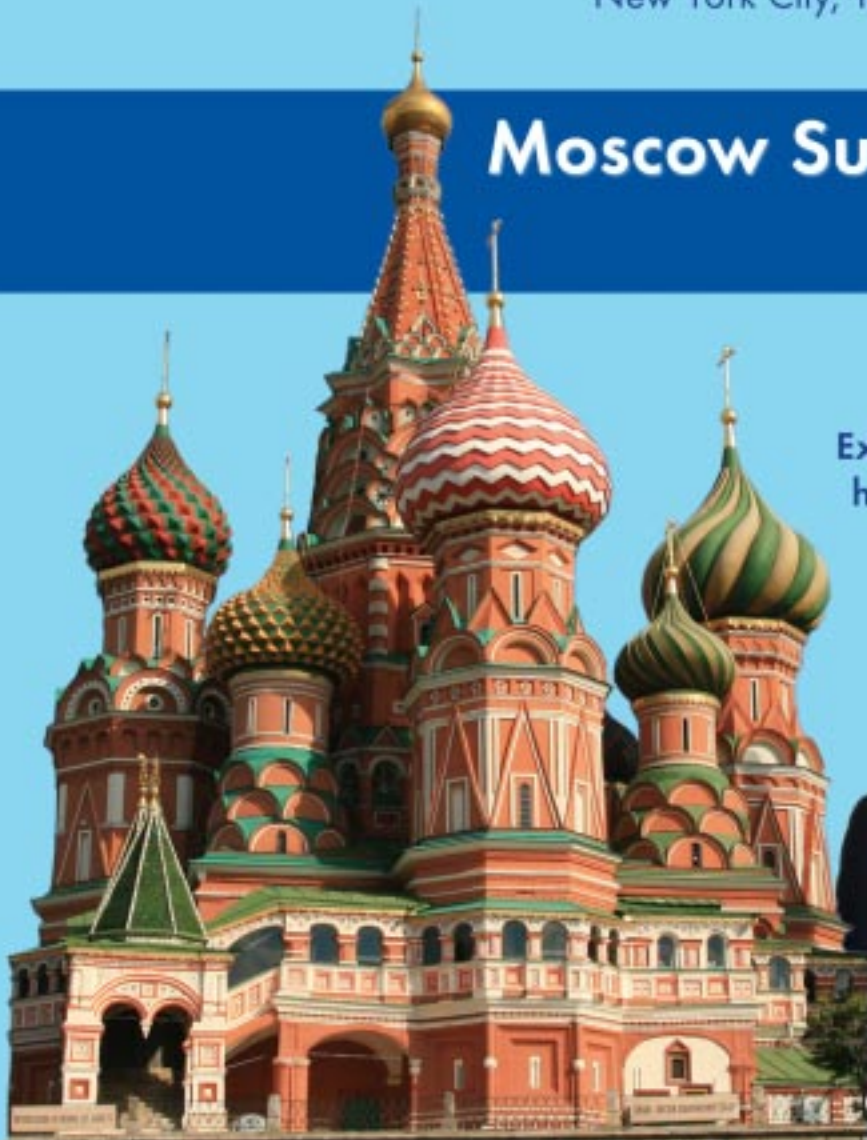
Շար.ը էջ 17



# AGBU 2010 Summer Intern Programs

Join the world's best and brightest college students of Armenian descent for a summer filled with once-in-a lifetime professional, educational, cultural and social experiences in New York City, Yerevan and now Moscow.

## Moscow Summer Intern Program June 26 - July 31, 2010



Experience the exhilaration of the Russian capital, which is home to the largest Armenian population in the diaspora, hundreds of international corporations and leading organizations, and a major hub of trade, commerce, and diplomacy. Stay at Moscow State University with Armenian students from around the world and immerse yourself in the thrill of modern Russia.



**New York**  
June 13 - August 7  
APPLICATION DEADLINE  
Dec. 1, 2009  
nysip@agbu.org  
agbu.org/nysip

**Admissions  
Closed**

**Moscow**  
June 26 - July 31  
APPLICATION DEADLINE  
March 15, 2010  
msip@agbu.org  
agbu.org/msip

**Yerevan**  
June 25 - August 6  
APPLICATION DEADLINE  
March 15, 2010  
ysip@agbu.org  
agbu.org/ysip

FOR MORE INFORMATION VISIT [WWW.AGBU.ORG](http://WWW.AGBU.ORG)



# Massis Weekly

Volume 30, No. 06

Saturday, FEBRUARY 27, 2010

## EU Special Representative: Crucial Not to Miss Karabakh Conflict Solution

BAKU -- Presently there is a chance to resolve Karabakh conflict and it's crucial not to miss it, EU Special Representative for South Caucasus and Central Asia Peter Semneby told journalists Feb. 24 in Baku.

According to him, last year the negotiation process advanced steadily. "There is some chance for the solution to the Nagorno Karabakh conflict. It is very important not to lose this chance. This chance should not be lost. The co-chairs are replaced. If the chance is lost, this process will be prolonged," APA quotes Semneby.

"The situation in the region is changing, the status quo cannot last forever. I hope very much that the momentum which was achieved last year will bring to concrete results. In any case, we will contribute in this



regard," said EU Special Representative.

Earlier, arriving in Azerbaijan Semneby stated that time pressures in the solution to Karabakh conflict issue, adding that situation in the region changes and status quo cannot last forever.

## Times Square Set as World Stage for 95th Anniversary Commemoration of the Armenian Genocide

NEW YORK -- On Sunday, April 25, 2010, for the 25th year, thousands of Armenian Americans and people against genocide will gather in Times Square from 2-4 PM to commemorate the first genocide of the 20th Century, the Armenian Genocide (Medz Yeghern). The new theme is "Turkey is the Question, America is the Answer."

This historic event will pay tribute to the 1.5 million Armenians who were annihilated by the Young Turk Government of the Ottoman Empire (1915-1923) and address the consequences which are still with us today. Government leaders and the news media have recently been preoccupied with Turkish-Armenians relations and the closed borders in the Caucasus.

Major political figures will speak as well as civic, humanitarian, and educational leaders.

This event is sponsored by the Knights & Daughters of Vartan, a national fraternal organization, and co-sponsored by the Armenian General Benevolent Union, Armenian Assembly of America, Armenian National Committee of America, Armenian Democratic Liberal Party, and the Armenian Council of America. Participating Organizations include the Diocese of the Armenian Church, Prelacy of the Armenian Church, Armenian Missionary Association of America, Armenian Missionary Association, Armenian Evangelical Union, Armenian Catholic Eparchy, and several national Armenian youth organizations.

## ACA Meets With Glendale Police Chief



ACA representatives with Glendale Police Department leadership

GLENDALE, CA – Representatives of the Armenian Council of America – Glendale Chapter recently met with the newly appointed Glendale Police Chief Ronald DePompa to discuss various issues concerning the Armenian American community and residents of Glendale in general. The items of discussion included the goals and objectives of the Department in relation to its interaction and community outreach with the community, the need for a more diverse workforce, better recruitment/testing methods, and the Ovasapian vs. City of Glendale case.

Chief DePompa acquainted ACA members with new strategies that are being developed in order to lower crime rates through advanced informational technology systems designed to promote time efficiency and effectiveness.

"We had the opportunity to talk to the chief and express our concerns as well as receive insight as to what steps are being taken to address the

issues of the community, and hope this meeting is the beginning of many edifying engagements the Police Department will have with the Armenian American community of Glendale," said Peter Darakjian, ACA board member.

"As a Glendale resident, the meeting was very informative and productive and I'm assured that under the new leadership of Chief DePompa, many improvements in the city will be made including cultural sensitivity training for non-Armenian police officers who interact heavily with the Armenian American community in Glendale on a daily basis," added Vartan Kojababian, of the ACA.

Chief DePompa was joined by public information officer, Sergeant Tom Lorenz, Captain Kirk Palmer, Captain Michael Rock, and Captain Lief Nicollaisen, representing ACA were Executive Board Members; Peter Darakjian, Sahag Ketifian, and ACA Glendale Branch members Vartan Kojababian, and Nareg Gharibian.

## Armenian National Congress Unveils New Economic Manifesto

YEREVAN -- The main opposition Armenian National Congress (HAK) unveiled on Tuesday a detailed plan of actions which it said are necessary for a "radical transformation" of Armenia's flawed economic system.

The 15-page program was developed by a team of economists led by former Prime Minister Hrant Bagratian. It lists 100 policy measures which the HAK believes would end the monopolization of key sectors of the Armenian economy, improve the country's business environment and ensure a more equitable distribution of wealth among its citizens.

The opposition bloc led by former President Levon Ter-Petrosian specifically wants to shift the main tax burden from small and medium-sized enterprises to a handful of government-linked "oligarchs" whom it accused of "strangling free enterprise" in the country. This would be done through the introduction of a progressive income tax scale as well as sharp increases in other taxes paid by the wealthiest Armenians.

The program also calls for a substantial toughening of Armenia's anti-

trust legislation and a strict separation of business and politics. It says these measures would put an end to "the extreme concentration of the country's economic resources in the hands of a few oligarchs and their families."

Armenia would also be able to quickly double the volume of its state budget, according to the program. It says that would in turn allow for sharp increases in pensions and public sector salaries as well as government spending on education and public services.

"These authorities cater for the oligarchy and are simply unable to implement this program," the HAK's central office coordinator, Levon Zurabian, said, presenting the program at a news conference. He said the bloc would itself take such measures if it succeeds in toppling the government.

Zurabian claimed that the HAK is getting ready for snap national elections in view of what he called continuing government "failures." "If the failures continue at this pace, power will simply fall on our head, and we must be prepared for that," he said.

## Photojournalist Shamasian Assaulted Again

YEREVAN -- Prominent Armenian photojournalist Gagik Shamasian has been verbally abused and attacked by a law-enforcement official outside of the Office of the Prosecutor-General.

The reported incident took place just before an annual meeting of Armenia's state prosecutors that was also attended by top representatives of the police and other security agencies.

Shamasian told RFE/RL's Armenian service that the official swore and repeatedly hit him in the head with a handbag before entering the prosecutors' headquarters. He said he was attacked after refusing to stop taking the man's pictures.

"I know that individual [by face] because he was present as a representative of an investigating body at various trials that I covered," said Shamasian. "But I don't know his name."

Shamasian underwent a medical examination at a hospital in Yerevan later in the day. Doctors there detected a bleeding injury in his ear.

Shamasian, who mainly works for two pro-opposition newspapers, has a history of physical abuse at the hands of security officers. He was also beaten up and hospitalized last March after a row with security guards at a state-run university in Yerevan.



## Study Sheds Light on Armenian Migrants in Turkey

They are a thorn in the side of Armenia's government and the favorite target of Turkish politicians furious with Armenian genocide bills put before foreign parliaments. Hidden away from the public eye, the thousands of Armenian nationals believed to be illegally working in Turkey form the most low-key and obscure Armenian migrant community abroad.

Successive Turkish governments have for years tolerated their existence to embarrass Yerevan in the international arena and showcase Ankara's declared good will towards Armenians. Turkish leaders have at various times spoken of between 30,000 and 100,000 citizens of Armenia allegedly residing in their country.



The findings of a newly publicized study conducted by an Istanbul-born Armenian researcher, Alin Ozinian, and commissioned by the Yerevan-based Eurasia Partnership Foundation are a further indication that these figures are wide of the mark. They also give valuable insights into the plight of the mainly female workers scraping a living with housekeeping and other menial jobs.

The 130-page research, the first of its kind, is based on Ozinian's interviews with 150 Armenians conducted in the course of last year. It essentially bears out the widely held belief that the vast majority of the Armenian immigrants (over 90 percent) are women from areas outside Yerevan who are aged between 40 and 60 and work in Istanbul without Turkish residency and employment permits.

"Generally, they introduce themselves as widowed or divorced," says the study. "Some of the married women have had no contact with their husbands since they came to Turkey."

When asked about their occupation, nine in ten interviewees said they clean houses or look after elderly persons or children. Most of them claimed to work for and live with affluent Turkish-Armenian families. Many of those lacking such free accommodation rent rooms in Istanbul's blue-collar Kumkapi district, which is home to the Istanbul Patriarchate of the Armenian Apostolic Church. The study, mostly funded by the Norwegian government, describes their living conditions as "very bad."

The migrant workers' relationship with their ethnic Armenian em-

ployers seems less cordial than one might think. "They look down on us," one 46-year-old woman, identified as A.B., told Ozinian. "In their opinion, we are ignorant villagers."

Three-quarters of the respondents said they earn between \$500 and \$600 a month. The sum, although about twice higher than the current official average wage in Armenia, is significantly below the monthly income of hundreds of thousands of Armenian migrants working in Russia, Europe and the United States. Many of the interviewed women said that they would not agree to work as housecleaners, maids or baby-sitters in Armenia because of what they claimed is a stigma attached to these

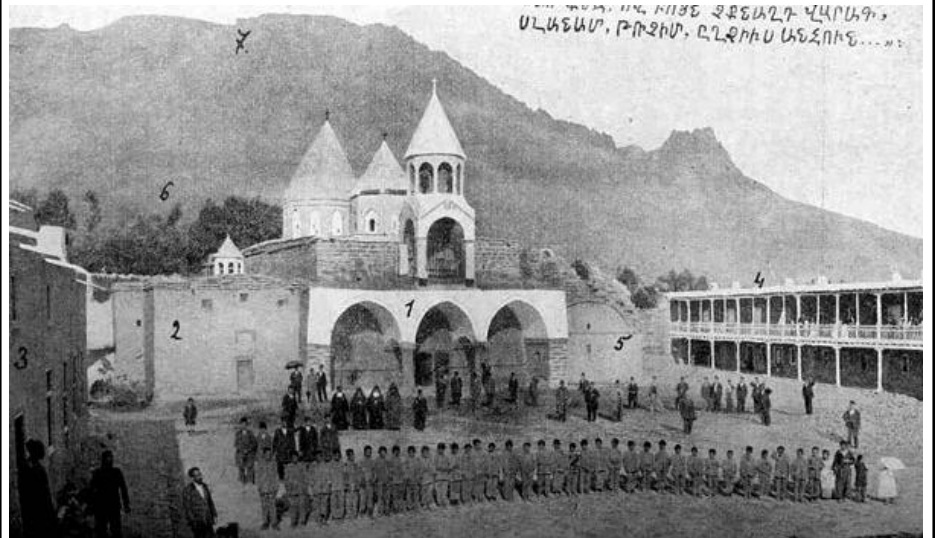
jobs there. "I have kids and I don't want them to hear words like 'their mother is a cleaner, she is cleaning toilets,'" said A.B.

Some of the irregular workers have had children, including out of wedlock, in Turkey. Ozinian estimated their number at between 600 and 800 as she presented her report at the Global Political Trends Center (GPOT) of Istanbul's Kultur University last week. The illegal status of their mothers and the latter's fear of exposing themselves to any Turkish state authority mean that those children are growing up uneducated after reaching school age. The best they can hope for is to get some primary education at an underground school reportedly operated by local Armenians.

Ozinian's research also tries to answer the politically touchy question of just how many Armenians have taken up residence in Turkey since the early 1990s. Unable to receive any concrete information from government bodies in Ankara, Ozinian relied on government data on foreign tourists that entered and left Turkey from 2000-2007. It shows that the number of Armenian citizens arriving in the country (virtually all of them with 30-day tourist visas) exceeded those returning home during this period by just over 5,800. (By comparison, the arrival-departure difference for neighboring Georgia and Azerbaijan stands at around 53,800 and 99,300 respectively.)

Gagik Yeganian, head of Armenia's State Migration Agency, came up with a similar figure at a news conference held in Yerevan last De-

## Armenian Churches in Van to be Restored



Varagavank

Armenian churches in the eastern province of Van will be restored, deputy governor said on Monday.

Speaking to the A.A correspondent, Van deputy governor Halil Berk said that Armenian churches in Carpanak Island and Yukaribakracli village in the province would be restored within the scope of a project prepared by the governor's office.

Berk said they were conducting projects to boost tourism potential of the province.

"There are four islands including Akdamar Island in Lake Van. Every island has a church. Only Akdamar Church was restored. Churches in Carpanak Island and Yukaribakracli village will also be restored with the project prepared by us," Berk said.

Varagavank Monastery includes seven churches in Yukari Bakracli village. The oldest church is St. Sophia Church built in the 8th century.

Carpanak Church which was built in the 6th century was restored in 1462. After an earthquake in 1703, the church was restored between 1712 and 1720.

ember. "We can speak about roughly 5,200 migrants that are citizens of Armenia and work in Turkey," he said, accusing the Turks of grossly inflating their number.

"I personally think that the real number does not exceed 10,000," Ozinian said, for her part. Aris Nalci, a journalist from the Turkish-Armenian newspaper "Agos" present at the discussion, gave a slightly higher estimate: between 12,000 and 14,000.

These estimates pale in comparison with the ever growing number of illegal Armenian migrants cited by Turkish government officials and politicians. They spoke of 30,000 such workers as the issue first came under spotlight in late 2000, when the U.S. Congress was close to adopting a resolution describing the 1915 massacres of Armenians in the Ottoman Empire as genocide.

Hrant Dink, the prominent "Agos" editor assassinated in 2007, claimed responsibility for that figure in a 2004 article cited in Ozinian's report. Dink said the figure gained currency in Turkish political circles after he had sarcastically advised a Turkish journalist that

"30,000 would be a better number if you want to exaggerate things." The journalist, he said, wondered if the number of those immigrants exceeds 10,000 and took the answer seriously. "The number of Armenian citizens [in Turkey] has never reached 30,000; in fact, it has never surpassed 3,000-5,000," wrote Dink.

Still, Turkish policy-makers claimed by 2006 that there are as many as 70,000 illegal immigrants from Armenia. Prime Minister Recep Tayyip Erdogan put their number at a whopping 100,000 in televised remarks aired late last month. The Turkish government does not deport them because "we do not want any tension," Erdogan said, complaining that the Armenian government has not appreciated that stance with "reciprocal steps" on the genocide issue and the Nagorno-Karabakh conflict.

"The figure is apparently inflated for political purposes. I don't think it's that high," Ozinian told RFE/RL after a panel discussion on her study hosted by another, Ankara-based think-tank,

Continued on page 4



## An Interview with Alla Berberyan

### ATP Environmental Education Program Creating a New Generation of Informed and Responsible Citizens

Armenia Tree Project (ATP) recently announced the addition of Alla Berberyan to its team of program managers in Yerevan. Alla has a degree in Linguistics and Literature from Yerevan State University and a master's in Political Science and International Affairs from American University of Armenia. She has completed a certificate program in Environmental Sciences and Conservation at AUA, and has attended a number of international trainings and conferences on sustainable development and environmental sciences. The following is an excerpt of an interview that was published in ATP's latest annual report.



**Question: Why do you think environmental education is important for ATP and for Armenia?**

Answer: Economic development occurs too often at the expense of long-term social and environmental sustainability. Severe environmental losses in Armenia began in the Soviet era, persisted throughout the economic crisis of the 1990's, and continue posing major challenges today. Massive degradation of forests, soil erosion and landslides, desertification, air and water pollution, and biodiversity loss are no longer threats but are becoming the defining characteristics of Armenia's environment.

One reason for this deterioration and the widespread apathy and denial towards these issues is the limited awareness of environmental issues and the lack of responsible and empowered advocates of sustainability. ATP has assumed a leadership role in developing environmental education as a core program area to create a new generation of environmentally responsible citizens who will value the natural resources of our ancient land and uphold the notion of preserving and restoring them.

**Question: What are the latest developments in ATP's environmental education program?**

## MIT to Hold Major Conference on America's Response to the Armenian Genocide

CAMBRIDGE, MA -- On March 13, 2010, a one-day conference entitled "America's Response to the Armenian Genocide: From Woodrow Wilson to Barack Obama," will take place at the Massachusetts Institute of Technology (MIT) in Building 10 Room 250 from 10:00am to 5:00pm. The conference is co-organized by Profs. Bedross Der Matossian (MIT) and Christopher Capozzola (MIT) and sponsored by the Faculty of History, the Center for International Studies (CIS), the Office of the Religious Affairs, and the Program on Human Rights & Justice (PHRJ).

The goal of the conference is to discuss and examine America's evolving policy toward the Armenian Genocide from the earliest years of World War I through the present day. Although the Armenian Genocide is increasingly recognized as one of the foundational events of the twentieth century's painful history of political and ethnic violence, scholars who have examined its impact on United States foreign policy have concentrated almost exclusively on the presidency of Woodrow Wilson. But the legacy of the Armenian Genocide shaped U.S. policy through the twentieth century—as Americans confronted the meaning of "genocide" itself in the wake of World War II; as they confronted Armenia's pivotal place in the tense Cold War conflict; as Armenian Diaspora voices pressed Congress for recognition; and as geopolitics shifted again with the unification of Europe and U.S. intervention in the Middle East.

The one-day conference will bring together specialists in U.S. foreign relations, along with historians of ethnic conflict, genocide, and humanitarian intervention more generally. By bringing together experts on Armenia with those whose interests range somewhat further afield, the conference seeks to incorporate Armenian histories more fully into historical and social scientific disciplines and to foster dialogue between area studies specialists and U.S. historians.

Panels will discuss three major historical phases that shaped U.S. policy towards the Armenian Genocide: World War I, the Cold War, and the post-Cold War era. The latter two periods remain particularly understudied periods.

Confirmed speakers at the conference include: Prof. Roger Petersen (MIT), Prof. Richard Hovannisian (UCLA), Prof. Christopher Capozzola (MIT), Prof. Simon Payaslian (BU), Prof. Dennis Papazian (University of Michigan-Dearborn), Mr. Michael Bobelian (Lawyer, Author, and Journalist), Mr. Gregory Aftandilian (Independent Scholar), Dr. Rouben Adalian (ANI), Mr. Marc Mamigonian (NAASR), Dr. Suzanne Moranian (AIWA), and Prof. Bedross Der Matossian (MIT). A keynote speech will be delivered by Prof. Richard Hovannisian, the holder of the Armenian Educational Foundation Chair in Modern Armenian History at UCLA.

For more information please contact Bedross Der Matossian at [bedross@mit.edu](mailto:bedross@mit.edu)

Answer: In collaboration with experts from the National Institute of Education, ATP's "Plant an Idea, Plant a Tree" Teacher's Manual was updated to become a part of the required curriculum in public schools. The manual was enhanced with new lessons to encompass a broader number of environmental topics. We have expanded our regional network of col-

**ATP program?**

Answer: The 2001 Law on Environmental Education called for implementation of ecological education from pre-school to graduate levels. Based on this mandate, the National Strategic Program on Ecological Education was developed in 2007. However, environmental education and awareness was a relatively low priority, especially since



laborating teachers, and will launch a new series of teacher training events.

**Question: What is your vision for ATP's environmental education program in 2010 and beyond?**

Answer: We will continue to train teachers in all regions based on the updated Teacher's Manual. Our EE Program will continue to advance ecoliteracy among Armenian youth through environmental classes and events at the Michael and Virginia Ohanian Environmental Education Center at Karin Nursery and the new Ohanian Center for Environmental Studies in Margahovit.

**Question: How have teachers and students responded to ATP's environmental education curriculum?**

Answer: The curriculum offers a combination of interactive and practical lessons that raise the schoolchildren's interest in their surrounding environment and nature. The manual equips teachers with information to guide students to recognize and appreciate the value of natural ecosystems and the feasibility of sustainable practices. Teachers and students are responding to the manual with enthusiasm. The students become advocates of change, display creativity and initiative, and often find positive solutions to some of the environmental problems around them.

**Question: What is the status of environmental education in the country in general? Has the government been supportive of this**

there was a deficit of educational materials in the field.

We collaborated with the National Institute of Education of the Ministry of Education and Science, which has been very supportive of our projects, including integration of environmental education into the public education system through the "Plant an Idea, Plant a Tree" Teacher's Manual.

**Question: What are the next steps needed to improve the level of environmental education in Armenia?**

Answer: It is important to take steps that can turn Armenia away from the current path of purely economy-focused, environmentally destructive development. The most essential of those steps is increasing the public's understanding and acceptance of the fact that the environment is influenced by each individual's actions as well as by their inaction. It is important to grow such consciousness in younger citizens. Because of the Soviet past and recent political challenges, our society is experiencing pervasive passivity and denial, and the level of civic engagement is low.

It is vital to develop the belief among the young generation that every person has the power and responsibility to contribute to the well-being of our society. We need to continue environmental training at all levels of our society and maintain pressure on the country's leadership to pursue sustainable policies and practice.

ArmenienInfo.net

News. Informationen. Kommentare.



## New Armenian Lexical Dictionary Published Etymological Dictionary of the Armenian Inherited Lexicon Released by Brill Academic Publishers

ANN ARBOR, MICH. -- Linguist and Manoojian-Simone Foundation Post-Doctoral Fellow Hrach Martirosyan recently published his comprehensive work Etymological Dictionary of the Armenian Inherited Lexicon through Brill Academic Publishers. Mr. Martirosyan who holds a PhD in Comparative Linguistics from Leiden University in the Netherlands has published numerous papers on Armenian etymology and dialectology and is a leading scholar in the field of Armenian linguistics.

Martirosyan's Etymological Dictionary of the Armenian Inherited Lexicon integrates recent advancements in the critical study of Indo-European linguistics. His work is also notable because it focuses on the many dialects of Armenian while previous stud-

ies have primarily focused on Classical Armenian. The Etymological Dictionary of the Armenian Inherited Lexicon utilizes the lexical, phonetic, and morphological material of Armenian dialects to further add to and complicate understandings of Indo-European linguistics. It makes a significant contribution to the study of Armenian within the field of comparative linguistics

Brill Academic Publishers was founded 1683 in the Netherlands. Today it has offices in Boston and Tokyo as well. It publishes over 100 scholarly journals and nearly 500 academic monographs a year. Please see the attached link for more information regarding Martirosyan's Etymological Dictionary of the Armenian Inherited Lexicon- <http://www.brill.nl/default.aspx?partid=210&pid=27875>.

## ACNIS at 15: the Power of New Ideas

YEREVAN -- On February 19, the Armenian Center for National and International Studies (ACNIS) hosted a special reception to release the new ACNIS annual yearbook publication, entitled "ACNIS at 15: The Power of New Ideas" [see Table of Contents]. The reception was attended by over 100 guests, including members of the Armenian parliament and government officials, representatives from international organizations and members of the diplomatic community in Armenia, including Italian Ambassador Bruno Scapini, British Ambassador Charles Lonsdale and Ambassador Sergey Kapinos, the head of the OSCE Office in Yerevan.

Welcoming the guests, ACNIS Director Richard Giragosian explained that the release of the "ACNIS at 15: The Power of New Ideas" yearbook represented the Center's mission to offer innovative research and objective analysis on a wide range of critical issues in order to raise the level of public awareness and to encourage greater knowledge and debate within Armenian society. He added that the yearbook also reflected the Center's past fifteen years of objective and professional analysis, which he stressed was rooted in a broader effort to strengthen and deepen the formulation of public policy in Armenia. The ACNIS director specifically pointed to the significance of the name of the yearbook, highlighting that it was based on "the power of new ideas" in order to contribute to the development of critical thinking in Armenia.

On behalf of the Center, Giragosian then welcomed the more than 100 guests and specifically thanked the representatives from the embassies of France, Italy, Romania, Syria, the United Kingdom and the United States, as well as from international organizations, such

as the Council of Europe, the European Union Delegation in Armenia, the OSCE Office in Yerevan, the Red Cross, United Nations and the US Agency for International Development (USAID). He also noted the presence of officials from the Armenian ministries of defense, finance, foreign affairs and justice, as well as Armenian Members of Parliament Larisa Alaverdyan, Anahit Bakhshyan, Armen Martirosyan and Stepan Safaryan from the "Heritage" Party.

Giragosian then introduced two prominent contributors to the Yearbook, Dr. Tatoul Manasserialian and ACNIS Senior Analyst Manvel Sargsian. Dr. Manasserialian, a Professor of Economics at Yerevan State University, offered his congratulations to ACNIS for its decade and a half of work and hailed the yearbook as the latest example of the Center's commitment to innovative and objective analysis. For his part, ACNIS Senior Analyst Sargsian expressed his appreciation to the guests and added that the new publication offered a diverse set of papers and studies covering a broad range of domestic and foreign policy issues with a national, regional and international focus.

The nearly 500-page "ACNIS at 15: The Power of New Ideas" yearbook offers a unique collection of two dozen essays and articles, in Armenian, English and Russian, authored by leading Armenian and international experts. The yearbook also includes a comprehensive summary chronology of significant events in each of the countries of the South Caucasus region since 1991, focusing on political, economic, social and security-related developments in Armenia, Azerbaijan, Georgia and Nagorno Karabagh, and offers the reader an accompanying set of reference maps, documents and materials.

## Study Sheds Light on Armenian Migrants in Turkey

Continued from page 2

the Economic Policy Research Foundation of Turkey (TEPAV) last week. She argued that Turkish officials, including those interviewed by her, have never specified the sources of their

information.

Speaking at the discussion, Tugrul Biltekin, a senior Turkish Foreign Ministry official, dismissed Ozinian's estimates and insisted that a "serious state" like Turkey can not manipulate immigration data. "You can

## Kazanjians to Reprise "Journey to Historic Armenia" In Special Presentaion at NAASR

BELMONT -- Edward and Mary Ann Kazanjian of Belmont will present an illustrated talk entitled "A Journey To Historic Armenia: There Is Something There," on Thursday, March 18, 2010, at 7:30 p.m., at the National Association for Armenian Studies and Research (NAASR) Center, 395 Concord Ave., Belmont, MA.

In June 2009, the Kazanjians traveled with a group of Armenians from the U.S.A., Cyprus, and Austria, led by veteran tour guide Armen Aroyan of the Armenian Heritage Society (CA). They ventured on a 3,000 mile journey through more than thirty cities and villages

in historic Armenia, including Edward's family's ancestral Kharper Veri Tagh (Upper City) and Mary Ann's ancestral Yozgat, as well as Kayseri, Sivas, Shabinkarahisar, Erzinga, Erzurum, Sarakamish, Kars, Ani, Ararat, Van, Aghtamar, Engil, Mush, Changli, Kighi, Bingol, Lice, Nihri, Palu, Elazig, Diyarbakir, Chunkush, Malatya, Husenig, and Kharper.

The Kazanjians will present in pictures, video, and music their own account of their first-time trip to Historic Armenian lands in modern-day Turkey. Among their memorable experiences was discovering Mary Ann's great-great-grandfather's home in Yozgat and Edward's finding the sites and remnants of the St. James and St. Stephen's Churches in Kharper.

Following the overwhelming response to the Kazanjians' talk at the Armenian Library and Museum of America (ALMA) in November 2009, it was decided to schedule an encore presentation at NAASR. The couple will be returning to visit portions of Historic Armenia in the spring of 2010.

Edward Kazanjian recently re-

be sure that the figures cited by the Turkish government are based on a study," he said without elaboration.

Both Ozinian and representatives of the Eurasia Partnership Foundation (EPF), which has for years been sponsoring direct contacts between Armenian and Turkish civil societies, stress that the study pursued no political goals. "As Alin pointed out, the main purpose of the study was not to clarify the number of irregular workers but to identify the main problems facing Armenians illegally working in Turkey," said Vazgen Karapetian, a senior cross-border programs manager at the EPF office in Yerevan.

Karapetian suggested that the governments of the two neighboring states might use the first-hand information contained in the research should they decide to jointly deal with those problems. The Armenian government has



tired after a 41-year career as a General Dynamics engineer; public schools administrator in Framingham, Brookline, and Billerica and most recently as Assistant Superintendent of Schools in Westwood, MA; and sixteen years as Executive Director and Senior Consultant for an Educational Cooperative. He is still consulting part time. Mary Ann Arakelian Kazanjian is a former elementary school teacher and has been a church organist for 45 years, first at St. James and currently at St. Stephen's Armenian Churches in Watertown.

Admission to the event is free (donations appreciated). The NAASR Center is located opposite the First Armenian Church and next to the U.S. Post Office. Ample parking is available around the building and in adjacent areas. The lecture will begin promptly at 7:30 p.m.

More information about the lecture is available by calling 617-489-1610, faxing 617-484-1759, e-mailing [hq@naasr.org](mailto:hq@naasr.org), or writing to NAASR, 395 Concord Ave., Belmont, MA 02478.

already shown strong interest in its findings, he told RFE/RL.

With a key committee of the U.S. House of Representatives planning to vote on yet another Armenian genocide bill on March 4, the matter may again be in the Turkish political spotlight in the coming weeks. The committee has repeatedly approved such bills in the past, prompting calls in Turkey for the mass expulsion of the Armenian workers. The Turkish government has ignored those calls until now.

For the immigrants themselves, deportation is not necessarily a nightmare scenario. Ninety-six percent of those interviewed by Ozinian said they plan to eventually return home. As one of them, a 36-year-old woman, put it, "In my spare time ... I dream. I dream of the day when I'll go back to Armenia."



ԳԱՂՈՒԹԱՅԻՆ

ՀԱՅ ՔՈՅՐԵՐՈՒ ՎԱՐԺԱՐԱՆ ՀԱԲԱՏՔԻ ՊԱՏԵՐԱԶՍ

ԼԻՆՏԱ ԳԱՆՏԻԼԵԱՆ

Վարդանանց Պատերազմ... Ազատ կամփի յաղթանակ... Օտարի կամփին չենթարկուելու համարձակություն...

Յազկերտ Բ. քիթու եւ հայատեաց քազաւորին կամփին դէմ կեցնալու եւ «Ոչ» ըսելու կարողութիւն...

Հայութեան միակամուծի յաղթանակ... Դժուար պայմաններու մէջ հայ ժողովուրդի միակամութեան դրսեւորում...



Ամբողջ ամիս մը Հայ Քոչըրեբու Վարժարանի աշակերտները այս հոգեբանութեամբ, վարդանանց պատերազմի խորհուրդով եւ Քրիստոնէութեան յաղթանակի պատերազմով ապրեցան, այդ խորհուրդով հաղորդուեցան եւ ծանօթացան այդ օրերու մտածելակերպին ըմբռնելով... «Մահ ոչ իմացեալ Մահ է, Մահ իմացեալ Անմահութիւն է» հոգեբանութիւնը եւ մտածելակերպը:

զանազան միջոցառումներ ի յիշատակ վարդանի եւ 1036 նահատակներուն:

Աշակերտական Սուրբ Պատարագ Առաւօտեան ժամը 9:00ին տեղի ունեցաւ աշակերտական Ս. Պատարագ նուիրուած վարդանանց նահատակներու յիշատակին, օրուան պատարագիչ էր՝ Հայր Դաւիթ Ղազարեան, որ տուաւ առիթին յատուկ քարոզ մը, հարցադրելով թէ ինչո՞ւ այս ճակատամարտը կենսական է հայ ժողովուրդին համար, ապա պատասխանեց «... որովհետեւ, պարզապէս ան միակ պատերազմն է որ մղուած է պաշտպանելու համար Քրիստոնէական կրօնը...», ապա վարժարանիս աշակերտութիւնը հաղորդուեցաւ վարդանանց քաջերու օրինակով եւ պատրաստուեցաւ մասնակցելու օրուան հանդիսութեան:

Պաշտօնական հանդիսութիւնը սկսաւ նոյն օրը լաւարտ Ս. Պատարագին, ժամը 10:30ին Վարժարանիս Դանիէլեան սրահին մէջ, ներ-

կայութեամբ ծնողներու, հիւրերու, ուսուցչական կազմին եւ բոլոր դասարաններու աշակերտութեանց: Հանդիսութիւնը սկիզբ առաւ աշակերտութեան կողմէ մեկնաբանուած, օրուան խորհուրդը արտայայտող՝ «Նորահրաշ» շարակաշտով, ապա 7-8րդ կարգերու աշակերտները երգեցին Հայաստանի Հանրապետութեան, Վարժարանիս եւ Շաւարշանայ քայլերգները: Առիթին պատշաճ բացման խօսքով հանդէս եկաւ օրուան հանդիսավար, վարժարանիս հայերէն լեզուի դասատուներէն՝ Տիկ. Մարո Գույումճեան: Ան ներկայացուց հայոց պատմութեան կեանքէն ներս յատկանշական նկատուող վարդանանց ճակատամարտը, զայն որակելով եզակի, իսկ վարդանանց պատերազմը բնորոշելով՝ «Հաւատքի Պատերազմ», եւ շեշտեց մեծ զոհողութիւններու եւ մատղաշ կեանքի զնով ձեռք ձգուած ու պահպանուած մեր հաւատքի ու մեր լեզուի յարատեւութեան անհրաժեշտութիւնը եզրակացնելով՝ «...Մեր գլխաւոր պարտականութիւնն է անսասան պահել մեր լեզուն, կրօնքը, հայրենիքը, մեր ժողովուրդի...»:

Շար.ք էջ 17

ՎԻԳԵՆ ԶԱԼՏՐԱՆԵԱՆԻ «ՄԱԵՍԹՐՈ» ՖԻԼՄԸ

Փետրուարի 11ին, 2010, առաջին անգամ ըլլալով Լոս Անճելըսի Actor's Guild շարժապատկերի սրահին մէջ ցուցադրուեցաւ ականաւոր բեմադրիչ, արուեստագէտ Վիգէն Չալտրանեանի «Մաեսթրո» ֆիլմը: Արդարեւ եղածը «Կալա» մըն էր, կազմակերպուած «Արուեստագէտներ մանուկներու համար» (Artists for kids) բարեսիրական միութեան կողմէ: Երեկոյթի նախաձեռնող յանձնարումը իստանկն իր ելույթին մէջ պարզեց միութեան նպատակը, որ է նիւթապէս աստաբել այն մանուկներուն, որոնք երաժշտական հակում ունին եւ նիւթական օժանդակութեան կը կարօտին: Իսկ «Մաեսթրո»-ի անդրանիկ ցուցադրութեան հասոյթը պիտի յատկացուէր այդ նպատակին: Նշենք նաեւ որ այս մէկը վերոյիշեալ կազմակերպութեան նմանատիպ միջոցառումներու տասներորդն էր որ կը կաշանար այդ գիշեր:



Այնուհետեւ որոտընդոտ ծափերու ներքեւ բեմ բարձրացաւ «Մաեսթրո» (Maestro) ֆիլմի բեմադրիչ տաղանդաւոր արուեստագէտ Վիգէն Չալտրանեան: Ան իր անհուն ուրախութիւնն ու գոհունակութիւնը յայտնեց որ «Մաեսթրո»-ի երեւանեան «բրէմիէրա»-էն ետք ասիկա երկրորդն է որ տեղի կ'ունենայ խաղաղականի այս ամբողջութեան: Իր խօսքի ընթացքին յարեց՝ «Որեւէ բեմադրիչ կը ցանկայ տեսնել իր գործի անդրանիկ ցուցադրութիւնը: Իսկ ինչ կը վերաբերի այս նոր ֆիլմին՝ չեմ ուզեր մասնաւոր բացատրութիւններ տալ: Այն ինչ որ կ'ուզէի ըսել՝ արդէն դրուած է պատասխան վրայ...: Շնորհակալութիւն V. Vassel-ին եւ Հայֆիլմ կինոստուդիային: Երախտապարտ եմ հանդիսատեսին եւ սիրով այս ցուցադրութիւնը կը յանձնեմ ձեր դատին...»:

րանեանին եւ առ այդ յուշատախտակով մը պատուեց զինք: Դիտելով «Մաեսթրո»-ն որ երաժիշտի մը կեանքն է, իր ընկերային, ընտանեկան եւ ասպարէզի հետ առնչուող շատ մը հակասական եւ իրարամերժ գարգացումներով, կու գաս այն եզրակացութեան որ եղածը՝ վերջին տարիներու մեր ցան է: Այնտեղ կայ սէր, նախանձ, անհանդուրժողականութիւն, նուիրում, արուեստական խոչընդոտներ, քաղաքական պայքար, անիրաւութիւններ եւ այլն: Այս բոլորն իրարու ազդեցուած են եւ այնպէս մը շարկապուած, որ հանդիսատեսը անձանձրոյթ եւ լարուած ուշադրութեամբ կը հետեւի նիւթի գարգացումներուն: Մէկ խօսքով եւրոպական բարձրորակ ֆիլմերու մակարդակին հասած արտադրութիւն մըն է եւ հպարտառիթ երեւոյթ մը դիտողին համար: Այստեղ առկայ են նաեւ նորարարութիւններն ու ժամանակին հետ քայլ պահուած տեսա-յողական եւ բեմադրական թէքնիքը: Արդարեւ գնահատելի յառաջդիմութիւն մըն է հայ ֆիլմարուեստի պատմութեան մէջ: Անշուշտ այս բոլորին մէջ մեծ դեր ունի նոյնինքն բեմադրիչ 54 ամեայ Վիգէն Չալտրանը, որ ցարդ բեմադրած է 17 երկար ու կարճամեթրաժ ժապաւէններ եւ արժանացած 30 միջազգային մրցոյթներու եւ վկայականներու: Անոնցմէ են. Հիւսթընի (Թէքսաս) 1994ի ֆիլմի փառատօնի ոսկեմետալը, Հայաստանի Շարժապատկերի Ընկերակցութեան «Անահիտ» մրցանակն ու Հայաստանի Հանրապետութեան «Պատուաւոր Արթիսթ» կոչումը:

ՎԱՐՁՈՒ ՍՐԱՀ ՓԱՍՏԱՏԻՆԱՅԻ ՄԷՁ (200 ՀՈԳԻԻ ՀԱՄԱՐ) ԱՄԷՆ ՏԵՍԱԿ ԱՌԻԹՆԵՐՈՒ ՀԱՄԱՐ 1060 N. ALLEN AVE. PASADENA ՀԵՌԱԶԱՅՆԵԼ (626) 797-7680

833 W. Glenoaks Blvd. Glendale, CA 91202 (818) 240-0065 Dr. Missak Ekmekdjian Chiropractor Dr. Anahid Ekmekdjian Chiropractor



ՊԱՏՄՈՒԹՅՔ

ԴԻՄԱՍՏՈՒԵՐ - ՅԻՇԵԼԻ ԴԵՄՔԵՐ ԿԱՐԱԲԱԼԱ... ԻՐԱԿԱՆ ԼԵԳԵՆԴԸ...

ԾԱՆՕԹՈՒԹԻՒՄ
Ո՞վ է չէր ճանաչում Կարա Բալայիմ: Նրան գիտեին ոչ միայն երեւանցիները, այլ ամբողջ Հայաստանը:

Այս բարի, ազնիւ, հոգով ու սրտով հարուստ, հնացած ու մաշուած հագուստներ հագած մարդուն գիտեին բոլորը...:

Տարիներ, տարիներ, ձմեռ թէ ամառ, կանգնած Երեւանի Արուսեան փողոցում, ծաղիկ էր հրամցնում անցորդներին, վճարումով, շատ յաճախ անվճար...:

Ահա այդպէս է եղել Կարա Բալայիմ, որի արձանը որպէս բարութեան, սիրոյ խորհրդանիշ, այսօր կանգնած է Երեւանում...:

Երանի՜ Կարա Բալայիմը շատ ունենալիք...:

ԱՐՄԻՆԷ ՄԵԼԻՔ-ԻՍՐԱԵԷԼԵԱՆ

Հայաստան այցելած իւրաքանչիւր հայ անպայման քայլել է Երեւանի կենտրոնական ու պատմական դարձած՝ նախկինում յայտնի Աստաֆեան, ներկայիս՝ Աբովեան փողոցով: Ամէն անցորդ գիտի այս փողոցի պատմութեան մի մասնիկը դարձող յայտնի ծերունի ծաղկավաճառի՝ Կարաբալայի արձանը: Եթէ անգամ նրա ով լինելուն անծանօթ են, ապա կորացած մէջքով, բարի դէմքով ծաղկազամբիւղից անյայտ անցորդին պարզուած ծաղիկը ձեռքին ծերուկի բրնձաձուլ արձանը կանգնեցնում է ցանկացած դեօսաշրջիկի՝ լինի օտարագրի թէ հայ: Երեւանի խորհրդանիշ ծերունի ծաղկավաճառի հետ լուսանկարուելու սովորութիւնը շատերի յիշողութիւններում լուսաւոր մի հետք է Երեւանից: Տասնամեակներ են անցել Կարաբալայի արձանի տեղադրումից, մոռացուել է են անսովոր ծերունու քանդակի մասին ասելոսները, անսկզբունք քննադատների դժգոհ խայթոցները, որոնք ուղղուած էին աւելի շատ քանդակի հեղինակին՝ հայ քանդակագործութեան մէջ իր մոնումենտալ ներկայութիւնը վաղուց հաստատած քանդակագործի՝ Լեւոն Թոքմաշեանի օր-օրի աճող հեղինակութեան դէմ, որով երբեւիցէ չի մեծամտացել վաստակաշատ արուեստագէտը:

Լեւոն Թոքմաշեանի իւրաքանչիւր ստեղծագործութիւն ունի իր հետաքրքիր պատմութիւնը: Կարաբալայի նրանց առաջին շարքում է: Կարաբալայի այսօր ընկալուած է որպէս մոդեռն եւ դասական քանդակագործութեան մի իւրաքանչիւր նմուշ, որը ժամանակի հետ աւելի սիրելի ու հարազատ է դառնում մարդկանց, բայց շատերին է անյայտ, այս հեքիաթային պերտնած յիշեցնող բարի ծերուկի իրական պատմութիւնը... Մինչդեռ, քանդակագործը այս ստեղծագործութեամբ յաւերժացրել է իրեն դեռ մանկութեան տարիներից ծանօթ իրական մարդու:

- Կարաբալայի հօրս ընկերն էր: Մեր ընտանիքը ապրում էր Երեւանի նախկինում Աւերդուլսկի ներկայիս Փաւստոս Բիւզանդ փողոցի վրայ: Երբ հայրս, որ ներկարար էր, ուշ էր տուն գալիս՝ մայրս ինձ ուղարկում էր Աբովեան փողոցի վրայ գտնուող գինեաններից նրան կանչելու: Կարաբալայի հետ միասին նստած խմում էին..., - պատմում է Լեւոն Թոքմաշեանը, մեկնելով Կարաբալայի իրական պատմութեան դրուագները...:

Կարաբալայի իսկական անունը եղել է Կարապետ, նա արեւմտեան Հայաստանից էր եւ ըստ ժամանակակիցների վախճանում ու կցկառու վկայութիւնների՝ եղել էր ուսեալ եւ հարուստ մարդ: Նորքի բաղերում մեծ վարդաստան ունէր: Սովետական տարիների կասկածի



ու հալածանքի ստուերը ծածկել էր նաեւ նրան, անյայտ հանգամանքներում նախկին ազնուականից վերածելով սղաքատ, խեղճ ու կրակ մարդու, ում հանդէպ սովորաբար լաւագոյն դէպքում խղճահարութիւն էին ապրում «սովետական երկրի ազնիւ քաղաքացիները»... Երեւանի փողոցներում շրջում էր նա՝ հնամաշ հագուստներով, գունատուած, խունացած գլխարկն աչքերին իջած, ձեռքին ծաղիկ զամբիւղ... Անցորդ սիրահար գոյգերին անհատուց ծաղիկներ էր նուիրում, «երջանիկ լինէք» ասելով... - Նա միայն վարդեր էր նուիրում եւ խմում էր միայն գինի, դրանից էր երեւի, որ շուրթերը գինու պէս կարմիր էին..., նկատում է պարոն Թոքմաշեանը, ում ծանօթ են Կարաբալայի թաքուն սիրոյ պատմութեան ուշագրաւ մանրամասները...:

Կարաբալայի սիրահարուած էր հայ անուանի եւ սիրուած դերասանուհիներից Արուս Ոսկանեանին, ով յայտնի էր ոչ միայն իր տաղանդով, այլեւ գեղեցկութեամբ: Իր գաղտնի սէրը Կարաբալայի երբեք չյայտնեց դերասանուհուն, որին գրեթէ ամէն օր աննկատ հետեւում էր... Եւ մի հերթական օր, երբ սովորականի պէս քայլում էր սիրելի կնոջ ետեւից, նկատում է մի թուրքի, որ առանց քաշուելու հետապնդում էր դերասանուհուն արժանանալով վերջինիս հերթական կշտամբանքին... Կարաբալայի անկիրթ թուրքին գողւացնում է այլեւս չանհանգստացնել դերասանուհուն, հակառակ դէպքում սպառնալով սպանել նրան: Օրեր անց, իր պաշտելի դերասանուհուն հետեւելիք դժբախտ սիրահարը հանդիպում է նոյն տեսարանին, երբ յամառ թուրքի հետապնդումներից զայրացած դերասանուհին փորձում է հնարաւորինս արագ ազատ-

ՓՈՒՍԱՆ ԳՐԱԽՕՍԱԿԱՆԻ ՎԱԲԵՐԱԿԱՆ ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ

Հ. ԹՈՒՄԱՆԵԱՆ

«Կեանքի Յուշեր»: Այսպէս է խորագրել Թեհրանում լոյս տեսած իր գիրքը Մեծ Եղեռնի ականատեսներից մէկը Տ. Յարութիւն Տէր Մեսրոպեանը: Ճշմարտապատում այս գրքում ընթերցողը գտնում է յուզիչ պատմութիւնը մի հայի, որ թրքական եաթաղանից մագապուած հազարաւոր բախտակիցների հետ թողնելով հարազատ հողը, հայրենական յարկը, ստիպուած էր ապաստան փնտռել օտար երկիրներին:

Տէր Մեսրոպեանի գիրքը սոսկ յուշագրութիւն չէ: Անդարձ կորստից փրկելու մտահոգութեամբ հեղինակը թղթին է յանձնել ոչ միայն իր կեանքի յուշերը, այլեւ այն ամէնը ինչ գիտէ, ինչ չաջողուել է հաւաքել ու պահպանել իր բնօրրանի պատմութեան, աշխարհագրութեան, բնակիչների գրադրուածքի, կեանքի ու կենցաղի, սովորութիւնների, բառ ու բանի վերաբերեալ:

Հեղինակի ծննդավայրը Վասպուրական նահանգի Թիմար գաւառն է, տիպիկ Հայկական բնապատկերով մի անկիւն, որի բնակիչներն ապրում էին միայն խաղաղ աշխատանքի երազանքով, որ սակայն, այնպէս բրտօրէն փշրուեց թուրք ցեղասպանների ձեռքով, դատարկուեցին գիւղերը, ամայացան դաշտերը, երբեմնի շէն օձախները վերածուեցն մոխրակոյտերի: Հեղինակը չի մոռացել տալ Թիմար գաւառի քարտէզը, գիւղերի ցուցակը, բնակչութեան թիւը:

Իր մօր եւ այլ ականատեսների պատմածների հիման վրայ, Տէր Մեսրոպեանը վերարտադրում է 1895-96 թուականների հայկական կոտորածների պատկերը Վասպուրականում: Հեղինակը ցոյց է տուել, որ վասպուրականի խաղաղ շինականները, երբ հարկը պահանջում էր, գիտէին քաջաբար կռուել, գէնքով պաշտպանել իրենց օձախն ու պատիւը: Թիմար գաւառի եւ միւս շրջանների շատ երիտասարդներ թոհուբոհ օրերին գինուած դիմագրաւում են թուրք ջարդարաններին: Սակայն որքան էլ նրանք անձնուիրաբար մարտնչեցին, այնուամենայնիւ անկարող եղան կանխել թշնամու վայրագութիւնները թրքական մեծաթիւ ուժերի դէմ, մղուած անհաւասար

կռուած քաջաբար ընկան շատ շատերը: Սակայն մեծ արհաւիրքը դեռ առջեւում էր: Մեծ Եղեռնի ականատեսը լինելով՝ հեղինակը սարսուռով է վերապրում իր ժողովրդին պատուհասած դէպքերի ողջ ահաւորութիւնը, ճշմարտացի վերապրում է հայ գողգոթան: Վասպուրականցիները նախագալով, թէ ինչպիսի ոճիր է նիւթուած թրքական իշխանութիւնների կողմից վճռուած են նորից գէնք առնել: Հայրենասիրական խանդավառութիւնը համակում է ամէնքին:

Ինքնապաշտպանութեան նախապատրաստութեանը մասնակցում են ամէնքը՝ ծեր ու պատանի, կանայք ու աղջիկներ: Հայ երիտասարդները, արհամարհելով մահուան վտանգը, գէնք են հայթայթում եւ գաղտնաբար տեղափոխում այն վայրերը, որտեղ գումարուելու էին վասպուրականցիների ջոկատները: Հեղինակը հպարտութեան զգացումով է պատկերում Լիւմ անապատում, Արճակ, Խառակունիս, Ալուր եւ այլ գիւղերի մօտ տեղի ունեցած ինքնապաշտպանութեան մարտերը, որտեղ վասպուրականցիները խիզախութեան շատ օրինակներ են ցոյց տալիս: Այդ մարտերի շնորհիւ է միայն, որ չաջողուած է խոշտանգումից եւ անարգումից փրկել շատ հայ ընտանիքների, կանանց ու երեխաների: Յուշագրութեան հեղինակն այնուհետեւ պատմում է եղեռնից փրկուած իր հայրենակիցների, սեփական օձախից վտարուած տասնեակ հազարաւոր հայ տարագիրների յետագայ կեանքի դէպքերը: Նրանց մի մասը ապահով հանգրուան գտաւ Սովետական Հայաստանում, դառնալով իր պետականութիւնը վերագտած հայրենի երկրի վերաշինութեան մեծ գործի մասնակիցը: Միւսներին սպասում էր պանդուխտ հայի անհաստատ կեանքը օտար ափերում:

Իբրեւ գրքի յաւելուած հեղինակը ներկայացրել է Վասպուրական նահանգի եւ Թիմար գաւառի ժողովրդական հեքիաթների, երգերի նմուշները:

Տ. Յարութիւն Տէր Մեսրոպեանի «Կեանքի յուշեր» գիրքը հետաքրքրութիւն է ներկայացնում ոչ միայն ընթերցողների լայն շրջանի, այլեւ պատմաբանի, բանասէրի, ազգագրագէտի համար:

ՄԱՍԻՍ ՇԱԲԱԹԱԹԵՐԹ

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ԿՏՐՕՆ

Yes, I wish to subscribe to Massis Weekly

Enclosed a check for (one year)

\* \$50,00 for USA

\* \$60,00 (second class), \$ 75,00 (Air Mail) for Canada.

\* \$85,00 (second class), \$ 125,00 (Air Mail) Overseas.

Name: -----

Address: -----

City: ----- State:----- Zip Code:-----

Country: -----

Tel :----- Fax :-----



# EVERDAY LOW PRICES

**GREY GOOSE**  
Vodka

**21<sup>99</sup>**



**STOLICHNAYA ELIT**  
Vodka

**40<sup>99</sup>**



**STOLICHNAYA**  
Vodka 1.75L

**18<sup>99</sup>**



**MANE VSOP 5 Yr**  
Armenian Brandy

**19<sup>99</sup>**



**HENNESSY VS**  
Cognac

**20<sup>99</sup>**



**COURVOISIER VS**  
Cognac

**16<sup>99</sup>**



<p><b>REMY MARTIN</b> VSOP Cognac</p> <p><b>29<sup>99</sup></b></p> 	<p><b>REMY MARTIN</b> XO Cognac</p> <p><b>92<sup>99</sup></b></p> 	<p><b>BLAVOD</b> Vodka</p> <p><b>18<sup>99</sup></b></p> 	<p><b>COURVOISIER</b> VSOP Cognac</p> <p><b>24<sup>99</sup></b></p> 	<p><b>HENNESSY</b> Historic Edition</p> <p><b>23<sup>99</sup></b></p> 
<p><b>JOHNNIE WALKER</b> Black Label</p> <p><b>18<sup>99</sup></b></p> 	<p><b>JOHNNIE WALKER</b> Blue Label</p> <p><b>114<sup>99</sup></b></p> 	<p><b>JOHNNIE WALKER</b> Gold Label</p> <p><b>44<sup>99</sup></b></p> 	<p><b>CIROC</b> Vodka</p> <p><b>16<sup>99</sup></b></p> 	<p><b>PATRON</b> Silver Tequila</p> <p><b>29<sup>99</sup></b></p> 
<p><b>ULTIMAT</b> Vodka</p> <p><b>29<sup>99</sup></b></p> 	<p><b>HENNESSY XO</b> Cognac</p> <p><b>109<sup>99</sup></b></p> 	<p><b>JACQUES CARDIN</b> VSOP Cognac</p> <p><b>14<sup>99</sup></b></p> 	<p><b>CROWN ROYAL</b> Canadian Whisky</p> <p><b>12<sup>99</sup></b></p> 	<p><b>GRANT'S</b> Scotch Whisky 1.0L</p> <p><b>10<sup>99</sup></b></p> 
<p><b>TRES GENERACIONES</b> Plata Tequila</p> <p><b>26<sup>99</sup></b></p> 	<p><b>TRES GENERACIONES</b> Añejo Tequila</p> <p><b>28<sup>99</sup></b></p> 	<p><b>1800</b> Reposado Tequila</p> <p><b>15<sup>99</sup></b></p> 	<p><b>THREE OLIVES</b> Vodka 1.75L</p> <p><b>17<sup>99</sup></b></p> 	<p><b>CORZO</b> Silver Tequila</p> <p><b>29<sup>99</sup></b></p> 
<p><b>DEWAR'S</b> 12 Years Whisky</p> <p><b>16<sup>99</sup></b></p> 	<p><b>DON JULIO 1942</b> Tequila</p> <p><b>77<sup>99</sup></b></p> 	<p><b>SKYY</b> Vodka 1.75L</p> <p><b>17<sup>99</sup></b></p> 	<p><b>PUTINKA</b> Classic Vodka</p> <p><b>8<sup>99</sup></b></p> 	<p><b>CAZADORES</b> Reposado Tequila</p> <p><b>19<sup>99</sup></b></p> 
<p><b>COURVOISIER</b> XO Cognac</p> <p><b>79<sup>99</sup></b></p> 	<p><b>HENNESSY</b> VSOP Cognac</p> <p><b>32<sup>99</sup></b></p> 	<p><b>CRISTALL</b> Russian Vodka</p> <p><b>12<sup>99</sup></b></p> 	<p><b>DOS LUNAS</b> Silver Tequila</p> <p><b>19<sup>99</sup></b></p> 	<p><b>SKYY</b> Vodka</p> <p><b>9<sup>49</sup></b></p> 
<p><b>GANTOUS &amp; ABOU RAAD</b> Arak</p> <p><b>11<sup>49</sup></b></p> 	<p><b>NOY 7 YEARS</b> Armenian Brandy</p> <p><b>21<sup>99</sup></b></p> 	<p><b>NOY 10 YEARS</b> Armenian Brandy</p> <p><b>31<sup>99</sup></b></p> 	<p><b>MANE XO 10 Yr</b> Armenian Brandy</p> <p><b>29<sup>99</sup></b></p> 	<p><b>JACK DANIEL'S</b> Old No. 7 Whiskey</p> <p><b>14<sup>99</sup></b></p> 

**UNBEATABLE PRICES! HUGE SELECTION!**

1785 E. Washington Blvd.  
Pasadena, CA 91104  
(626) 794-7026  
Open Monday—Saturday  
9 am - 8 pm



825 W. Glenoaks Blvd.  
Glendale, CA 91202  
(818) 242-0683  
Open Monday—Saturday  
9 am - 8 pm

\*This ad expires on 03/06/10 • 12 or more bottles Mix & Match • We reserve the right to limit quantities • Sales tax excluded • Prices subject to change without notice • No CCs • All items are 750ml in size unless specified.



ԱՌՈՂՋԱՊԱՐԱԿԱՆ

ՄՐՏԻ ՏԱԳՆԱՊԸ ՆԱԽԱՏԵՍԵԼՈՒ ԵՒ ԿԱՆԽԵԼՈՒ ՄԻՋՈՑ ԱՐ

ՏՕԳԹ. Մ. ՃԵՐԹՐԸԼ

Ողբերգական բան է տեսնել ուժեղ ծաղկումին մէջ ընտանեկան ու ընկերային պատասխանատուութիւնները տէր մարդ մը, որ յանկարծ գոհ կ'երթայ սրտի տագնապին: Աւելի եւս ողբերգական կ'ըլլայ, եթէ գիտնանք, արդի գիտութեան լոյսին տակ, որ այս արկածէն կարելի էր խուսափիլ, կամ առնուազն հեռացնել զայն, կանխարգելիչ անհրաժեշտ միջոցներով: Իրօք, այս կարելի է նախատեսել թէ ո՞ր չափահասը կանխատրամադրուած է սրտի տագնապներու, ինչ ալ ըլլայ իր տարիքը, շատ առաջ անդամանելի վնասուածներու վերջին փուլէն: Սրտի շնչերակներու հիւանդութիւնը, քսան կամ աւելի տարիներու ներքին խմորման շրջան մը ունենալով հանդերձ, կրնայ յանկարծակի մահ պատճառել առանց ազդարար նշանի: Կարելի է նախատեսել մօտաւոր կերպով պատահելիք տագնապին ժամանակը, եթէ ենթական պէտք եղած ատեն չէ խնամուած: Բայց ինչ որ շատ աւելի կարեւոր է, կանխարգելիչ դարմանումն է, անշուշտ որ պայմանաժամը բազմաթիւ տարիներով պիտի յետաձգէ, կամ նոյնիսկ բոլորովին ջնջէ զայն:

ԻՆՉՊԷՍ ՆԱԽԱՏԵՍԵԼ ՄՐՏԻ ՏԱԳՆԱՊ ԱՐ

Սրտի հիւանդ շնչերակներ ունեցող անձ մը լեցուն կազմ ունի, քառակուսի կզակ. ընդհանրապէս միջինէն քիչ մը կարճ կ'ըլլայ, ոսկրային զօրաւոր կազմով եւ խոշոր յօդաւորումներով: Կզակը սուր անկիւն մը կը կազմէ վզին հետ, կուրծքը գօրաւոր եւ ձեռքերը լայն: Կը ձգէ գիրութեան տպաւորութիւն, կրնայ տէր ըլլալ որեւէ ասպարէզի: «Վիճակագրութիւնները ցոյց կուտան որ կիները ենթակայ չեն այս հիւանդութեան, դաշտանի դադարմէն առաջ: Այդ շրջանէն ետք, անոնց մօտ ալ անոյնքնա յաճախադէպ կը դառնայ սրտի հիւանդութիւնը, որ քայ աչրերուն): Ան հաւանաբար ըսէ ձեզի, որ իր հայրը կամ մայրը, կամ նոյնիսկ եղբայրը, սրտի գատնապներ անցուցած են. աւելի մանրամասն հարցաքննուելու պարագային, թերեւս յիշէ որ լաւ չի մարսեր որոշ ժամանակէ ի վեր, թէեւ միշտ ան աջդպէս չէ պարագայ. կրնայ ըլլալ որ յօդատապ ունենայ, շաքարախտ, կամ արեան զերծնշում:

Այսքանը արդեօք բա՞ւ է մեզի առանց կասկածի հաստատելու, որ ենթական անմիջական սպառնալիքի տակ է. անշուշտ ոչ, բայց ճամբուն վրայ ենք արդէն. հիմա պիտի անցնինք տարրալուծումներու շարքի մը, «առ հարիւր»ով չափելու համար, իր արեան սերոմին մէջ ճարպերու, քոլեսթերոլի եւ բնամիզային թթուի (աստի իւրիք) քանակը:

Վերոյիշեալ չափումներով կարելի կը դառնայ նախատեսել մեծ ճշգրտութեամբ թէ մեր ենթական սրտի տագնապ մը պատրաստելու վրայ է, կամ ոչ: Կը գործածեն «սրտային շնչերակներու չափագրեալ տախտակ»ի մեթոտը, գլուխ բերուած պրպտոզներու խումբի մը կողմէ, որ 1946էն ի վեր կ'աշխատի սրտային շնչերակներու վրայ, Հարվըրտի Համալսարանին եւ Մասաչուսեցի Կեդրոնական

Հիւանդանոցին մէջ, սրտի մեծ մասնագէտ տօքթ. Փոլ Ուայթի ղեկավարութեան տակ:

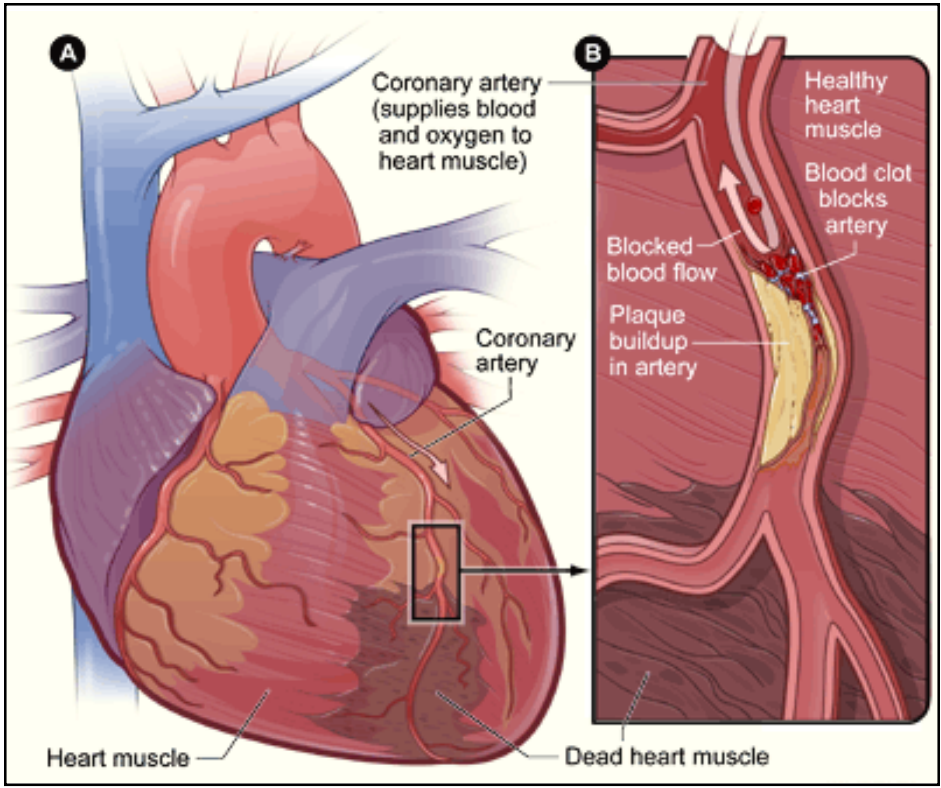
Այս մեթոտին արդիւնաւէտութիւնը փաստուած է ուսումնասիրութեամբ մը, կատարուած՝ 600 անձերու վրայ: Նիւ Եորքեան բազմաթիւ մեծ ընկերութիւններու պաշտօնեաներու բոլորն ալ ընդունած են բժշկական տարեկան քննութիւններու ենթարկուիլ: Այս խումբին մէջ, 38 ենթականեր չափագրեալ տախտակին վրայ կը դասուէին ամենէն աւելի վտանգաւորներու շարքին. արդարեւ, յաջորդող երեք տարիներու ընթացքին, անոնց մեծամասնութիւնը տագնապ ունեցաւ: Այսօր բոլոր անձերը, որոնց սրտերակային տախտակը զանոնք վտանգուած ցոյց կու տայ, անմիջապէս առարկայ կը դառնան կանխարգելիչ դարմանումի, իրենց դարմանումները այս հիման վրայ հաստատող բժիշկներու թիւն ալ կ'աւելնայ օրէ օր:

Տարրալուծարանի մը մէջ իրենց տարեկան առողջական քննութիւնը անցնող երեք մարդոց պարագան յստակօրէն ցոյց կու տայ այս դրութեան արժէքը: Երեքն ալ, յիսունի սահմանին վրայ, ցոյց կու տային սրտերակային իրերանման տախտակներ եւ իրենց թելադրուեցան կանխարգելիչ դարմանումի մը հետեւիլ. երեքէն երկուքը թելադրանքին կարեւորութիւն չտուին. մէկը յանկարծ մեռաւ, վեց ամիս ետք, սրտի սուր տագնապով մը: Երկրորդը ունեցաւ տագնապ մը, որմէ ետք վերապրեցաւ, բայց որի իրեն տուաւ սրտային սպի մը: Երրորդը հետեւեցաւ տրուած խորհուրդին: Շուտով, իր սրտերակային տախտակը վերածուեցաւ «փոքր չափով զանգուած»ի մը, եւ հիմա ենթական կը շարունակէ կանխարգելիչ դարմանումը, տէր մնալով նախկին ֆիզիքական բարօրութեան:

ԻՆՉ Է ՄՐՏԻ ՏԱԳՆԱՊԸ

Բաւական երկար տարիներ, կը կարծուէր որ այս տեսակի արկածները ծերացումի հետեւանք էին եւ որ գօրաւոր տագնապի պարագային, մահը անխուսափելի էր: Բայց որոշ պրպտոզ միտքեր, որոնց կարգին տօքթ. Ուայթ հարց տուին թէ արդեօք սխալ չէի՞նք այդ ըմբռնումները: Տարօրինակ բան, Քորեյայի պատերազմի ընթացքին սպաննուած ամերիկացի բազմաթիւ զինուորներու դիագնոստիկ քսաներկուքը ըլլալով միջին տարիք - ցոյց տուաւ հիւանդութեան հետքերը սկզբնափուլի մէջ: Ասկէ այն հետեւութիւնը ձեռք բերուեցաւ որ հիւանդութեան ընթացքը աստիճանական է եւ ախտաբանական, ինչպէս կեղծմաշկինը, կամ որեւէ ուրիշ վարակիչ հիւանդութեան, հակառակ որ կը զարգանայ շատ դանդաղօրէն:

Սրտի տագնապները ծնունդ կ'առնեն սրտային շնչերակներէն, որոնք կեդրոնական այդ մղիչին արիւն կը հայթայթեն: Պարագաներու 95 աօ հարիւրին համար, հիւանդութեան պատճառը արթնիւրդներու կոշուած երեւոյթն է. շնչերակներու ներքին մակերեսը կը ներթափանցուի դեղորակ պարպերով, քոլեսթերոլով, ի միջի այլոց: Վերջին շրջանին, շնչերակին ներքին մակերեսը պատուած կ'ըլլայ ճարպի գնդիկներու եւ բիւրեղային մասնիկներու խառով



մը, որ խտանալով ու կարծրանալով, կը թանձրանան այն աստիճան որ կը խցեն արիւնին անցքը սրտային շնչերակներու մէջէն:

Անցքի փոքրացման այս կէտերը անհարթ մակերես ունին եւ ամէն շարժարութիւն կը ներկայացնեն լերդի կտորի մը կազմութեան հմար: Ե՛ի երբ այս վերջինը կազմուի, անմիջապէս ննդագրկում եւ մահ կ'առաջացնէ սրտի այն մասին մէջ, որ իր սնունդը կը ստանար այս շնչերակէն ու անոր մագերակներու ցանցէն, անշուշտ եթէ լերդի կտորը ամբողջ անցքը խցած է: Եւ ասիկա սովորական լեզուով, կը կոչուի սրտի տագնապ:

Երկար տարիներ պէտք են որպէսզի խնդիրը այս կէտին հասնի. կուրծքի ցաւերուն պէս բացայայտ նշաններ կրնան երեւան չգալ յիսունէն կամ վաթսունէն առաջ, մինչ ճարպային նիւթերու կուտակումը կրնայ սկսիլ քսան կամ երեսուն տարեկանին: Ժամանակին եթէ միջամտութիւն ըլլայ, կարելի է զարգացման ընթացքը կեցնել կամ նոյնիսկ հակառակ ուղղութիւն տալ անոր. բայց անգամ մը որ վերջին փուլին հասած է եւ շնչերակային հիւսուածին մէկ մասը կարծրացած է ալ ոչինչ կարելի է փոխել:

ՄՐՏԵՐԱԿԱՅԻՆ ՏԱՆՏԱԿԻՆ ԳԾՈՒԱԾՔԸ

Այս գծուածքի պատրաստութեան համար կը գործածուի ամբողջ շարք մը տախտակներու, որոնք կը մէջբերեն խնդրոյ առարկայ բոլոր ազդակներուն բարդ փոխաբարեութիւնները: Աշխատանքը անկարելի պիտի ըլլար առանց ելեկտրոնական հաշուիչներու, որովհետեւ ութ փոփոխելի ազդակներով, կարելի դասաւորումներու թիւը կը բարձրանայ 8ի: Ուրեմն, միայն մէկ անձի վերաբերող ցուցմունքները կրնան կազմել շուրջ 16 միլիոնի կարելիութիւններ. բայց շնիւհիւ տախտակներուն եւ քանի մը բարդ փորձերու, ենթական կրնայ բժիշկին օգնութեամբ, դիւրաւ կազմել սրտերակային իր գծուածքը:

Այս հաշիւներուն մէջ նկատի առնուած ազդակները ենթարկուած են մանրամասն գիտական ուսումնասիրութիւններու, սրտերակային հիւանդութեան ենթակայ բազմաթիւ անձերու վրայ. օրինակ՝

ԸՆՏԱՆԵԿԱՆ ՆԱԽԸՆԹԱՅՆԵՐ Մօտէն քննելով սրտերակային հիւանդներու եւ առողջ անձերու ընտանեկան պարագաները, յայտն-

ուած է որ աւելի մեծ թիւով սրտի տագնապներ երեւան եկած են առաջիններու ծնողներուն մօտ, քան երկրորդներուն, իսկ ութ անգամ աւելի հիւանդներու եղբայր քոյրերուն մօտ, քան առողջերու:

Սրտերակային կեցուածքի պատրաստութեան մէջ կը մտնեն դեռ ուրիշ փոփոխականեր, ինչպէս շնչերակային ճնշումը եւ շաքարախտը, որոնց երկուքն ալ կ'աւելցնեն վտանգը. հասակն ալ պէտք է նկատի ունենալ, որովհետեւ փոքրակազմ ենթարկաները աւելի վտանգուած են, քան յաղթակազմները: Ի վերջոյ, պէտք է նաեւ նկատի ունենալ արեան մէջ սակը փոսփորային ճարպերու, որոնք հաւանաբար կ'արգիլեն քոլեսթերոլի հաստատուն խաւերու կազմութիւնը:

Բոլոր այս ազդակները միասնաբար առած կը ճշդեն չափը իւրաքանչիւր անձի ունեցած կանխատրամադրութեան, «գերօ»էն մինչեւ «չառ մեծ» գացող աստիճանաւորումի մը համաձայն, որ այսպէս կը կազմէ սրտերակային գծուածքը. բայց ուշադրութիւն. մէկ, երկու կամ երեք ազդակ բաւարար չեն. պէտք է զանոնք բոլորն ալ զնահատել յարաբերաբար մէկը միւսին, եթէ կ'ուզենք որ ընդհանուր քննութիւնը ի վերջոյ արժէք մը ունենայ:

ՔՈՒԵՍԹԵՐՈՒԸ

Մոմային, հաստատուն այս նիւթը մեր գործածած անդանիւթերու մէկ մասին մէջ կը գտնուի անհրաժեշտ առողջութեան: Քոլեսթերոլը կը ներկայէ գրեթէ հինգ առ հարիւրը ուղեղի եւ ջղային հիւսուածի հաստատուն նիւթին, եւ կը կարծուի որ դեր մը կը կատարէ ջղային հոսանքին մէջ. կը մասնակցի նաեւ սեռային հորմոններու պատրաստութեան. բժիշկները կը սկսին մտահոգուիլ արեան մէջ անոր ներկայութեամբ, երբ կը հասնի անսովոր չափով բարձր սակի մը, որովհետեւ քոլեսթերոլը մէկն է սրտի շնչերակները խցող ճարպային նիւթերէն, ուրեւն ան կարեւոր տարրերէն մէկն է սրտերակային տախտակին, թէեւ երեք միակ պատասխանատուն:

ԲՆԱՄԻԶԱՅԻՆ ԹԹՈՒՆ (ACID URIC)

Երբ օրկանիզմը կ'այրէ իր վառելանիւթերը, ճարպեր, ածխաջրածնային բաղադրութիւններ կամ փրոթէիններ, կը կազմուին



### ՀԱՅԱԳԻՏՈՒԹԵԱՆ ՇՐՋՈՒՆ ԴԱՍԱԽՕՍԻՆ ՇԻՋՈՒՄԸ

Մարումակուած էջ 7-էն

յագիտական ժողովրդական լսարաններէն» որոնց մեծաթիւ հասարակութիւն մը ներկայ կը գտնուէր, փրոֆ. Գէորգ Խրլոբեան կ'ընդառաջէր եւ կը դասախօսէր նաեւ հայրենաշունչ ոգիով միութեանական ձեռնարկներու իր նախորդին՝ փրոֆ. Մօրուս Հասարակութեան օրինակով: Լիբանանի հայ գաղութին մշակութապէս ծաղկեալ շրջանն էր (1968), երբ հասարակութեան կարեւոր գանգուած մը հայագիտութեան նուիրուած ձեռնարկներով հայ մշակոյթէն, հայ իմացական ժառանգութենէն, պատմութենէն ծարաւ մը յագեցնելու ներքին պահանջք մը կը զգար...:

Անմոռանալի ձեռնարկ մը կը մնայ, որպէս գրական եղելութիւն, լիբանանահայ գաղութի մշակութային պատմութեան եւ Հայկազեան Համալսարանի անցեալին համար «Սփիւռքահայ Գրականութեան Շաբաթը», փրոֆ. Գէորգ Խրլոբեանի նախաձեռնութեամբ, հայագիտական երեք ամսօրնային հովանաւորութեամբ՝ Հայկազեան, Սէն Ժոզէֆ եւ Հիւսիսեան ու Լիբանանահայ մտաւորականութեան մասնակցութեամբ:

Այնուհետեւ, փրոֆ. Գէորգ

Խրլոբեան շարունակեց շրջուն հալածուող դասախօսի հայապահանջան ծառայող առաքելութիւնը:

Բացի Պուէնտո Ալքէսի, Տիթորոյ Ուէյն, Գալիֆորնիոյ Լա Վերնի համալսարաններու հայագիտական ամպիոններու վարիչ եւ դասախօս ըլլալէ, հայագիտական դասախօսութիւններով հանդէս եկած է Գանատայի, Եգիպտոսի, Սինկափուրի, Արժանթինի գիտական եւ մշակութային կեդրոններուն մէջ: Շրջուն դասախօսի հանգամանքին նպատակն է անգլերէն լեզուի իմացութիւնը:

1986-ին Լա Վերնի Համալսարանը նշելով փրոֆ. Գէորգ Խրլոբեանի գիտական գործունէութեան 35-ամեակը պատուոյ դոկտորի կոչումը տուաւ:

Հայաստանի մէջ թէ արտասահման շրջելով երկրէ երկիր, քաղաքէ քաղաք հայագիտութիւնը իր հետ տարաւ հոն ուր որ գնաց, բաշխեց հայ պատմութենէն եւ հայ մշակոյթէն անշիջանելի լոյսը եւ հայ միտքի դարաւոր ժառանգութիւնը եւ անոնց նուիրուած ուսումնասիրութիւններու հայագիտական մնայուն վաստակով փակեց իր աչքերը՝ շիջելով հեռաւոր Ամերիկայի անհարազատ ափերուն վրայ...:

### ՀԱՅ ՔՈՅՐԵՐՈՒ ՎԱՐԺԱՐԱՆ

Մարումակուած էջ 13-էն

Թիւններ եւ խմբերգեր, նոյնիսկ մանկապարտէզի աշակերտները յաղթանակի գիտակցութեան հպարտութեամբ ոգեկոչեցին իրենց վարդանի թոռները ըլլալու իրողութիւնը, երգեցին նոյն հպարտութեամբ եւ քաջութեան վարակիչ զգացումով, օրուան դերակատարները բոլորն ալ արդարացուցին իրենց ուսուցիչներուն աշխատանքը: Վերջապէս սպասուած պահը հասաւ, ծնողքներ, աշակերտներ, հիւրեր բոլորը անհամբեր կը սպասէին ներկայացումին, ուր երրորդ դասարանի փոքրեր պիտի ներկայացնէին վարդանանց ճակատամարտի նախօրեակին Հայաստանի մէջ տիրող կացութիւնը եւ ճակատամարտի պատրաստութիւնը, ապա բժախնդրութեամբ կատարած էր դերակատարներու ընտրութիւնը բոլոր տղանքն ալ լաւապէս կը ներկայացնէին իրենց վստահուած բաժինները, իսկ աղջիկները յստակ եւ հասկնալի երկրէն խօսեցան եւ պատմեցին պատահարները նախապատրաստելով ներկաները բեմադրութեան:

Հետաքրքրական էր բոլոր տղոց աշխուժ եւ ուրախ ներկայութիւնը բեմին վրայ, ինչպէս Յովիկ Գազանճեան, Քրիստ Պաղտատեան եւ ձորձ Թերզեան, անոնք վարժ դերասաններու նման կը վարուէին, կարծես սովորական իրենց կեանքէն բաժին մը ըլլար, նոյնն էր պարագան Շիրակ Սթամպուլեանին՝ այս տարուան վարդանը, համարձակ երէցը՝ Յակոբ Սինանեան ճիշտ կրօնաւորի չարմար ոճով կը կատարէր իր դերը, յատուկ էր Միշէլ Քիւրքեանը վարդանի աղջկան դերով, որ մարմնացուց տիպար հայ աղջիկի իր նազելի, ամօթիւն եւ գիտակից կեցուածքով: Թատրոնի յուզիչ աւարտին նահատակ հայ հերոսներու դիակներուն մէջ իր զաւակը կը փնտռէր, սքանչելի էր ութնամեայ այս ամե-

րիկածին հայ մանուկի դերակատարութիւնը, կատարելապէս հասկացած էր հերոս մօր հոգեվիճակը եւ իրական յուզումով գաւկին դիակը կ'որոնէր արցունքներ խլելով ներկաներու աչքերէն, ապա տեսարանը ամբողջացուց Ռիթա Պետրոսեան մեներգերով «Աւարայրի Պլպուլը»: Ան կը մեկնաբանէր երգը իւրաքանչիւր բառին տալով իր իմաստը ձայնի ելեւէջներով ու դէմքի արտայայտութիւններով... խոստմնալից նոր սերունդ...:

Որպէս ուսուցիչ, ծնողք, դաստիարակ եւ սերունդ պատրաստող՝ բոլորս հոգեկան մեծ գոհունակութիւն ապրեցանք:

Հանդիսութեան աւարտին վարժարանիս տնօրէնուհի՝ Քոյր Լուսիա հոգեկան մեծ ուրախութեամբ ողջունեց աշակերտներու նուաճումները, եւ յորդորեց գանոնք քալելու վարդանի եւ քաջնահատակներու ուղիով, շեշտելով որ անոնց յիշատակը անմոռաց եւ անմահ պիտի մնայ այնքան ատեն որ մենք կը շարունակենք մնալ հայ եւ քրիստոնէայ, ապա շնորհակտեց ծնողներն ու ուսուցիչները, որոնք մղիչ ուժն են իրագործուած ծրագիրներուն:

Յատուկ շնորհակալութեան արժանի են օրուան պատասխանատու ուսուցչուհիները՝ տիկ. Մարո Գուլուճեան եւ երաժշտութեան ուսուցչուհի՝ տիկ. Վարդուհի Պաղտատեանը, նաեւ համակարգիչի դասատու պրն. Արա որ հանդիսութեան տեւողութեան Power Point ծրագիրով կը ցուցադրէր վարդանանք ճակատամարտի յատուկ նկարներ, ստեղծելով օրուան պատշաճ մթնոլորտ հանդիսարահէն ներս:

Հանդիսութիւնը փակուեցաւ Տէրունական աղօթքի երգեցողութեամբ:

Մինչ աշակերտները կը բաժնուէին սրահէն՝ բոլորին մտքերն ու հոգիները համակուած էին Աւարայրի Արծիւներու քաջութեամբ եւ վճռակամութեամբ:

### ՓՐՈՖ. ԳԵՈՐԳ ԽՐԼՈԲԵԱՆԻ ՄՏԱԾՈՂՈՒԹԵՆԵՆ

Մարումակուած էջ 7-էն

տեղի ունեցող իրողութիւններէր, ինչպէս դարբինը՝ դարբնութիւնից եւ հիւսնը՝ հիւսնութիւնից: Քանի որ մարդն արուեստից առաջ գոյութիւն ունի, ուստի արուեստը չի լինի, եթէ նախ մարդը չլինի: Հետեւաբար պէտք է ասել, որ արուեստը մարդուն յարմարեցուած է ոչնչից»:

#### ՇԻՐԱԿԱՅԻՒ ՄԱՍԻՆ

Հայրենասէր գիտնական Շիրակացին գիտակցում էր, որ իր քաղաքական ինքնուրոյնութիւնն ու սեփական գոյութիւնը պահպանելու համար պաշտարի դուրս եկած ժողովրդի համար անհրաժեշտ էր զինուել ոչ միայն ռազմականապէս, այլեւ հոգեպէս, որ նրան անհրաժեշտ է մարտունակ ու հարուստ մշակոյթ:

Եթէ հայ մարտիկը օտար բռնակալի դէմ կուռում էր սրով, ապա հայ առաջաւոր մտաւորականութիւնը իր գրչով մասնակցում էր այդ անհղ պայքարին: Անանիա Շիրակացին եւս, այլ հայրենասէր գիտնականների հետ ակտիւօրէն մասնակցում էր բռնակալական գաղափարախօսութեան դէմ ծառայուած այդ պայքարին:

Շիրակացին օտար նուաճողների դէմ պայքարելու համար օգտագործում է բոլոր հնարաւոր առիթները, այդ անում է իր տիեզերագիտական աշխատութիւններում, տոմարագիտական երկերում, «Ժամանակագրութեան» մէջ եւ նոյնիսկ թուաբանական խնդիրների միջոցով: Նրա հայրենասիրութիւնը սերտօրէն շաղկապուած է իր գիտական գործունէութեան հետ:

#### ԳՐԻԳՈՐ ՆԱՐԵԿԱՅԻՒ ՄԱՍԻՆ

Նարեկացին համոզուած է, որ քանի իւրաքանչիւր անհատ, յատկապէս հումանիտ մարդիկը իրեն պատասխանատու է համարում անցեալում եւ ներկայում կատարուած չարիքների համար, ապա անհատ մարդիկ երջանիկ լինել չեն կարող, եթէ հաւաքականութեան միւս անդամները դժբախտ են: Հասարակութեան հաւաքական փրկութիւնը ապահովելու համար պատմութիւնը միշտ էլ կարիք ունի ինքնագոհ զանկոնների, որոնք իրենց սիրտը պոկած լուսաւորեն ու առաջնորդեն լայն գանգուածներին: Նարեկացին այդ ձգտում է կատարել իր ստեղծագործութեամբ, որն ինքը համարում է մարդկութեան փրկութեան համար իր կողմից կատարուած «բանական գոհաբերութիւն», «անարիւն գոհաբերութիւն», «բանական նուէր»:

Եթէ մարդու գործունէութիւնը, ստեղծագործութիւնը ազատագրի, փրկի, երջանկացնի հաւաքականութեան անդամներին, ապա վերջիններիս միջոցով, վերջիններից յետոյ կը փրկի նաեւ անհատը, ղեկավարը, մարտիկ հերոսը: Խոսքուած ձեւով ու միջնադարեան մտածելակերպին բնորոշ եղանակով Նարեկացին պաշտպանում է «մէկը բոլորի համար եւ բոլորը մէկի համար» կոլեկտիվիստական սկզբունքը: Ղեկավարը, գրողը, իմաստասէրը իր ինքնահաստատումը, իր փրկութիւնը, իր մեծութիւնը տեսնում է գոհաբերութեամբ կատարուած իր գործունէութեամբ հաւաքականութիւնը կատարելագործելու, փրկելու մէջ: Իր փրկութիւնը, մեծութիւնը նա տեսնում է իր ընթերցողների վեհացման մէջ:

Նարեկացու համար նոյնիսկ իմաստասիրական մակարդակի բարձրացած արուեստը սէր է, համակրանք, հակում դէպի գեղեցիկը, բարին, կատարեալը: Արուեստի քուրմերը ուրախանում են, որ գոյութիւն ունի մարդը, մարդկային համբերաշիւ հաւաքականութիւնը: Նրանք ուրախանում ու բաւականութիւն են ստանում այն փաստից, որ իրենցից բացի գոյութիւն ունեն մարդիկ, որոնց համար իրենք ստեղծագործում են, որոնք արժէքաւորում են իրենց գործերը եւ որոնց գեղագիտական պահանջմունքները կարողանում են իրենք բաւարարել: Այսպիսով, Նարեկացու խորհրդապաշտական, միաստիկ մեկուսացումը թուացող է, խիստ արտաքին: Նա մեկուսանում է ինքն իր մէջ, մարդկային էութեան մէջ, որպէսզի կարողանայ լաւագոյնս ծառայել մարդկութեան փրկութեան գործին:

Միջնադարեան տիրող վարդապետութիւնը սիրոյ զգացական եւ իմացական տեսակների տարբերութիւնները հասցրեց բեւեռացման մակարդակին, նրանց միջեւ անջրպետ ստեղծեց ու բացարձականացնելով հոգեւորը՝ թերագոհնահատեց զգայականը: Հայ իրականութեան մէջ Մովսէս Խորենացին գրեթէ ամբողջութեամբ պաշտպանեց Պղատոնեան հարցադրումը, որը շարունակեց Գրիգոր Նարեկացին: Ինչպէս տեսանք, Նարեկացին հոգեւոր սիրոյ մէջ տեսնում է աստուածասիրութիւնն ու մարդասիրութիւնը: Իսկ զգայական սէրը տարբեր սեռերի միջեւ եղած փոխադարձ զգացմունքն է, յարաբերութիւնը: Այն զգայական աշխարհում գոյութիւն ունեցող ամենավեհ զգացմունքներից մէկն է: «Արդ չէք յերկրի պատուականագոյն եւ առաւել քան զսիրոյ առն եւ կնոջ», «Այս եւ ի մարմնական սիրոյ յայտ գայ, զի ուր սուրբ սէր բնակէ՝ ծնողական կամ ամուսնական եւ որ ըստ այսմ, ոչ գետք կարեն խափանել, եւ սուր եւ ոչ հուր եւ ոչ մահ»: Սէրը մեծ ուժ է: Այն ոչ միայն կարող է յաղթահարել տարբերային վտանգներն ու դժուարութիւնները, մահը, այլեւ կարող է մարդկանց փոխանցել գերբնական ուժ: «Վասնզի ոչինչ արգելու գնա (զսիրահարս)» ոչ հեռաւորութիւն տեղուոյ, ոչ թշուառութիւն ճանապարհի, ոչ լեռան բրացեալ, ոչ դաշտ սոթազին, ոչ ծով լայնածաւալ, ոչ քաղաք պարսպեալ, ոչ դղեակ ամրագոյն, ոչ աշտարակ անպարտելի, ոչ ազիւնալ դրոնք, ոչ երկիւղ պահպանաց, այլ զամենեքումբ քայլեալ աներկիւղ համարձակութեամբ առ առփելին հասանէ եւ զգար ցանկութիւն կատարէ: Սէրը ներգործում է մարդու ամբողջ էութեան վրայ ու տիրապետում նրա վարքին ու ներքնաշխարհին: Սիրոյ այդպիսի էութիւնը բնականաբար ենթադրում է նաեւ սիրող կողմերի՝ յատկապէս կնոջ համապատասխան արժէքաւորում:

Նարեկացին կնոջը եւայական մեղքից ու յանցանքից ազատելու համար առաջ է քաշում այն տեսակէտը, որ եթէ մարդկութիւնը դրախտից վտարուեց կնոջ պատճառով, ապա նա փրկութեան հնարաւորութիւն ստացաւ կնոջ միջոցով աշխարհ եկած Աստուածորդիով: Տիրամայրը, Աստուածամայրը մարդկութեան առաջ վերականգնեց կնոջ հեղինակութիւնը, տիեզերական դիրքը եւ առաջին հերթին կանացիութեան արժէքը:



# ՄԱՐԶԱԿԱՆ

## ԱՐԲՈՐ ԱՐԹՈՐ ԱՐԲՈՐ ՄԵՆԱՄԱՐՏԸ ՆՇԱՆԱԿՈՒԵԼ Է ՄԱՐՏԻ 27-ԻՆ

Մարտի 6-ին Գալիֆորնիայում կայանալիք Արթուր Աբրահամի եւ Անդրէ Դիրելի մենամարտը յետաձգուել էր վերջինիս վնասուած քի պատճառով: Ամերիկացի բռնցքամարտիկը մարզումների ժամանակ վնասել էր մէջքը:



Եվ ահա երկրորդ միջին քաշային կարգի 6 ուժեղագոյն բռնցքամարտիկների մրցաշարի կազմակերպիչները որոշել են մենամարտը տեղափոխել Մարտի 27 աշն հաշուարկով, որ մինչ այդ Դիրելը կապաքինուի: Մրցամարտի անցկացման ստոյգ վայրը դեռեւս չաչտնի չէ, սակայն աշն նախատեսուած է կազմակերպել Գալիֆորնիայի մարզադահլիճները մէկուած:

Մենամարտի յետաձգման լուրը հիասթափեցրել է Արթուր Աբրահամին, որն արդէն Գալիֆորնիայում նպատակաւայ մարզումների միջոցով նախապատրաստուած էր այդ մենամարտին: Նրա պրոմոտորներ Վիլֆրիդ Զաուերլանդը նշել է, որ մենամարտի ողջ նախապատրաստութիւնը կարող է ժամանակի անտեղի կորստի վերածուել: Սակայն այլ ելք չկայ, քանի որ վնասուած քները միշտ էլ կարող են հետապնդել մարզիկներին:

Իսկ ահա Արթուր Աբրահամի 67-ամեայ մարզիչ Ուլի Վեգները կասկածի տակ է առել Անդրէ Դիրելի վնասուածք ունենալու փաստը. «Դիրելի թիմը հոգեբանական խաղ է սկսել, ինչը նրանց ոչ մի առաւելութիւն չի տայ: Արթուրը չի կորցնի իր նպատակաւայցութիւնը եւ կը շարունակի նոյն ջանասիրութեամբ նախապատրաստուել յառաջիկայ մրցումներին: Ինչպէ՞ս կարող է Դիրելը նախապէս իմանալ, որ մարտի 27-ին լրիւ ապաքինուած կը լինի ու կը կարողանայ ուրիշ դուրս գալ: Վնասուածք ունեցող մարզիկը չի կարող դա անել»:

## ՀԱՅ ԲՈՆՑՔԱՄԱՐՏԻԿՆԵՐԸ ՄԵՏԱԼԱԿՅԻՐ

Բուլկարական Եամպոլ քաղաքում աւարտուեց սիրողական բռնցքամարտի հնագոյն մրցաշարերից մէկը՝ «Ստրանձայի գաւաթի» խաղարկութիւնը, որին մասնակցեցին մեծ թուով ուժեղագոյն բռնցքամարտիկներ, այդ թուում աշխարհի գործող 5 ախոյեաններ:

Մեր բռնցքամարտիկները յաջող ելուցթ ունեցան այս սուպերմրցաշարում՝ երեք քաշային կարգերում նուաճելով երկու մետալ:

48 կգ քաշային, Եւրոպայի ախոյեան Յովհաննէս Դանիէլեանը նախնական փուլերում յաղթելով իր բոլոր մրցակիցներին, մտաւ եզրափակիչ, որտեղ նա պէտք է հանդիպեր ուզպէք բռնցքամարտիկ Եասուրբեկ Լատիպովի հետ: Սակայն վերջինս չհերկայացաւ մրցամարտին, եւ մեր մարզիկը ինքնաբերաբար նուաճեց ոսկէ մետալ: Իսկ մրցաշարի աւարտից յետոյ կազմակերպիչները լաւագոյն տեխնիկա ունեցող բռնցքամարտիկ ճանաչեցին հենց Յովհաննէս Դանիէլեանին:

Էդուարդ Համբարձումեանը (64 կգ) միայն կիսաեզրափակիչում պարտուեց իր մրցակցին եւ արժանացաւ պրոնզէ մետալի: Մեր երրորդ մասնակիցը՝ ծանր քաշային Բագրատ Օհանեանը, առաջին իսկ մրցամարտում պարտութիւն կրեց եւ դուրս մնաց պայքարից:

Հայաստանի աւագ տարիքային պատանիների հաւաքականը (գլխաւոր մարզիչ Ֆեդյա Ալեքսանեան) Կալիֆորնիայում մասնակցեց միջազգային թիմային մրցաշարի: Մեր պատանի բռնցքամարտիկները յաղթեցին Պեյլուուսի ու Գերմանիայի հաւաքականներին, սակայն պարտուեցին Ռուսաստանի խումբին եւ ընդհանուր հաշուարկով գրաւեցին 2-րդ տեղը:

### ԱՊԱՔԻՆՄԱՆ ՄԱՊԱՆՔ

Ընկ. ՆԱԶԱՐԻԹ ԱԶԱՊԱՀԵԱՆ վերջերս սրտի վիրաբուժական գործողութեան մը ենթարկուած է Huntington Memorial հիւանդանոցին մէջ: «Մասիս»-ի խմբագրութիւնն ու աշխատակազմը շուտափոյթ եւ կատարեալ ապաքինում կը մաղթէ իրեն:

### ԱՊԱՔԻՆՄԱՆ ՄԱՊԱՆՔ

ԱԻՕ ՄԱԿԱՐԵԱՆ ենթարկուած է վիրաբուժական գործողութեան մը եւ այժմ կը բոլորէ իր կազդուրման շրջանը: Այս առթիւ Տէր եւ Տիկ. Ժիրայր եւ Սիմա Կիրակոսեան շուտափոյթ ապաքինում կը մաղթեն իրեն:

### ՆՈՒՐԱՏՈՒՈՒԹԻՒՆ

ՅՈՎԻԿ ԼԱԶԻՆԵԱՆ Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ Հայց. Եկեղեցուց Միական Խորհուրդին կողմէ պարգեւատրման առիթով՝ Տէր եւ Տիկ. Գէորգ եւ Լուսին Գալուստեան կը շնորհաւորեն զինք եւ առ այդ \$50 տուար կը նուիրեն «Մասիս»ին:

### ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ

Եթէ ձեր տրամադրութեան տակ ունիք հայերէն գիրքեր, եւ կը ցանկանաք զանոնք նուիրել Կայծ Երիտասարդական Միութեան գրադարանին՝ հաճեցէք կապ պահել մեզի հետ:

G.Y.O. 1060 N. ALLEN AVE. PASADENA, CA 91104  
Norserount@sbcglobal.net

## ՀԱՅԱՍՏԱՆ-ՊԵԼՍՈՒՄ ՀԱՆԴԻՊՈՒՄԸ ԿԸ ԿԱՅԱՆԱՅ ԱԹԱԹՈՒՐՔԻ ԱՆՈՒԱՆ ՄԱՐԶԱԴԱՇՏՈՒՄ

Մարտի 3-ին ՀՀ ֆութպոլի ազգային հաւաքականը Պեյլուուսի ֆութպոլի հաւաքականի հետ ընկերական հանդիպում կ'անցկացնի, որ տեղի կ'ունենայ Թուրքիայի Անթալիա քաղաքի Աթաթուրքի անուան մարզադաշտում, ժամը 19:00-ին:

ՀՀ ֆութպոլի երիտասարդական հաւաքականի գլխաւոր մարզիչ, դանիացի Ֆլեմինգ Սերիցլեն այսօր հրապարակել է ՀՀ ֆութպոլի երիտասարդական հաւաքականի կազմը Մարտի 3-ին Եւրոպայի ֆութպոլի երիտասարդական առաջնութեան ընտրական մրցաշարի շրջանակում Իրլանդիայի մայրաքաղաք Դուբլինում կայանալիք Իրլանդիայի եւ Հայաստանի ֆութպոլի երիտասարդական հաւաքականների խաղին: Այս հանդիպումը տեղի կ'ունենայ Դուբլինի «Թելազտ» մարզադաշտում, ժամը 23:30-ին:

ՀՀ ֆութպոլի երիտասարդական հաւաքականը այս հանդիպմանը նախապատրաստուելու համար Փետրուարի 25-ից մինչեւ Մարտի 1-ը Երեւանի «Ռեժիս» հիւրանոցում ուսումնամարզական հաւաք կ'անցկացնի, որի ընթացքում, կը մարզուի Աւանի ՀՀ ֆութպոլի հաւաքական խումբերի տեխնիկական կենտրոնի մարզադաշտում: ՀՀ ֆութպոլի երիտասարդական հաւաքականի կազմում ընդգրկուած են դարպասապահներ՝ Էդվարդ Յովհաննիսեան («Փյունիկ» Երեւան), Գէորգ Պրազեան («Արարատ» Երեւան), պաշտպաններ՝ Արտաշէս Առաքելեան («Կիլիկիա» Երեւան), Գագիկ Դաղբաշեան («Բանանց» Երեւան), Լեւոն Հայրապետեան («Համբուրգ», Գերմանիա), Արտակ Եղիգարեան («Փիւնիկ»), Յովհաննէս Համբարձումեան («Բանանց»), կիսապաշտպաններ՝ Դաւիթ Մանուչեան («Փիւնիկ»), Արթուր Երուսաղեան («Փիւնիկ»), Էդգար Մալաքեան («Փիւնիկ»), Մասիս Ոսկանեան («Բրիւզգէ», Բելգիա), Արտակ Դաշեան («Մետալուրգ» Դոնեցկ, Ուքրաինա), յարձակուողներ՝ Գէորգ Լազարեան («Փիւնիկ»), Հրաչ Երզան («Ստանդարդ», Բելգիա), Ալբերտ Թադեւոսեան («Փիւնիկ»), Յովհաննէս Գոհարեան (ԲԱՏԷ, Բելառուս), Գէորգ Բաղալեան («Բանիկ-Մոստ», Չեխիա), Միհրան Մանասեան («Փյունիկ»):

## ՄՐՏԻ ՏԱԳՆԱՊԸ ՆԱԽԱՏԵՍԵԼՈՒ ԵՒ ԿԱՆԽԵԼՈՒ ՄԻՋՈՑ ՄԸ

Շաբաթակազմէջ 16-էն

ԻՆՉ ԸՆԵԼ

որոշ արտաքսման նիւթեր, որոնց կարգին բնամիզային թթուներ, եթէ կենսաքիմիական փոխանակումներու խանգարման մը հետեւանքով բնամիզային թթուներ կուտակուի մեծ քանակութեամբ, յօդատապ կ'առաջանայ. յօդատապ ունեցող անձերու մօտ, սրտերակային շնչերակները յաճախ կանխահասօրէն կը խանգարուին. այնպէս որ բնամիզային թթուի սակը արեան մէջ կարեւոր ցուցանիշ մըն է:

### ՄԱՐՄՆԻ ԶԵԻԸ

Այս ազդակին եւ սրտերակային վտանգին բոլոր կապերը ծանօթ չեն այսուհանդերձ, եթէ բազմաթիւ ըլլանք հիւանդութեան ենթակայ եղող հարիւր երիտասարդներու խումբ մը անկէ զերծ եղող հարիւր երիտասարդներու խումբի մը, քանի մը հետաքրքրական իրողութիւններ կը հաստատենք: Հիւանդութեան ենթակայ եղողներու խումբին մէջ, երկու անգամ աւելի է թիւը մկանուտ, յարձակողական խառնուածքի եւ պայքարի ոգիի տէր անհատներու, քան առողջ խումբին: Վիճակագրական տուեալները փաստած են, որ մարմնի ձեւը ուղղակի կապուած է սրտի տափնապներու հանդէպ կանխատրամադրութեան:

Քսան կամ երեսուն տարեկանին, մարդ ընդհանրապէս շատ քիչ կը հետաքրքրուի իր առողջութեամբ, բայց տեղեկութիւնները, որոնք տրուեցան արժանի են ուշադրութեան:

Եթէ անցուցած էք քառասունը, եթէ ընտանիքի մէջ գոյութիւն ունեցած են նախընթացներ եւ ձեր կազմն ալ ձեզ կը նախատրամադրէ սրտերակային հիւանդութեան, անհրաժեշտ է որ յստակօրէն գիտնաք թէ իսկապէս սպառնալիքի տա՞լ էք թէ ոչ: Եթէ այո, ձեր յառաջացեալ տարիքը ոչինչով կը պակսեցնէ յաջող դարմանումի մը յոյսը, ենթադրելով նոյնիսկ որ հիւանդութիւնը շատ առաջացած է, եւ որ դարմանման կը սկսիք տափնապէս քանի մը ամիս առաջ միայն, դարձեալ բոլոր հաւանականութիւնները ունիք զայն շատ թեթեւ անցընելու: Այս տեսակի պատահաներու կանխատրամադրութիւն ունեցող մարդոց կիներուն մասնաւոր կոչ կ'ուղղեմ. դուք ձեր ամուսինը լաւ կը հասկանք որեւէ մէկէ աւելի: Իր ամուսինը ժամանակին դարմանել ստուղ կինը կը պահպանէ իր սեփական ապահովութիւնը եւ իրեններուն երջանկութիւնը ապագայի հաշուցն, որովհետեւ իր ամուսին սրտի տափնապը որեւէ պարագային կրնայ նախատեսել եւ կանխել:

ՎԱՐՁՈՒ ԳՐԱՍԵՆԵԱԿՆԵՐ  
1060 North Allen Avenue  
Pasadena, CA 91107

Գրասենեակները վերանորոգուած եւ յարմար վարձքերով:

Հետաքրքրուողներէն հեռաձայնել՝  
(626) 398-0506



### ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ ԵՒ ՅՈՒՇ ՑԵՐԵԿՈՅԹ ԼՈՒՍԱՀՈԳԻ ՇՆՈՐՀՔ ՊԱՏՐԻԱՐՔ ԳԱԼՈՒՍՏԵԱՆԻ

Կիրակի, Մարտ 7, 2010, առաւօտիւն ժամը 10:30ին, կամօքն Աստուծոյ Փաստինայի սբ. Գրիգոր Լուսաւորիչ եկեղեցւոյ մէջ տեղի պիտի ունենայ հոգեհանգստեան պաշտօն, Կ. Պոլսոյ նախկին պատրիարք հոգեւոյս ամենապատիւ Տ. Շնորհք Արք. Գալուստեանի հոգիի խաղաղութեան համար, անոր վախճանման քսանամեակին առիթով:

Հոգեհանգիստը խնդրած են եկեղեցւոյ հոգաբարձութիւնը եւ գաղութիս մէջ գործող Պոլսահայերու Միութիւնը: Հոգեհանգստեան պաշտօնին եւ յուշ ցերեկոյթին պիտի նախագահէ թեմիս բարեջան առաջնորդ Գերշ. Տ. Յովնան Արք. Տէրտէրեան:

Այդ օր, Ս. Պատարագի, Արեւագալի եւ հոգեհանստեան պաշտօնի հոգեպարար երգեցողութիւնը պիտի կատարէ Արեւմտեան թեմի առաջնորդարանի «Խաչատուրեան» արանց բազմաձայն երգչախումբը, ղեկավարութեամբ բարեշնորհ Ստեփան Սրկ. Կէօզիւմեանի:

Անձահանուն Շնորհք Պատարիարք Գալուստեան եղած է Երուսաղէմի Միաբանութեան անդամ, Արեւմտեան թեմէն ներս ծառայած է որպէս Սբ. Յակոբ եկեղեցւոյ հոգեւոր հովիւր, ապա որպէս թեմի Առաջնորդ: Ան կը հանդիսանայ Հայց. Առաքելական եկեղեցւոյ լուսապայծառ դէմքերէն մին: Իր քարոզախօսութեամբ, հրատարակած բազմաթիւ յօդուածներով եւ գիրքերով եւ կազմակերպչկան բազմաթիւ իրագործումներով, Ամենապատիւ Տ. Շնորհք Պատրիարք Գալուստեան իր ուրոյն տեղը եւ դերը ունի մեր եկեղեցւոյ վերջին հարիւր տարուայ կեանքին մէջ:

Հոգեհանգիստէն ետք, ժողովուրդը սիրող հրաւիրուած է պատրիարք հօր հոգիին համար պատրաստուած հոգեճաշին:

Օրուայ քարոզին է թեմի նախկին առաջնորդ Գերշ. Տ. Վաչէ Արք. Յովսէփեանը, իսկ յուշ ցերեկոյթին ելոյթ պիտի ունենայ ծուխիս հովիւ Արժ. Տ. Սարգիս Ա. Քհնյ. Փեթրոյեան եւ Արեւմտեան թեմի բազմավաստակ կղերական, Արժ. Դոկտ. Զաւէն Ա. Քհնյ. Արզումանեան եւ Պոլսահայ Միութեան պատասխանատուներ:

Այդ օր պիտի գործադրուի հոգեւոյս պատրիարքին յիշատակին վայել գեղարուեստական բարձրորակ յայտագիր մը, մասնակցութեամբ Խաչատուրեան երգչախումբի եւ Պոլսահայ Միութեան մշակութային յանձնախումբի:

Սիրով կը հրաւիրուի հայ ժողովուրդը ներկայ գտնուելու Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ եկեղեցիին մէջ կատարուելիք հոգեհանգստեան պաշտօնին եւ յարգելու համար յիշատակը բազմաշնորհ կղերական, հայ եկեղեցւոյ անկրկնելի մեծութիւններէն՝ Ամենապատիւ Տ. Շնորհք պատրիարք Գալուստեանի:

Մանրամասնութեանց համար հեռաձայնել եկեղեցւոյ գրասենեակը՝ (626) 449-1523:

ՎԱՀԷ ՍՐԿ. ԶԱՐԽԼԹԵԱՆ

### ՍԱՇ ԷՂԻԿ ՆԱԶԱՐԵԱՆԻ



Խոր վիշտով կը գուժենք վաղահաս մահը մեր զաւակին՝ ԷՂԻԿ ՆԱԶԱՐԵԱՆԻ որ պատահեցաւ Փետրուարի 20ին, Թեհրանի մէջ: Թաղումը տեղի ունեցաւ Փետրուար 23ին: Հանգուցեալի յիշատակին կիրակի Փետրուար 28ին Կելնտէյլի Ս. Աստուածածին եկեղեցւոյ մէջ Ս. Պատարագի աւարտին պիտի կատարուի հոգեհանգստեան պաշտօն որմէ ետք հոգեճաշ պիտի մատուցուի «Ամպրոցիա» ճաշարանին մէջ:

Սգակիրներ՝

Ծնողները՝ Աւետիս եւ Սառան Նազարեաններ, զաւակունք եւ համայն հարազատները:

### ՅԱՒԱԿՅԱԿԱՆ

ԷՂԻԿ ՆԱԶԱՐԵԱՆԻ վաղաժամ մահուան առթիւ մեր ցաւակցութիւնները կը յայտնենք հանգուցեալի այրիին, զաւակներուն, վշտահար ծնողներուն, ի մասնաւորի թերթիս տարիներու աշխատակից Աւետիս Նազարեանին եւ բոլոր հարազատներուն:

«Մասիս»

### ԿԱՐԱԲԱԼԱ... ԻՐԱԿԱՆ ԼԵԳԵՆԴ...

Շարունակուած էջ 14-էն

ուել շփացած երկրպագուի անյարգի եւ անկոչ ընկերակցութիւնից: Հենց Աբովեան փողոցի վրայ Կարաբալան հաշուէյարդար է տեսնում թուրքի հետ, դանակահարելով սպանում նրան: Կարաբալային բնակաւնաբար ձերբակալում են, բանտարկում: Պատմում են, որ Եղիշէ Զարենցի հետ նոյն բանտախցում է եղել... Զարենցը նրան նուիրուած մի բանաստեղծութիւն ունի.

Հազմում է նա  
Մէկ մակիճոտժ,  
Մէկ էլ տեսար՝  
Չուլ ու փալաւ,  
Չգիտի՝  
Արտի՞ստ է նա,  
Թէ՞ ծաղիկ ծախող  
Կարաբալա...

Կարաբալան մեծ դեր խաղաց Զարենցի կեանքում, երբ նրան աւելի վաղ բանտից ազատեցին, քանի որ քաղաքական բանտարկեալ չէր, նա յաճախ էր բանտ գնում եւ պահակների միջոցով նամակներ էր բերում Զարենցից...

... Տարիներ անց, երբ վախճանուեց հայ բեմի ժամանակի ամենավառ աստղը՝ Արուս Ոսկանեանը, նրա շիրիմին ամէն առաւօտ միշտ մի անյայտ ձեռք մէկ կարմիր վարդ էր դնում... Կարաբալան չէր դադարել սիրել իր երագին:

- Երբ երեխայ ժամանակ չարածիծորէն վազում էինք յետեւից եւ կանչում Կարաբալա՛, Կարաբալա՛, ասում էր. «Ինչ Կարաբալա, Դարդոբալա՛, Դարդոբալա՛...»: Նա իսկական հայ էր, ուղիւնուծով հայ: Կարաբալա ածական անունն էր կրում դեռ արեւմտեան Հայաստանից... Կարա՛ կամ դարա նշանակում է սեւ, բալա-ն երեխայ բառն է: Նա թխամորթ էր եւ երեւի թէ այդ պատճառով նման մականուն էին տուել... Երեւանի նախկին քաղաքապետերից Համբարձում

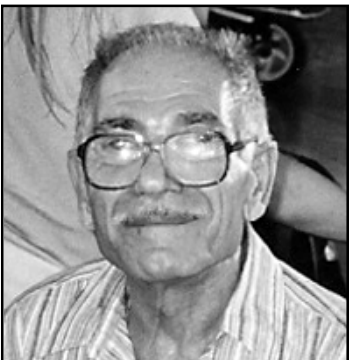
Գալստեանը շատ էր սիրում Կարաբալաի արձանը եւ յանձնարարութիւն տուեց նրա արձանը կանգնեցնել Աբովեան փողոցի ճիշտ այն հատուածում, ուր ժամանակին Կարաբալան ծաղիկ էր վաճառում... Կարաբալայի կերպարի մէջ ես հօրս էի տեսնում: Իրանում մի հայ չկար, որ Կարաբալայի արձանի հետ նկարուած չլինէր... Ամերիկեան դեսպանատնից ինձ մօտ եկան 15 հատ փոքր չափսերի Կարաբալայի բրոնզաձուլ արձանիկներ պատուիրեցին, երբ հարցրի թէ ի՞նչն է իրենց գրաւում ասացին, որ նրա մէջ մարդկային բան են տեսնում... Մարդիկ սիրեցին այս արձանը, իսկ ժամանակին ինձ քննադատում էին թէ՛ Կարաբալան մուրացկան է եղել եւ ես իզուր եմ նրա արձանը կանգնեցրել, մինչդեռ իրականութիւնն այլ էր..., հայեացքով իր ստեղծագործութիւնը գուրգուրելով ասում է Լեւոն Թոքմաշեանը:

Արժէքների խառնաշփոթ մեր ժամանակներում այս արձանի ճակատագիրը չբեկուեց: Փոխուել է միայն Կարաբալայի արձանի գտնուելու սկզբնական վայրը. Երեւանի նախկին քաղաքապետ Երուսանդ Զախարեանին ուղղուած արձանի հեղինակի խնդրանքը անարձագանք չմնաց, երբ այդ տարածքում կատարուած էին Հիւսիսային պողոտայի կառուցման աշխատանքները, քանդակը բուրգոցերի տակ չզցելու համար տեղափոխուեց՝ անցնելով միւս մայթ...

Երեւանի կոլորիտային արձաններից իրական լեգենդ դարձած Կարաբալան կանգնած է Հանրապետութեան հրապարակից վերեւ տանող Աբովեան փողոցի աջ մայթին՝ իբրեւ մարդ էակի կողմից մարդու հանդէպ տածուող յաւերժական բարութեան խորհրդանիշ:

«Յոյս» Երկշաբաթաբերթ թեքաւ

### ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ



**ՅԱԿՈԲ ՍԱՐԳՍԻ ՅՈՎԱԿԻՄԵԱՆԻ**  
Մահուան երկրորդ տարելիցին  
**ՏԻՐԱՄԱՅՐ ԱՆԺԵԼ ԹԱՄՈՅԵԱՆ-ՅՈՎԱԿԻՄԵԱՆ**  
Մահուան առաջին տարելիցին

առիթով հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 28 Փետրուար 2010-ին Պըրպէնքի Արեւմտեան թեմի Առաջնորդարանի եկեղեցւոյ մէջ: Հանգուցեալներուն յիշատակը յարգողներէն կը խնդրուի ներկայ գտնուիլ:

Սգակիրներ՝

Որդիները՝ Տ. Վահան Ծ. Վրդ. Յովակիմեան  
Տէր եւ Տիկ. Ստեփան եւ Ժուլիէթ Յովակիմեան եւ իրենց զաւակները՝ Քրիսթին եւ Դանիէլ

Դուստրը՝ Լուսին Պարագեան եւ զաւակները՝ Ազատ, Վահան եւ Անժելա:

Եւ համայն Յովակիմեան, Պարագեան, Թորոսեան, Յովսէփեան, Գաբրիէլեան եւ Տատայեան ընտանիքները:

### Ձեր Ծանուցումները Վստահեցէք «Մասիս» Շաբաթաբերթին

T: (626) 797-7680 F: (626) 797-6863  
massis2@earthlink.net

www.massisweekly.com  
Updated every Friday



Չափազանց կարևոր է թերթիկը հետ ուղարկել, քանի որ  
դրանից կարող է կախված լինել յուրաքանչյուրիս ապագան:



2010 թվականի մարդահամարի թերթիկը լրացնելով և ետ ուղարկելով՝ մեր համայնքային ծրագրերի իրագործման հնարավորություն ենք ստեղծում: Մասնակցելով 2010 թվականի մարդահամարին, մեր կարող ենք ստանալ մեր մասնաբաժինը համայնքային բարելավման պետական ծրագրով նախատեսվող 400 միլիարդ դոլլարից: Ուրե՛մս լրացնենք և հետ ուղարկենք մարդահամարի թերթիկը: Ապագան մեր ձեռքերում է: Լեզվական աջակցության համար այցելե՛ք [2010census.gov](http://2010census.gov)

ՄԱՍՆԱԿՑԵԼՈՎ 2010 ԹՎԱԿԱՆԻ ՄԱՐԴԱՀԱՄԱՐԻՆ՝  
ՉԵՆԱՎՈՐԵՆՔ ՄԵՐ ԿՅԱՆՔԻ ՑԱՆԿԱՆԻ ՈՐԱԿԸ:

United States  
**Census  
2010**

ԱՄՆ. ՄԱՐԴԱՀԱՄԱՐ 2010

ԱՅՆ ՄԵՐ ՁԵՆՔՈՒՄ Է